

Kazenheck
Baugebiet
Op de
Wolléken



ADMINISTRATION
COMMUNALE DE
NIEDERANVEN

Bürgergutachten

Expertise citoyenne

Mitmachen, Mitgestalten, Mitbestimmen!
Participer, Contribuer, Décider!



Aus Umweltgründen wurde dieses Dokument nur in kleinen Mengen zur Durchsicht vor Ort gedruckt.
Sie können es zu Hause einsehen, indem Sie es über den folgenden Link herunterladen:
niederanven.lu/lu/aktualiteit

*Pour des raisons environnementales ce document n'a été imprimé qu'en petite quantité uniquement pour consultation sur place.
Vous pouvez le consulter chez vous en le téléchargeant sur le lien suivant:
niederanven.lu/lu/aktualiteit*

1. Grußwort des Schöffenrates

1. Discours de bienvenue du conseil échevinal

2. Zusammenfassung der Ergebnisse

2. Récapitulatif des résultats

2.1 Mobilität

2.1 Mobilité

2.2 Städtebau

2.2 Urbanisme

2.3 Infrastruktur

2.3 Infrastructures

2.4 Aussenraumplanung, Biotopschutz und Biotopkompensation

*2.4 Aménagement extérieur, protection
et compensation des biotopes*

3. Maßnahmenvorschläge der Bürger

3. Propositions d'action des citoyens

4. Sofortmaßnahmenliste

4. Liste d'actions immédiates

5. Impressionen

5. Impressions

1. Grußwort des Schöffengerates

1. Discours de bienvenue du conseil échevinal



Liebe Bürgerinnen, liebe Bürger der Gemeinde Niederaanven,

in den vergangenen Monaten haben wir gemeinsam mit Ihnen nachgedacht und darüber diskutiert, wie die Planung für das Baugebiet Kazenheck – Op de Wolléken besser werden kann.

Über 100 Bürgerinnen und Bürger beteiligten sich im Rahmen der drei Bürgerworkshops zum Teil auch ergänzt durch die Eingabe von schriftlichen Stellungnahmen an wichtigen Fragestellungen der Gebietsplanung. Insgesamt gingen daraus ca. 150 Maßnahmenvorschläge hervor. Diese sind in vorliegendem Bürgergutachten strukturiert dargestellt.

Jeder einzelne Maßnahmenvorschlag wurde intensiv im Planungsteam, mit der Gemeinde und den zuständigen Ministerien diskutiert. Aus der Gesamtheit der Maßnahmenvorschläge resultierten ca. 40 Maßnahmen in direkte Optimierungen der Planung.

Durch die frühzeitige Beteiligung der Bürgerinnen und Bürger hat der Plan Directeur eine spürbare Qualitätssteigerung erfahren, die zurückbehaltenen Änderungen und Planoptimierungen werden bei vorliegender Zustimmung durch die Fachverwaltungen und Genehmigungsbehörden in den nächsten Monaten in die Ausarbeitungen des Plan Directeur integriert.

Auf den Plan Directeur als informelles Planwerk bauen weitere Planungsschritte auf. Da in diesem Kontext eine Reihe von Studien noch beauftragt wurden (artenschutzrechtliche Prüfungen, hydrologische Studien, Baugrundgutachten, ...), befindet sich eine Anzahl der Maßnahmenvorschläge derzeit noch in Prüfung. Einige Maßnahmenvorschläge aus den Bürgerworkshops werden zudem nicht in die Planung integriert, da entscheidende Gründe z.B. technischer oder rechtlicher Art diesen entgegenstehen.

Der Schöffenrat der Gemeinde Niederaanven ist bemüht, Sie sukzessive über die weiteren Ergebnisse der Planungen zu informieren.

Chères citoyennes, chers citoyens de la commune de Niederaanven

ces derniers mois, nous avons réfléchi et discuté avec vous sur la manière d'obtenir un urbanisme de meilleure qualité dans le quartier de Kazenheck – Op de Wolléken.

Plus de 100 citoyennes et citoyens y ont participé dans le cadre de trois ateliers citoyens, complétés par des avis écrits sur d'importantes questions d'aménagement du territoire. Il en est ressorti 150 propositions d'action. Celles-ci sont présentées de manière structurée dans le présent rapport citoyen.

Chacune de ces propositions ont donné lieu à d'intenses discussions dans l'équipe d'aménagement avec la commune et les ministères compétents. Toutes ces propositions ont débouché sur une quarantaine d'actions dans des optimisations directes de l'aménagement.

En faisant participer longtemps en amont les citoyennes et les citoyens, le Plan Directeur a connu une augmentation sensible de qualité, les modifications retenues et les optimisations du plan seront intégrées dans les mois qui viennent dans l'élaboration du Plan Directeur, sous réserve de l'approbation des administrations concernées.

D'autres phases seront reportées sur le plan directeur comme plan informel. Une série d'études ont été diligentées dans ce contexte (études de conservation des espèces, études hydrologiques, expertises de terrain, ...) et un grand nombre de propositions d'action se trouvent encore en cours d'examen. Quelques propositions émanant des ateliers citoyens ne figurent pas non plus dans les projets pour des raisons techniques ou légales déterminantes.

Le Conseil échevinal de la Commune de Niederaanven s'efforce de vous informer des autres résultats des études.

Das vorliegende Bürgergutachten enthält alle Maßnahmen inklusive einer detaillierten Erklärung, wie mit den Maßnahmen umgegangen wird.

Wir danken allen Bürgerinnen und Bürgern, die sich die Zeit genommen und die Mühe gemacht haben, sich zu informieren und ihre Anmerkungen einzubringen.

Viel Spaß beim Lesen und Informieren.

Der Schöffensrat der Gemeinde Niederanven

Le présent rapport citoyen contient toutes les actions ainsi qu'une explication détaillée sur la gestion de ces actions.

Nous remercions toutes les citoyennes et citoyens qui ont pris le temps et se sont donné la peine de s'informer et de faire part de leurs remarques.

Bonne lecture et bonne information.

Le Conseil échevinal de la Commune de Niederanven

2. Zusammenfassung der Ergebnisse

2. Récapitulatif des résultats



Themenbereich Mobilität

Von der Bürgerschaft wurde angemerkt, dass die verkehrliche Erschließung der neuen Quartiere von der bestehenden Siedlung getrennt werden soll. Insbesondere in den Straßen Rue Dicks, Rue Renert, Rue du Bois und Rue Belle Vue ist aus Sicht der Bürgerschaft eine Entkopplung des motorisierten Verkehrs von Neubau und Bestand wünschenswert.

In Bezug auf die Erschließung der neuen Quartiere durch Busverkehr wurde hervorgehoben, dass der Durchgangsverkehr von Bussen durch die bestehende Siedlung, insbesondere die Rue du Bois, vermieden werden soll, „da diese Straßen dafür nicht ausgelegt sind.“

Um den Durchgangsverkehr im Bestand weitestgehend zu unterbinden, ist als Maßnahme vorgesehen, den **Durchgangsverkehr über automatisch absenkbare Poller** zu regulieren. Der Durchgang bleibt dabei für den Fuß- und Radverkehr jederzeit offen. Die **Durchfahrt wird an diesen Stellen nur für Elektro-Kleinbusse, Müllfahrzeuge, Feuerwehr, Krankenwagen und Traktoren** gewährt.

Die **Erschließung der neuen und bestehenden Quartiere durch den ÖPNV** soll gewährleistet sein. Von dieser Anbindung profitieren sowohl die neuen als auch die bestehenden Anwohner. Durch den Einsatz von leisen und nicht emitierenden **Elektro-Kleinbussen** ist eine störungsfreie Integration in den Straßenraum möglich. Diese Lösung wird derzeit intensiv zwischen Gemeinde und zuständigem Ministerium diskutiert.



Beispiel: Elektro-Kleinbus

Mobilité

Les citoyens ont constaté que les voies d'accès aux nouveaux quartiers devaient être séparées de la zone d'habitation existante. Les citoyens pensent notamment qu'une séparation de la circulation motorisée dans les nouveaux et anciens quartiers est souhaitable dans les Rue Dicks, Rue Renert, Rue du Bois et Rue Belle Vue

Quant à la desserte des nouveaux quartiers par bus, il est ressorti que la circulation de bus à travers le nouveau quartier, notamment la Rue du Bois devait être évitée « ces rues n'étant pas conçues à cet effet. »

Il est prévu de réguler le trafic de transit par des bornes escamotables afin de réduire au maximum la circulation à travers le bâti existant. La circulation reste à tout moment ouverte aux piétons et aux cyclistes. Le trafic ne reste autorisé qu'aux mini-bus électriques, aux camions à ordures, aux pompiers, aux ambulances et aux tracteurs.

*La desserte des quartiers nouveaux et existants par les transports en commun doit être garantie. Les résidents nouveaux et anciens bénéficient de cette liaison. Le recours à des **minibus électriques** silencieux et sans émission permet une intégration sans nuisance sur la voie publique. Cette solution donne lieu actuellement à des discussions intensives entre la commune et le ministère compétent.*

Die Erschließung für den Verkehr wird folgendermaßen geplant:

- Die neuen Quartiere „An den Streuobstwiesen“ und „Kazenheck“ sollen über die beiden neuen Anschlüsse an die Route de Trèves erschlossen werden. Die Anbindung an das neue Quartier „Op de Wolléken“ muss über die bestehenden Straßen „An der Laangwiss“ und „Op de Wolléken“ erfolgen.
- Die vorgesehenen **automatisch absenkbaren Poller** sollen den Durchgangsverkehr an der Rue du Bois, Rue Belle Vue sowie der Rue Renert regeln und das Zufahrtsrecht limitieren.
- Die Durchfahrt durch die Rue Dicks und Rue Michel Lentz an den Einmündungen in die Rue An der Laangwiss und Rue Op de Woleken soll durch **Bodenwellen** unattraktiver werden.

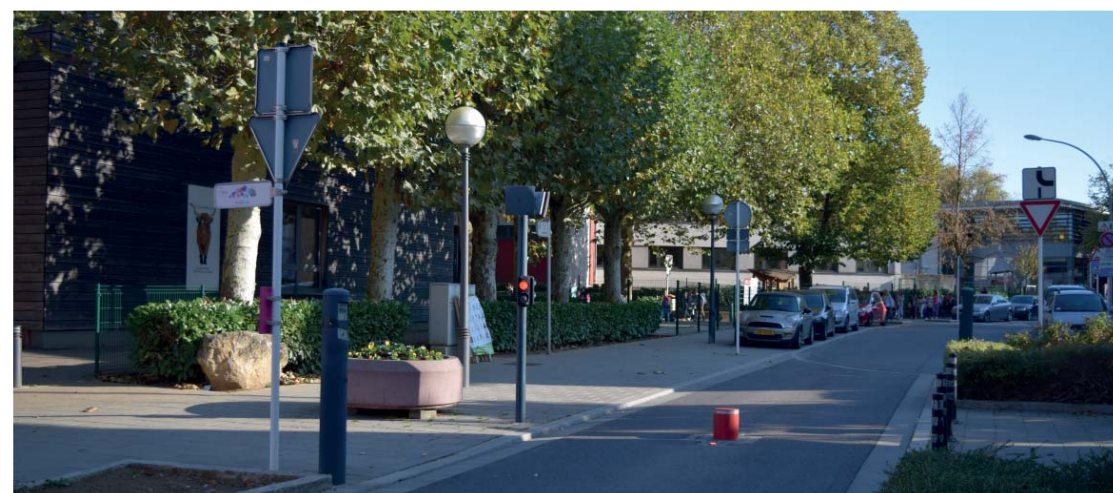
Darüber hinaus ist als Sofortmaßnahme vorgesehen, den Knotenpunkt Rue Laach / Route de Trèves neu zu organisieren. Um konkrete Optimierungsmaßnahmen zu definieren, erfolgt eine erneute Untersuchung des Knotenpunktes Rue Laach / Route de Trèves und des Knotenpunktes Rue de Munsbach / Route de Trèves. Zur Optimierung eignen sich vor allem die Installation von **intelligent geschalteten Lichtsignalanlagen** zur Verhinderung von Rückstaus in den Spitzenstunden.

Weitere Sofortmaßnahmen im Bereich Mobilität sind:

- Die **Erhöhung des Parkraumangebots**, indem die zentral gelegene kommunale Parzelle entlang der Rue An der Laangwiss, zwischen dem PAP Rue Laach und dem Grünzug Brokelsgriecht genutzt wird, um ein zusätzliches Stellplatzangebot (zusätzlich zu einem Spielplatz) zu realisieren.

L'accès au trafic est planifié comme suit:

- *Les nouveaux quartiers « An den Streuobstwiesen » et « Kazenheck » doivent être reliés à la Route de Trèves via les deux nouveaux accès. Le raccordement au nouveau quartier « Op de Wolléken » doit être réalisé en empruntant les rues « An der Laangwiss » et « Op de Wolléken ».*
- *Les **bornes escamotables** prévues doivent réguler le trafic traversant la Rue du Bois, la Rue Belle Vue et la Rue Renert et limiter le droit d'accès.*
- *La circulation par la Rue Dicks et la Rue Michel Lentz à l'intersection de la Rue An der Laangwiss et de la Rue Op de Woleken doit être rendue dissuasive par des **dos d'âne**.*



Beispiel: Automatisch absenkbarer Poller

*De plus, une action immédiate est prévue pour réorganiser l'intersection de la rue Laach et la route de Trèves. Une nouvelle étude du nœud entre la Rue Laach et la Route de Trèves et du nœud Rue de Munsbach / Route de Trèves est en cours afin de définir des actions d'optimisation concrètes. Pour une telle optimisation, l'installation de **feux de circulation intelligents** est de nature à empêcher les embouteillages aux heures de pointe.*

D'autres actions immédiates en matière de mobilité sont :

- *L'augmentation des offres de stationnement en utilisant la parcelle communale centrale le long de la Rue An der Laangwiss, entre le PAP Rue Laach et le corridor vert de Brokelsgriecht afin de créer une offre de parkings (en plus d'un terrain de jeu).*

- Zum anderen soll der **Ortseingang** bzw. der Eingang zum Quartier „Streuobstwiesen“ im **Zuge des Rückbaus der N1 umgestaltet** werden: Eine Mittelinsel mit einer Verschwenkung soll den einfahrenden Verkehr entschleunigen.
- Mit dem Angebot von **3 Besucherparkdecks** in den neuen Quartieren an zentralen Stellen gelegen, sollen nicht nur die **Straßen von parkenden Autos frei gehalten werden**, sondern auch **unterschiedliche Funktionen** gebündelt werden: Dazu gehören Besucherstellplätze, Car-Sharing, Elektroladestation, Fahrradstellplätze, E-Bike-Station, Heizzentrale, Trafo-Standort, Abfallsammelstelle etc.

- *D'autre part, l'entrée de la localité ou l'entrée du quartier « Streuobstwiesen » doit être transformée dans le cadre de la renaturation de la N1: un îlot central avec décrochement doit ralentir la circulation en entrée.*
- *En proposant 3 parkings visiteurs dans les nouveaux quartiers à des endroits centraux, les rues doivent être libérées des véhicules en stationnement mais aussi associées à diverses fonctions: Parkings visiteurs, covoiturage, bornes de charge, parkings à vélo, y compris électriques, chaufferie, emplacement pour transformateur, centre de collecte des déchets etc.*

Themenbereich Städtebau

Die Anmerkungen aus der Bürgerschaft haben gezeigt, dass für den Übergangsbereich von Bestand zu Neubau der Wunsch besteht, diesen mit einem genügenden Abstand zu realisieren, um die Privatsphäre der Anwohner zu schützen.

Folgende Sofortmaßnahmen sind vorgesehen, um die Privatsphäre stärker zu schützen:

Vergrößerung der Grundstückstiefen:

Eine Vergrößerung des Abstands zwischen den neuen Gebäuden und Bestandsgebäuden erfolgt in den kritischen Bereichen durch eine Vergrößerung der Grundstückstiefen der neuen Parzellen. Hierfür ist die Verlegung der Straßenachse um ca. 5,0 Meter nach Norden in „Op de Wolléken“ bzw. um 5,0 Meter nach Nord-Westen in „Kazenheck“ erforderlich.

Diese Maßnahme trägt zur Gewährleistung eines störungsfreien Miteinanders von Bestand und Neubau sowie zum Schutz der Privatsphäre bei.

Abstandsvergrößerung zwischen Bestand und Neubau:

Außerdem wird im PAP durch die Festlegung von Baufenstern die Einhaltung eines Mindestabstands von min. 12,5 Metern von der neuen Bebauung zur Grundstücksgrenze gewährleistet. Dieser minimale Abstand tritt jedoch nur im südlichen Bereich des Quartiers „An den Streuobstwiesen“ auf. In der Regel beträgt dieser Abstand mehr als 14 Meter. Im besagten Bereich mit dem Minimalabstand von 12,5 Metern vom neuen Gebäude zur Grundstücksgrenze, beträgt der Abstand zwischen den neuen und alten Gebäuden allerdings ca. 30 Meter.

Der Abstand zwischen bestehenden Gebäuden und neuer Bebauung ist genügend groß bemessen, sodass die Neuplanung zu keiner Verschattung des Bestands führt. Die Belichtung, Besonnung und Belüftung der bestehenden Bebauung wird nicht beeinträchtigt.

Urbanisme

Les remarques émises par les citoyens ont montré qu'ils souhaitaient que le passage de l'ancien bâti au bâti neuf respecte une distance suffisante afin de protéger la sphère privée des riverains.

Les actions immédiates suivantes sont prévues pour protéger encore mieux la sphère privée :

Augmentation de la profondeur des terrains:

Une augmentation de la distance entre immeubles nouveaux et anciens passe, dans les secteurs sensibles, par une augmentation de la profondeur des terrains des nouvelles parcelles. À cet effet, le tracé de l'axe de la rue doit être déplacé de 5.0 m vers le Nord dans « Op de Wolléken » ou de 5,0 m vers le Nord-Ouest dans Kazenheck.

Cette action contribue à garantir une cohabitation sans incident du bâti ancien et du bâti neuf et une protection de la sphère privée.

Agrandissement de la distance entre le bâti ancien et le bâti nouveau:

En outre, le PAP garantit le respect d'une distance minimale de 12,5 mètres entre les constructions nouvelles et la limite du terrain en fixant des gabarits. Cependant cette distance minimale se rencontre dans la zone sud du quartier « An den Streuobstwiesen ». En règle générale, cette distance est de plus de 16 mètres. Dans ladite zone présentant une distance minimale de 12,5 mètres par rapport aux nouveaux immeubles jusqu'à la limite du terrain, la distance entre les bâtiments est cependant d'une trentaine de mètres.

La distance entre les bâtiments existants et nouveaux est suffisamment grande de sorte que l'aménagement n'entraîne pas l'occultation du bâti initial. L'éclairage, l'ensoleillement et la ventilation du bâti existant ne s'en trouvent pas affectés.

Geringere Städtebauliche Dichte:

Durch die Vergrößerung des Abstands zwischen den neuen Gebäuden und den Bestandsgebäuden, die Vergrößerung der Grundstückstiefen der neuen Parzellen sowie durch eine lockere Bebauung mit Einfamilienhäusern entlang des Bestands, ist die Dichte mit 12,6 - 16 WE/ha in diesen Übergangsbereichen geringer als in dem sonstigen Planungsgebiet.

Im westlichen Bereich der Streuobstwiesen wurden die Wohnhöfe zum Grünzug hin verlegt und Gemeinschaftsgärten zur Verbreiterung des Grünzugs Streuobstwiesen als kommunales Projekt geplant. Somit wird auch hier eine lockere Bebauung mit geringer Dichte entlang des Bestandes angeboten.

Moindre densité urbaine:

L'augmentation de la distance entre immeubles nouveaux et immeubles anciens seffectue en augmentant la profondeur des nouvelles parcelles ainsi qu'un aménagement moins dense avec des maisons individuelles le long du bâti existant; Entre 12,6 et 16 logements/ha la densité est inférieure dans ces zones transitoires à celle de la zone d'aménagement.

À l'Ouest de Streuobstwiesen, les cours résidentielles orientées vers le corridor vert et les jardins collectifs ont été aménagées pour étendre le corridor vert de Streuobstwiesen comme projet communal. Ainsi, il est proposé un aménagement de faible densité le long des immeubles existants.



Verlegung der Wohnhöfe im Quartier „An den Streuobstwiesen“ weg vom Bestand

Anlegen einer durchgängigen Pufferzone:

In sämtlichen Bereichen zwischen Bestand und Neubau wird eine durchgängige Pufferzone von 6 Metern angelegt.

Die Pufferzonen befinden sich auf Privatparzellen und werden mit einer Dienstbarkeit (Servitude écologique) belastet, sodass keinerlei Bebauung in dieser 6 Meter-Zone zulässig ist.

Realisierung einer Höhendifferenz der Geländeneiveaus:

Zusätzlich wird überall dort, wo die natürliche Topographie des Geländes es erlaubt, eine Höhendifferenz der Geländeneiveaus zwischen den Bestandsparzellen und den Neubaugrundstücken realisiert, um zusätzlich Privatsphäre und Nachbarschaftsschutz zu verbessern.

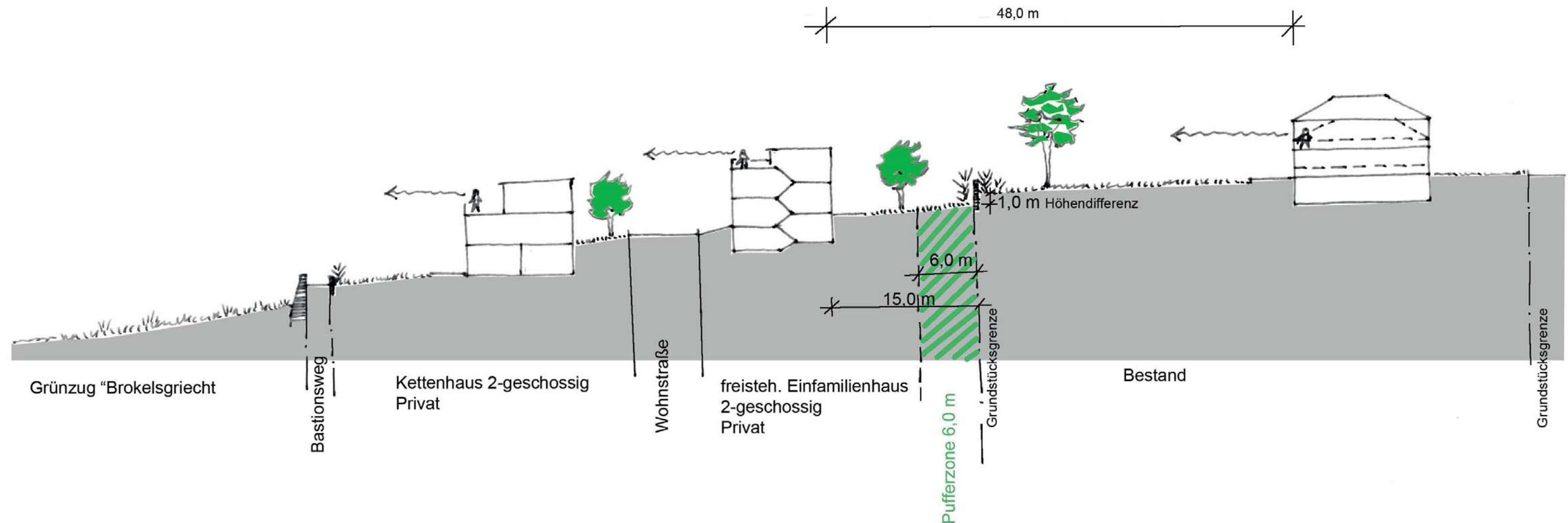
Création d'une zone tampon continue:

Une zone tampon continue de 6 mètres a été créée dans toutes les zones entre les constructions nouvelles et anciennes.

Les zones tampon se trouvent sur des parcelles privées et sont frappées d'une servitude écologique interdisant toute construction dans cette zone de 6 mètres.

Réalisation d'une dénivellation entre les terrains:

De plus, une dénivellation entre les terrains est prévue partout où la topographie naturelle le permet entre les parcelles de bâti ancien et les terrains relevant du bâti neuf en vue d'une protection accrue de la sphère privée et du voisinage.



Schnitt im Übergangsbereich zwischen Bestand- und Neubau

Abschirmung der Besucherparkdecks:

Von den Besucherparkdecks ausgehende akustische und visuelle Emissionen durch die zirkulierenden Fahrzeuge, werden durch eine geschlossene, bepflanzte Fassade vermieden. Weiterhin wird das Parkdeck im Quartier „Op de Wolléken“ nach Nordwesten verlegt, um einen größeren Abstand zum Bestand einhalten zu können.

Création d'une enveloppe pour le parking visiteurs:

Les émissions acoustiques et visuelles émanant du parking visiteurs et occasionnées par les véhicules entrants sont évitées grâce à une façade fermée et végétalisée. De plus, le parking dans le quartier « Op de Wolléken » est déplacé vers le nord-ouest pour respecter une distance supérieure par rapport aux aménagements anciens.

Schnitt im Übergangsbereich zwischen Bestand und Neubau

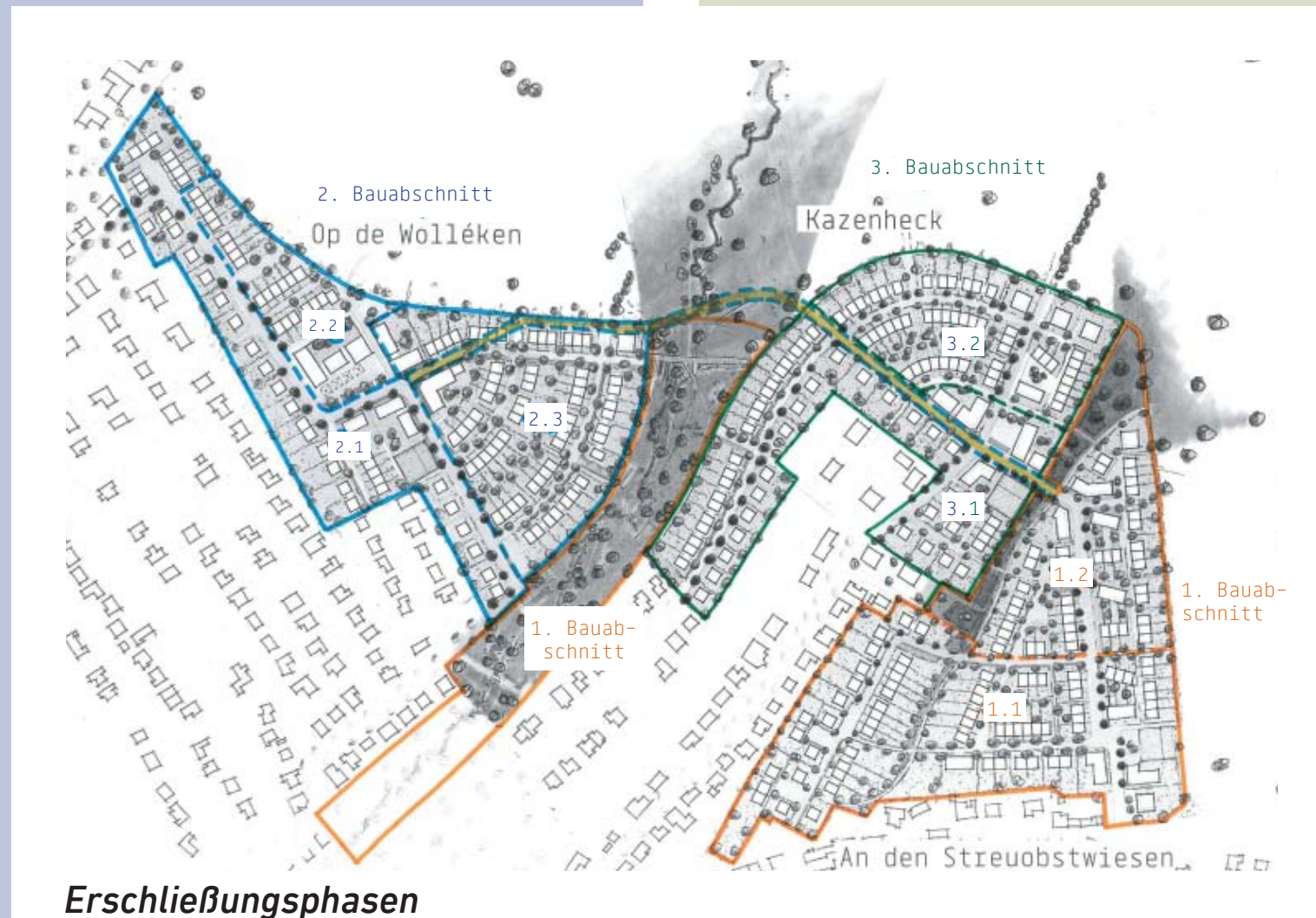
Themenbereich Infrastrukturplanung

Für diesen Themenbereich verdeutlichen die Anmerkungen aus der Bürgerschaft, dass eine Änderung der Reihenfolge der Gebietserschließung sowie eine Festlegung von Entwicklungsphasen gewünscht werden. In Bezug auf die Bauphase ist der Bevölkerung wichtig, dass die Baustraße phasenweise realisiert und Belästigungen durch die Bauarbeiten vermieden werden.

Außerdem zeigen die Ergebnisse der Beteiligung, dass eine Trennung der Kanalisation vom Bestand sowie die Vermeidung von Überschwemmungen gefordert werden.

Die **Erschließungsreihenfolge** wurde entsprechend der Anmerkungen angepasst und ist wie folgt vorgesehen:

1. Bauabschnitt: „An den Streuobstwiesen“
(Ggf. zusätzlich der Teilbereich von „Op de Wolléken“, der südlich der Erschließungsstraße liegt, welche die Bestandsstraße „Op de Wolléken“ und Rue an der Laangwiss verbindet).
2. Bauabschnitt: „Op de Wolléken“ oder verbleibender Teil
3. Bauabschnitt: „Kazenheck“
Der Vorteil, mit „An den Streuobstwiesen“ zu beginnen ist, dass ein negativer Einfluss auf die bestehenden Erschließungsstraßen dort nahezu ausgeschlossen wird. Im Zuge der ersten Erschließungs-



Erschließungsphasen

Infrastructures

Dans ce domaine, les remarques des citoyens expriment un désir de changer l'ordre des travaux d'aménagement et de déterminer des phases de développement. En ce qui concerne la phase du chantier, il est important pour la population de réaliser la route de chantier par tranches et d'éviter les nuisances dues aux travaux.'

En outre, les résultats de la participation à la consultation révèlent le souhait de séparer les égouts du bâti ancien et d'éviter les inondations.

L'ordre des phases d'aménagement a été adapté à ces remarques et est prévu comme suit:

*1ère tranche: « An den Streuobstwiesen »
(Éventuellement la partie de « Op de Wolléken » située au sud de la voie d'accès qui relie la rue du bâti ancien « Op de Wolléken » et la Rue an der Laangwiss)*

2ème tranche: « Op de Wolléken » ou partie restante

*3ème tranche: « Kazenheck »
Commencer par « An den Streuobstwiesen » présente l'avantage d'exclure pratiquement toute incidence négative sur les voies d'accès existantes.*

phase müssen aus Gründen der Siedlungsentwässerung auch die beiden Grünzüge hergestellt werden.

Allen Teilnehmern des Remembrements soll aus Fairness ein Grundstück in der ersten Bauphase zugesprochen werden.

Die **Realisierung der provisorischen Baustraße** wird in mehreren Abschnitten entsprechend des Erschließungsfortschritts erfolgen und nicht an einem Stück für alle drei Quartiere.

Da für das Baugebiet zum heutigen Tage noch keine Erschließungsplanung vorliegt, können Details zur Lage der Baustraße bisweilen nicht gegeben werden. Sicher ist jedoch, dass ein Brückenbau über die Talsenke für die Baustraße in jedem Fall ausgeschlossen werden kann. Zudem wird die Vermeidung eines provisorischen Damms im Bereich der Talsenke geprüft. Dies soll in Absprache mit der Umweltverwaltung geplant werden.

Belastung während der Bauphase: Im Rahmen der Erschließungsarbeiten soll die Belastung der Bürgerschaft so gering wie möglich gehalten werden. Dazu zählt vor allem, dass der Baustellenverkehr über Baustraßen abgewickelt wird, um die Bestandsstraßen so wenig wie möglich zu belasten.

Lors de cette première phase, les deux corridors verts doivent être également créés pour l'évacuation des eaux urbaines.

Un terrain doit être accordé à tous les participants au remembrement dans un souci d'équité lors de la première tranche.

La réalisation de la route de chantier provisoire doit avoir lieu en plusieurs phases selon l'avancement du projet d'aménagement et non en une seule fois pour les trois quartiers.

Ne disposant pas pour l'heure de plan d'aménagement, des détails ne peuvent pas être encore donnés dans l'état actuel des choses. Une chose est sûre : la construction d'un pont au-dessus de la vallée pour la route de chantier est exclue d'emblée. En outre, l'évitement d'un remblai provisoire dans la vallée est à l'étude. Ce projet doit se faire en accord avec l'Administration de l'Environnement.

Nuisances pendant la phase des travaux: *Les nuisances doivent être réduites à un strict minimum pour les citoyens dans le cadre des travaux d'aménagement. De plus, le trafic sur le chantier doit emprunter les routes de chantier pour gêner le moins possible les voies existantes.*



Baustellenbüro



Baustellenstraße

Desweiteren werden („grüne“) Bauzäune Verwendung finden, um Baustellenstaub und Dreck zu binden. Außerdem sollen Baustellensprechstunden vor Ort angeboten werden, um jederzeit einen klaren Ansprechpartner bei Problemen zu haben.

Die Schaffung von Baurecht geschieht durch einen einzigen **PAP, in dem mehrere zeitliche Entwicklungsphasen** festgeschrieben werden.

Da das Remembrement über das Gesamtgebiet durchgeführt werden muss, ist auch nur ein PAP rechtlich zulässig.

Es ist möglich, dass in der PAP-Konvention ein Passus eingefügt wird, der das Recht zur Bebauung der nächsten Entwicklungsphase erst dann freigibt, wenn die vorangegangene Phase zu z.B. 85 % bebaut ist.

Das Erschließungsgebiet wird im **Trennsystem** erschlossen. Das anfallende Regenwasser wird von der Bestandskanalisation getrennt abgeleitet. Hierzu werden separate Regenwasserachsen erschlossen. Zusätzlich soll so viel wie möglich oberflächennah abgeführt werden, bzw. versickern. Es wird weiterhin geprüft, Zisternen im PAP festzuschreiben mit deren Hilfe das Regenwasser als Grau- oder Brauchwasser genutzt werden kann.

Für das anfallende Schmutzwasser ist dies nicht möglich. Dieses wird an den vorhandenen Schmutzwasserkanal angeschlossen. Allerdings handelt es sich bei dem Abfluss der zusätzlichen Wassermengen lediglich um etwa 1% der derzeitigen Abflussmenge (Bestand) im Mischwasserkanal, d.h. die Kapazität des Kanals ist absolut gewährleistet. An den Kanal in der Rue du Bois wird nicht angeschlossen.

Im Zusammenhang mit der Gebietsentwicklung ist es ebenfalls notwendig, **Erneuerungen bzw. Anpassungen der Bestandsinfrastrukturen** zur Siedlungsentwässerung vorzunehmen, um Überlastungen der Infrastrukturen zu vermeiden.

Dies erfolgt durch mehrere Maßnahmen, wie z.B.:

- **Neubau eines Regenwasserkanals** (DN 1200) durch den PAP Rue Laach in die Brokelsgriecht.
- Gleichzeitiger **Erhalt des bestehenden DN 800 Regenwasserkanals** im

En outre, des clôtures de chantier (« vertes ») seront utilisées afin de capturer la poussière et les saletés dégagées par le chantier. En outre, des heures de consultation sur le chantier doivent être prévues sur place afin de disposer à tout moment d'un interlocuteur en cas de problèmes.

*L'obtention du permis de construire est accordée en un seul **PAP où les plusieurs tranches d'aménagement sont définies.***

Le remembrement devant se dérouler dans l'ensemble du quartier; un seul PAP suffit d'un point de vue légal.

Il est possible de prévoir une clause dans la convention de PAP aménageant le droit de ne pas passer à la tranche suivante tant que la tranche précédente n'a pas été achevée, par ex. à 85 %.

*La zone viabilisée est mise en valeur dans un **système séparatif**. Les eaux pluviales sont évacuées séparément de l'égout existant. Des conduites d'eaux pluviales séparées sont mises en place à cet effet. De plus, il importe qu'un maximum d'eau soit évacuée ou s'infiltré à proximité de la surface. De plus, un projet de citernes dans le PAP à l'aide desquelles les eaux pluviales peuvent être utilisées comme eaux grises ou sanitaires est à l'étude. Ce qui est impossible pour les eaux usées. Celles-ci sont raccordées au canal d'évacuation des eaux usées existant. Cependant, le volume d'eau supplémentaire s'écoulant ne représente qu'1% de l'actuelle quantité d'eau évacuée (bâti ancien) dans le canal unitaire. Ainsi, la capacité du canal est totalement garantie. Il n'y aura pas de raccordement à l'égout Rue du Bois.*

*L'aménagement de la zone exige également **de renouveler ou d'adapter les infrastructures existantes** pour évacuer les eaux urbaines afin d'éviter une surcharge des infrastructures.*

Pour y parvenir, plusieurs actions seront engagées telles que:

- **Construction d'un nouveau canal d'évacuation des eaux pluviales** (DN 1200) par le PAP Rue Laach dans le Brokelsgriecht.
- De même, **conservation du canal d'évacuation des eaux pluviales DN 800**

rückwärtigen Bereich der Rue Michel Lentz / An der Laangwiss als Entlastungsachse (Doppelter Hochwasserschutz).

- **Neubau einer Regenwasserachse** in der Route de Trèves vom Ortseingang bis über die Kreuzung mit der Rue Laach in den Bouneschbaach.

Darüber hinaus sollen bei der Planung der Retentionsbecken im Baugebiet sämtliche nach dem Stand der Technik mögliche Maßnahmen im Bereich der Kanalauslegung und der Dimensionierung der Retentionsbecken ergriffen werden, um Überschwemmungen auszuschließen. Es erfolgt eine Neuberechnung der Kanalauslastungen mit einer höher angesetzten Sicherheit, als noch bei der 2012 durchgeführten Studie.

Von der Gemeinde Niederanven ist die Durchführung einer **hydrologischen Berechnung der notwendigen Abflussquerschnitte** der zu renaturierenden Brokelsgriecht (Bemessungsregen, Einzugsgebiete, etc) und des Bouneschbaach bereits beauftragt. Sobald die Ergebnisse vorliegen, werden die Bürger in geeigneter Form darüber informiert.

Die Gemeinde Niederanven beauftragt außerdem eine **Kamerabefahrung des Mischwasserkanals** unter der Route de Trèves - von der Ortseinfahrt aus Richtung Grevenmacher bis zur Kreuzung mit der Rue Laach, um ein genaues Bild vom ordnungsgemäßen Zustand zu erhalten.

***existant** à l'arrière de la Rue Michel Lentz / An der Laangwiss comme canal de délestage (double prévention des inondations).*

***Construction d'un nouveau canal d'évacuation des eaux pluviales** Route de Trèves entre l'entrée de la localité et le croisement avec la Rue Laach dans le Bouneschbaach.*

De plus, les études des bassins de rétention dans la zone des travaux doivent envisager toutes les mesures possibles dans la conception des canaux et le dimensionnement des bassins de rétention dans l'état de l'art afin d'exclure les inondations. Un nouveau calcul de la charge du canal d'une sécurité supérieure à celle établie dans l'étude de 2012 est réalisé.

*La commune de Niederanven a déjà diligenté **un calcul hydrologique des sections d'écoulement nécessaires** destinées à une renaturation (calcul du volume des pluies, bassins versants, etc) pour le Brokelgriecht et le Bouneschbaach. Les citoyens seront informés de manière appropriée sitôt les résultats disponibles.*

*La commune de Niederanven a également demandé une **inspection par caméra du canal unitaire** sous la Route de Trèves - depuis l'entrée en venant Grevenmacher jusqu'au croisement avec la Rue Laach pour se faire une image exacte de son état.*

Themenbereich Außenraumplanung / Biotopschutz / Biotopkompensation

In Bezug auf das Thema Außenraumplanung / Biotopschutz wurde von der Bürgerschaft gefordert, vorhandene Vegetationsstrukturen zu erhalten, den Grünzug „Streuobstwiesen“ zu verbreitern sowie eine Mindestbreite von 60 Metern für den Grünzug „Brokelsgriecht“ zu realisieren. Außerdem sollen die auf der Fläche befindlichen Streuobstwiesen erhalten bleiben. Weitere Anmerkungen aus der Bürgerschaft sind, dass Fuß- und Radwegeverbindungen zum einen zwischen dem Bestand und den neuen Quartieren und zum anderen entlang der Grünzüge in Richtung Zentrum geschaffen werden sollen. In diesem Kontext wurde gefordert, dass insgesamt die Verbindung zum Bestand verbessert werden soll.

Wie im Städtebaugesetz / Naturschutzgesetz vorgesehen, werden vorhandene und schützenswerte Baum- und Heckenstrukturen kartiert und mit der Planung überlagert. **Erhaltbare Strukturen werden durch entsprechende Übernahme in den PAP geschützt.**

Sämtliche nicht erhaltbare Biotope werden entsprechend dem **Naturschutzgesetz gleichwertig und ortsnah kompensiert**. Desweiteren werden im Rahmen der noch durchzuführenden Biotopbilanzierung sämtliche Beeinträchtigungen auf geschützte Hecken untersucht und nur zugelassen, wenn die Eingriffe auch kompensierbar sind. Es ist vorgesehen, dass diese Maßnahme von dem **Syndicat intercommunal à vocation multiple (SIAS)** begleitet wird.

In Abstimmung mit dem Umweltministerium erfolgt eine **artenschutzrechtliche Prüfung für Vögel, Fledermäuse und Haselmäuse** inkl. Felduntersuchungen durch ein spezialisiertes Studienbüro. Start der Felduntersuchungen ist im Frühjahr / Sommer 2019, die Vorlage des Endberichtes ist für Herbst 2019 vorgesehen.

Das Ziel einer **deutlichen Verbreiterung des Grünzuges „Streuobstwiesen“** im südlichen Teilbereich soll realisiert werden, ohne jedoch die öffentli-

Aménagement extérieur / protection / compensation des biotopes

À propos des aménagements extérieurs / de la protection des biotopes, les citoyens ont exigé de conserver des structures de végétation existantes, d'étendre le corridor vert de « Streuobstwiesen ». Ils exigent également de prévoir une largeur minimale de 60 mètres pour le corridor vert de « Brokelsgriecht ». En outre, les vergers situés sur cette surface doivent être conservés.

Selon d'autres remarques émanant des citoyens, il convient de créer des chemins pédestres et des pistes cyclables raccordant d'une part les anciens et nouveaux quartiers, d'autre part le long du corridor vert en direction du centre. Dans ce contexte, il a été exigé d'améliorer la liaison avec le bâti existant.

*Comme le prévoit la loi d'urbanisme / de protection de la nature, les structures des arbres et des haies déjà présents et à protéger sont cartographiées et superposées à l'aménagement prévu. **Les structures à conserver sont protégées en les reprenant dans le PAP.***

*Tous les biotopes non conservés sont **compensés de manière équivalente et en un lieu proche conformément à la Loi sur la protection de la nature.** De plus, toutes les atteintes aux haies protégées sont étudiées et ne sont autorisées dans le bilan des biotopes à réaliser que si les interventions peuvent être compensées. Il est prévu que cette action soit accompagnée par le **Syndicat intercommunal à vocation multiple (SIAS).***

*En accord avec le Ministère de l'environnement, une **étude au titre de la législation sur la protection des espèces a lieu concernant les oiseaux, les chauves-souris et les muscardins** et incluent des analyses sur le terrain réalisées par un bureau d'études spécialisé. Le début des analyses de terrain est prévu au printemps/été 2019, la présentation d'un rapport final est prévue pour l'automne 2019.*

*L'objectif d'une extension **sensible du corridor vert „Streuobstwiesen“** au sud de la zone concernée doit être réalisé sans augmenter notablement*

che Abgabefläche maßgeblich zu erhöhen. Als Maßnahmenvorschlag wird derzeit mit der Gemeinde die **Realisierung eines Gemeinschaftsgartens** auf einem nicht öffentlichen Grundstück (Domaine public privé) diskutiert.

Hierfür müsste die derzeit geplante Reihenhausbebauung mit „Handtuchparzellen“ gegen eine Bebauung in Geschosswohnungsbauweise (z.B. für coût modéré) ersetzt werden.

Die Wohnungen könnten sowohl verkauft als auch vermietet werden. Wichtig ist allerdings, dass das Grundstück als ‚Domaine public privé‘ im Besitz der Gemeinde bleibt, um aufwendige naturschutzrechtliche Erhalt- und Kompensationsmaßnahmen auch von der Umweltverwaltung angerechnet zu bekommen.

Es erfolgt eine leichte Adaption (Verkleinerung) im westlichen Bereich des Grünzuges Brokelsgriecht, um über die gesamte Länge eine durchgängige **Mindestbreite des Grünzuges von 60 Metern zu gewährleisten**.

Die **Kompensation der geschützten Biotope** (Obstbäume, Feldhecken und Magerwiesen) erfolgt in strenger Übereinstimmung mit dem Naturschutzgesetz und in enger Kooperation mit der Umweltverwaltung.

Durch die Gebietsplanung wird sich die **ökologische Wertigkeit und Diversität im Gebiet gegenüber dem Bestand** (sogar) erhöhen. Als Leitgebot gilt, dass die nicht erhaltbaren Strukturen wenn möglich durch gleiche Elemente (z.B. Obstbaum durch Obstbaum) und in unmittelbarer Nähe des

*la surface publique. Comme proposition d'action, la **réalisation d'un jardin collectif** est en cours de discussion sur un domaine public privé.*

À cet effet, la construction actuellement à l'étude de lotissements groupés avec des « parcelles-mouchoirs de poche » devrait être remplacée par des habitations à coût modéré.

Les logements pourraient être à la fois vendus et loués. Il est cependant important que le terrain demeure la propriété de la commune comme „Domaine public privé“ pour obtenir les mesures de conservation et de compensation exigeantes prévues dans la législation sur la protection de la nature par l'Administration de l'environnement.

*Une légère adaptation (diminution) a lieu dans le secteur Ouest du corridor vert de Brokelsgriecht pour garantir sur toute la longueur une **largeur minimale ininterrompue du corridor vert de 60 mètres**.*



Prinzip-Skizze: Gemeinschaftsgarten im Quartier „An den Streuobstwiesen“

*La **compensation des biotopes protégés** (arbres fruitiers, haies champêtres et prairies maigres) s'effectue dans le plus strict respect de la loi sur la protection de la nature et en coopération étroite avec l'administration de l'environnement.*

*Grâce à l'aménagement du territoire, **la valeur et la diversité écologique augmentera (même) par rapport à la situation actuelle**. Il s'impose que les structures non conservables soient autant que possible compensées par*

Eingriffsortes kompensiert werden sollen.

Die Maßnahme soll ebenfalls von der biologischen Station SIAS begleitet werden. Die Gemeinde prüft derzeit außerdem die Möglichkeit, allen Grundstücksbesitzern einen oder mehrere Obstbäume zur Anpflanzung auf dem Baugrundstück zu schenken.

Darüber hinaus ist vorgesehen, den **unterschiedlichen Vegetationscharakter der drei Quartiere zu stärken**, indem thematische und klar ablesbare Freiraum-Motive für die Begrünung der drei unterschiedlichen Quartiere verwendet werden:

1. An den Streobstwiesen: Obstbäume
2. Kazenheck: Hecken
3. Op de Wolléken: Gräser

In Bezug auf die Fuß- und Radwege sind so viele **Wegeverbindungen wie möglich zwischen Bestand und neuen Quartieren geplant**. Zum Teil sind es reine Fuß- und Radwege und teils werden diese Verbindungen über die Wohnstraßen gewährleistet:

- Verbindung von Bestand zu Quartier „Op de Wolléken“: Feldweg verlängert, Verlängerung der Rue Renert und über einen Fuß- und Radweg entlang des Parkhauses, ...
- Verbindung von Bestand zu Quartier Kazenheck: Über Rue du Bois weitergeführt als Fuß- und Radweg nach Westen, über Rue Belle-Vue Durchgang nur für Fußgänger und Radfahrer,...
- Verbindungen zwischen Bestand und neuen Quartieren und zwischen den Quartieren über die Grünzüge
- Durchgängige Verbindung zum Zentrum „Am Sand“
- Verbindungen in die Landschaft über Fuß- und Radwege und über den Rundweg

des éléments équivalents (ex. Arbre fruitier contre arbre fruitier) et à proximité immédiate du lieu de l'intervention.

L'action doit être également accompagnée par la station SIAS. La commune étudie également la possibilité d'offrir à tous les propriétaires fonciers un ou plusieurs arbres fruitiers pour les planter sur leur terrain.

*De plus, il est prévu **de renforcer le caractère distinct de la végétation des trois quartiers** en utilisant les motifs thématiques extérieurs et clairement identifiables pour la végétalisation des trois quartiers distincts:*

- 1. An den Streuobstwiesen: Arbres fruitiers*
- 2. Kazenheck: Haies*
- 3. Op de Wolléken: Herbages*

*Concernant les voies pédestres et les pistes cyclables, il est prévu le plus grand nombre possible de **liaisons entre les quartiers existants et les nouveaux quartiers**. Ces liaisons se partagent entre voies uniquement pédestres et cyclables et par les rues des quartiers.*

- Liaison entre le bâti existant et le quartier Op de Wolléken : Chemin forestier prolongé, prolongation de la Rue Renert et chemin pédestre + pistes cyclables le long du parking, ...*
- Liaison entre le bâti existant et le quartier Kazenheck : via la Rue du Bois, se prolongeant en chemin pédestre et piste cyclable vers l'Ouest, via la Rue Belle-Vue, passage réservé aux piétons et aux cyclistes...*
- Liaison entre le bâti existant et les nouveaux quartiers et entre quartiers via les corridors verts*
- Liaison continue au centre « Am Sand »*
- Liaisons dans la campagne par des voies pédestres et des pistes cyclables et le circuit pédestre*

Eine Durchwegung des gesamten Planungsgebiets mit Fuß- und Radwegeverbindungen ist geplant. Die Wohngebiete (bestehende und neue) sollen durch möglichst **viele Wegeverbindungen miteinander verzahnt werden**. Teilweise verlaufen diese Verbindungen exklusiv auf Wegen für Fußgänger und Radfahrer und teilweise über verkehrsberuhigte Mischverkehrsflächen (zones résidentielles).

Ausgehend vom Ortsrundweg wird durch den Park „Brokelsgriecht“ und den „PAP Rue Laach“, über die Rue Laach hinweg bis **zum Zentrum „Am Sand“ eine durchgängige Fuß- und Radwegeverbindung realisiert**.

Die Gemeinde stellt zum einen sicher, dass eine **kohärente Anbindung im Bereich des PAP Rue Laach** durch geeignete Festsetzungen im PAP erreicht wird. Desweiteren bemüht sie sich, eine Passage von ca. 6,0 Meter auf einem freien Grundstück zu erwirken. Im Anschluss an das Grundstück soll

*Il est prévu que l'ensemble de la zone d'aménagement soit doté de liaisons pédestres et cyclistes. Les ensembles d'habitation (anciens et nouveaux) doivent communiquer en les reliant par le **plus grand nombre possible de chemins**. Ces liaisons se font en partie exclusivement sur des chemins pédestres et les pistes cyclables, en partie en zone résidentielle à vitesse limitée.*

*Partant du circuit autour de la localité, **une liaison pédestre et cyclable continue est assurée** en passant par le parc de „Brokelsgriecht“ et le „PAP Rue Laach“ et la Rue Laach jusqu'au **centre „Am Sand“**.*

*La commune assure d'une part **une connexion cohérente dans le secteur du PAP Rue Laach** grâce à des dispositions appropriées dans le PAP. D'autre part, elle s'efforce d'obtenir un passage d'environ 6,0 m sur un terrain libre. Au-delà de ce terrain, le chemin est d'abord parallèle à la Rue Laach le long*



Prinzipalskizze: Fuß- und Radweg zum Zentrum „Am Sand“

der Weg südlich der Bouneschbaach zunächst parallel zur Rue Laach entlang des bestehenden Feldweges zum Zentrum „Am Sand“ verlaufen.

Neben der Sicherstellung einer durchgängigen Fuß- und Radwegeverbindung in den Gebieten „Kazenheck / Op de Wolléken“ und „Rue Laach“ soll auch die **Gestaltungssprache in den Parkbereichen beider Projekte harmonisiert werden**. Neben einer einheitlichen Konzeptionshandschrift sind dies auch die Vegetationselemente und das Stadtmobiliar.

du chemin existant au sud du Bouneschbaach et aboutit dans le centre „Am Sand“.

*Outre la création d'une liaison pédestre et cyclable continue dans les quartiers « Kazenheck / Op de Wolléken » et « Rue Laach », l'**expression conceptuelle dans les parcs des deux projets sont appelées également à être harmonisées**. Cette signature conceptuelle homogène s'accompagne également d'éléments de végétation et de mobilier urbain.*

3. Maßnahmenvorschläge der Bürger

3. Propositions d'action des citoyens



Vorbemerkungen

Erläuterungen zur Vorgehensweise der Auswertung

Im Rahmen des Beteiligungsverfahrens wurden im Rahmen der Bürgerworkshops aber auch im Rahmen von schriftlichen Stellungnahmen eine Vielzahl an Maßnahmenvorschlägen formuliert. Während der Auswertungsphase wurden alle Vorschläge sorgfältig strukturiert, analysiert und kommentiert und in einer Maßnahmenliste zusammengefasst. Die folgende Beschreibung erläutert in Stichpunkten die akribische Vorgehensweise der Auswertung.

1. Schritt: Fotodokumentation zur Wahrung der Transparenz.
2. Sortierung und thematische Gruppierung (zwecks Entfernung von Dopplungen), Summierung der Bewertungspunkte etc.
3. Übersetzung in die deutsche Sprache.
4. Erstellung einer Bearbeitungstabelle mit den Spalten:
 - ID
 - Maßnahme
 - Begründung
 - Gewichtung
 - Format
5. Ergänzung um die Spalten:
 - Status (Ampelsystem; Erklärung siehe Legende)
 - Stellungnahme Planungsteam und Gemeinde
 - Zuständigkeit
 - Schlagworte
 - Festlegung in Planwerken
6. Untersuchung jedes einzelnen Maßnahmenvorschlags durch das Planungsteam.

Remarques préliminaires




Explications relatives à la méthode d'évaluation

Cette procédure participative a permis de formuler un grand nombre de propositions d'action dans le cadre des ateliers citoyens et d'avis écrits. Lors de cette phase d'évaluation, toutes les propositions ont été soigneusement structurées, analysées, commentées et réunies en une liste d'actions. Le descriptif suivant décrit par mots-clés la procédure méticuleuse d'évaluation

1. *Étape : Documentation photo illustrant le respect de la transparence.*
2. *Tri et regroupement thématique (en vue de supprimer les doublons) totalisation des points d'évaluation etc.*
3. *Traduction en allemand.*
4. *Création d'un tableau de suivi avec les colonnes:*
 - *ID*
 - *Action*
 - *Justification*
 - *Pondération*
 - *Format*
5. *Ajout des colonnes:*
 - *Etats (système de feux tricolores; voir légende)*
 - *Avis de l'équipe d'aménagement et de la commune*
 - *Domaine de compétence*
 - *Mots forts*
 - *Définition dans les plans ...*
6. *Étude de chaque proposition d'action par l'équipe d'aménagement.*

7. Mehrere Workshops mit der Gemeinde / Innenministerium zu Lösungsfindungen.
8. Finalisierung der Maßnahmenliste.

Die folgende Maßnahmenliste enthält 145 Maßnahmen. Diese wurden entsprechend des Ampelsystems in drei verschiedene Kategorien unterteilt:

-  Maßnahmenvorschlag bereits umgesetzt/ in Umsetzung.
-  Maßnahmenvorschlag wird derzeit auf Machbarkeit geprüft (planerisch, rechtlich, technisch und finanziell).
-  Maßnahmenvorschlag wird im Rahmen der Planung nicht weiter verfolgt.

Die Maßnahmen wurden nach der „Zuständigkeit“ sortiert, sodass in Kombination mit dem „Schlagwort“ die Suche nach spezifischen Maßnahmenvorschlägen aus der Bürgerschaft vereinfacht wird.




Für die gelb markierten Maßnahmen werden im Rahmen der weiteren Planung die planerischen, rechtlichen, technischen und finanziellen Rahmenbedingungen analysiert. Auf diese Weise werden diese Maßnahmen einer Prüfung auf Machbarkeit unterzogen. Fällt diese Prüfung positiv aus, können die entsprechenden Maßnahmen in die Planung integriert werden.

In Kapitel 4 sind zur Übersicht alle Sofortmaßnahmen abgebildet. Diese werden in den nun anstehenden Planungsschritten in den Plan Directeur integriert – die entsprechend notwendigen Zustimmungen der Genehmigungsbehörden werden derzeit angefragt.

7. *Plusieurs ateliers avec la commune / le Ministère de l'intérieur pour élaborer des solutions.*

8. *Finalisation de la liste d'actions.*

La liste suivante contient 145 mesures. Celles-ci ont été divisées en trois catégories différentes sur base du système de feux tricolores :

-  Anfrage nach weiteren Analysen/ Studien.
-  Maßnahmenvorschlag nicht in der Aufgabenhoheit der Gemeinde.
-  Maßnahmenvorschlag als Sofortmaßnahme vorgeschlagen.

Les mesures ont été triées par domaine de compétence, de sorte qu'en combinaison avec le „mot-clé“, la recherche de propositions spécifiques proposée par les citoyens est simplifiée.

Pour les mesures marquées en jaune, les conditions générales de planification, juridiques, techniques et financières seront analysées dans le cadre de la planification future. Ces mesures feront ainsi l'objet d'une étude de faisabilité. Si ce contrôle est positif, les mesures correspondantes pourront être intégrées dans la planification.

Le chapitre 4 donne un aperçu de toutes les mesures immédiates. Celles-ci seront intégrées au plan directeur dont les étapes de planification sont actuellement en suspens - les approbations nécessaires des autorités sont actuellement en cours.

Nummer	Bürgerschaft			Planungsteam und Gemeinde									
	Maßnahme	Begründung	Gewichtung	Status	Stellungnahme Planungsteam und Gemeinde	Format	Zuständigkeit	Schlagworte	Plan Directeur	PAP	Infrastrukturplanung	Außenraumplanung	Sonstige Planung
1	Durchführung einer artenschutzrechtlichen Prüfung	/	0	★	In Abstimmung mit dem Umweltministerium erfolgt eine artenschutzrechtliche Prüfung für Vögel, Fledermäuse und Haselmäuse inkl. Felduntersuchungen. Die Durchführung erfolgt durch das Büro Efor Ersa. Start der Felduntersuchungen ist im Frühjahr / Sommer 2019 , die Vorlage des Endberichtes ist für Herbst 2019 vorgesehen.	Vorschlag der Planerschaft	Außenraumplanung	Artenschutz; Artenschutzrechtliche Prüfung; Kompensation		X			X
34	Ausschließliche Fußwege als Barfußpfad ausbauen.	Bewahrung der heimischen Flora und Fauna. Hohe Aufenthaltsqualität und Freizeitwert.	6		Der Maßnahmenvorschlag eines Barfußpfades soll an dafür geeigneten Stellen in den beiden Grünzügen umgesetzt werden. Nicht alle Fußwege weisen hierfür eine Eignung auf. Auch unter dem Aspekt, dass das Planungsgebot der Barrierefreiheit (Design 4 all) verfolgt wird.	Bürgerworkshop 2	Außenraumplanung	Barfußpfad	X			X	
35	Ein Barfußpfad mit Wasserelementen.	Spaß für Groß und Klein.	0		Der Vorschlag wird derzeit geprüft. Ggf. könnte ein Barfußpfad gut mit den Wasserspielplätzen kombiniert werden.	Bürgerworkshop 2	Außenraumplanung	Barfußpfad; Wasserelemente	X			X	
32	Die Parkanlagen sowie alle Fuß- und Radwege sollen behindertengerecht geplant werden. Ohne Treppen und Rampen mit zu hoher Steigung.	Niemand darf wegen seiner Behinderung benachteiligt werden.	5		Das gesamte Gebiet wird nach den 'Design 4 All' - Maßstäben geplant und professionell durch die Initiative Adaph begleitet. Sowohl der öffentliche Außenraum als auch öffentliche Gebäude werden barrierefrei realisiert werden. Auf Stufen bzw. kleinere Treppen kann im gesamten Gebiet nicht verzichtet werden. Allerdings werden alle Ziele auch über kleinere Umwege erreichbar sein.	Bürgerworkshop 2	Außenraumplanung	Barrierefreiheit; Design 4 All	X			X	
44	Ausreichende Beleuchtung mit LED-Technologie auf den öffentlichen Plätzen, die eine gemütliche Atmosphäre schafft.	Beleuchtung ist ein wichtiges Thema auf öffentlichen Plätzen. Sie schafft Atmosphäre und Sicherheit.	8		Die Verwendung moderner LED-Beleuchtung für die Beleuchtung des gesamten öffentlichen Raums (inkl. der Quartiersplätze) gehört bereits zum üblichen Stand der Technik . Eine gute und ausreichende Beleuchtung bewirkt maßgeblich eine Minimierung des subjektiven Unsicherheitsgefühls. Im weiteren Verlauf der Erschließungsplanung wird eine detaillierte Beleuchtungsplanung erstellt werden.	Bürgerworkshop 1	Außenraumplanung	Beleuchtung	X			X	
14	Saisonal wechselnde Aussaat verschiedener Blumenarten.	Ästhetisch und nützlich für die heimische Insektenwelt. Unterschiedliche Blütenbilder durch wechselnde Arten.	1		Im Bereich der Grünzüge wird der Artenreichtum gefördert.	Bürgerworkshop 2	Außenraumplanung	Bepflanzung; Artenreichtum				X	
12	Einheimischen Pflanzen den Vorzug geben.	Nutzen für Tiere größer bei hiesigen Pflanzen.	2		Einheimische, regionale und ortstypische Pflanzenarten werden im Gesamtgebiet vorrangig Verwendung finden. Wo heimische Gewächse durch ihren ausufernden Wuchs nicht gepflanzt werden können, muss jedoch auf ortsfremde Pflanzen zurückgegriffen werden.	Bürgerworkshop 2	Außenraumplanung	Bepflanzung; einheimische Pflanzen	X	X		X	

- Maßnahmenvorschlag bereits umgesetzt/ in Umsetzung.
- Maßnahmenvorschlag wird derzeit auf Machbarkeit geprüft (planerisch, rechtlich, technisch und finanziell).
- Maßnahmenvorschlag wird im Rahmen der Planung nicht weiter verfolgt.

- Anfrage nach weiteren Analysen/ Studien.
- Maßnahmenvorschlag nicht in der Aufgabenhoheit der Gemeinde.
- Maßnahmenvorschlag als Sofortmaßnahme vorgeschlagen.

Nummer	Bürgerschaft			Planungsteam und Gemeinde									
	Maßnahme	Begründung	Gewichtung	Status	Stellungnahme Planungsteam und Gemeinde	Format	Zuständigkeit	Schlagworte	Plan Directeur	PAP	Infrastrukturplanung	Außenraumplanung	Sonstige Planung
10	Unterschiedlichen Vegetationscharakter der drei Quartiere stärken	/			Herausarbeitung von thematischen und klar ablesbaren Freiraum-Motiven für die Begrünung der drei unterschiedlichen Quartiere. a) An den Streobstwiesen: Obstbäume b) Kazenheck: Hecken c) Op de Wolléken: Gräser	Vorschlag der Planerschaft	Außenraumplanung	Bepflanzung; Freiraum-Motiv	X			X	
13	Bepflanzung mit nicht allergenen Bäumen und Sträuchern (keine Birken, Erlen, etc.).	Zum Wohlergehen der Allergiker.	4		Die Begrünung des Gebietes soll mit standortgerechten und einheimischen Pflanzen erfolgen. Stark allergene Pflanzen wie Hasel und Birke werden nicht verwendet. Eschen und Erlen sind heimische Gehölze, die schwerpunktmäßig entlang von Bachläufen wachsen und können deshalb nicht ausgeschlossen werden.	Bürgerworkshop 2	Außenraumplanung	Bepflanzung; nicht allergene Pflanzen	X	X		X	
11	"Essbare Stadt" - Pflanzung von Obstbäumen und Beerensträuchern.	Gesundes Obst für Jedermann.	5		Der Erhalt und das zusätzliche Anpflanzen von Obstbäumen ist als kompensatorische Maßnahme in den Grünzügen vorgesehen. Für das gesamte Quartier "Streobstwiesen" soll der "Obstbaum" als durchgängiges freiraumplanerisches Motiv Verwendung finden.	Bürgerworkshop 2	Außenraumplanung	Bepflanzung; Obstbaum	X			X	
47	Baumreihe mit Hecken und Pflanzen an der Baugebietsgrenze realisieren.	Das Landschaftsbild und die Ästhetik fördern (Blick von der Aarnescht)	1		In Zusammenarbeit mit der Umweltverwaltung wurde die Konzeption bzw. Ergänzung der neuen Baugebietsgrenze behutsam entwickelt. Zusammen mit dem neuen Rundweg wird die Vegetation einen harmonischen Übergang von der Bebauung zur Landschaft erzeugen. Zur Vermeidung eines zu großen visuellen Störgrades beim Blick aus der Natur auf das Wohngebiet sind in ausgewählten Bereichen dichtere Bepflanzungen in Form kleiner Wäldchen vorgesehen.	Bestandsgebiet	Außenraumplanung	Bepflanzung; Ortsrand	X			X	
51	Keine Verwendung von Materialien, die bei Nässe rutschig werden.	(Junge) Radfahrer vor Stürzen ins Wasser schützen.	0		Sämtliche Bodenbeläge im Außenraum werden über die erforderlichen Rutschfestigkeitsklassen verfügen (Pflasterbeläge, Holzstege, etc.), um die Sturzgefahr zu minimieren. Spezielle Beschichtungen z.B. geben Holz mehr Struktur und verringern damit die Gefahr abzurutschen.	Bürgerworkshop 2	Außenraumplanung	Bodenbelag; Minimierung der Sturzgefahr; Rutschfestigkeit	X			X	
53	Begrünung und geringe Versiegelung der Straßenräume.	Verbessert die Versickerung des Regenwassers; Reduziert die Verkehrsgeschwindigkeit; Gibt ein umweltfreundlicheres / ländlicheres Image.	0		Im gesamten Planungsgebiet wurde der Versiegelungsgrad im Straßenraum möglichst gering gehalten. Außer den Parkplätzen sollen auch sonst so viele Flächen wie möglich unversiegelt, bzw. mit wasserdurchlässigen Materialien befestigt werden. Durch weniger versiegelte Fläche kann auch das in den Grünzügen vorzuhaltende Retentionsvolumen minimiert werden. Die Regenwasserableitung erfolgt zum Großteil in oberirdischen Gräben , welche ebenfalls die Versickerung des Regenwassers begünstigen. Außerdem legt der Bebauungsplan zwecks Minimierung des Versiegelungsgrades auch für die privaten Baugrundstücke fest, wie viel Grundstücksfläche versiegelt werden darf.	Bürgerworkshop 1	Außenraumplanung	Bodenversiegelung; Wasserdurchlässige Materialien; Versickerung	X	X		X	
2	Wildhecken sollen unbedingt bestehen bleiben.	Wildhecken dienen Vögeln als Brutplätze und sind auch für andere Tierarten ein wichtiger Lebensraum.	1		Nicht nur die Wildhecken , sondern sämtliche bestehende und schützenswerte Vegetationsstrukturen sollen im größtmöglichen Umfang erhalten und in die Projektplanung integriert werden. Nicht erhaltbare Strukturen werden entsprechend den Vorgaben des Naturschutzgesetzes durch gleichartige Strukturen (in unmittelbarer Nähe des Eingriffsortes) kompensiert.	Bürgerworkshop 2	Außenraumplanung	Erhalt bestehender Vegetation; Kompensation	X	X		X	

Nummer	Bürgerschaft			Planungsteam und Gemeinde									
	Maßnahme	Begründung	Gewichtung	Status	Stellungnahme Planungsteam und Gemeinde	Format	Zuständigkeit	Schlagworte	Plan Directeur	PAP	Infrastrukturplanung	Außenraumplanung	Sonstige Planung
105	Rad- und Fußwege entlang der Grünzüge in Richtung Zentrum planen.	Verbindung der Wohngebiete mit dem Zentrum. Korridor für Flora und Fauna in die "Grüne Mitte". Reduzierung des motorisierten Verkehrs gerade für die kurzen Wege "Zum Sand".	16		Ausgehend vom Ortsrundweg wird durch den Park "Brokelsgriecht" und den "PAP Rue Laach", über die Rue Laach hinweg bis zum Zentrum "Am Sand" eine durchgängige Fuß- und Radwegeverbindung realisiert. Die Gemeinde stellt sicher, dass eine kohärente Anbindung im Bereich des PAP Rue Laach durch geeignete Festsetzungen im PAP erreicht wird. Desweiteren bemüht sie sich, eine Passage von ca. 6,0 m auf einem freien Grundstück zwischen Rue Laach und Bouneschbaach zu erwirken. Im Anschluss an das Grundstück soll der Weg südlich der Bouneschbaach zunächst parallel zur Rue Laach entlang des bestehenden Feldweges zum Zentrum "Am Sand" verlaufen.	Bürgerworkshop 2	Außenraumplanung	Fuß- und Radverkehr; Verbindung zum Zentrum "Am Sand"	X	X		X	
106	Verbindung der beiden Grünzüge mit Fuß- und Radwegen.	Sicherheit für Kinder auf dem Schulweg; Vereinfachung sozialer Verbindungen zwischen den Wohngebieten.	5		Die beiden Grünzüge "Brokelsgriecht" und "Streuobstwiesen" sind durch zahlreiche Wegeverbindungen miteinander verzahnt. Zum Großteil sind diese Verbindungen exklusiv für Fußgänger und Radfahrer , zum Teil auch über verkehrsberuhigte Mischverkehrsflächen (zones résidentielles). Desweiteren wird eine durchgängige Fuß- und Radwegeverbindung vom Park "Brokelsgriecht" bis ins Zentrum "Am Sand" / Schulzentrum etabliert werden.	Bürgerworkshop 2	Außenraumplanung	Fuß- und Radverkehr; Vernetzung; Walkability	X			X	
52	Gestaltung der Plätze mit viel Grün und Ausstattung der Parkplätze mit wasserdurchlässigen Materialien	Pflanzen in öffentlichen Räumen verbessern die Aufenthaltsqualität. Mit wasserdurchlässigen Materialien wird die Versickerung von Regenwasser vor Ort gefördert.	1		Das gesamte Gebiet wird einen sehr durchgrünten Charakter erhalten, wobei regionaltypische und standortgerechte Pflanzen verwendet werden. Für alle drei Quartiere wird ein freiraumplanerisches Leitmotiv Verwendung finden, welche den Gebietscharakter stärken soll (z.B. Heckenstrukturen im Gebiet 'Kazenheck', Obstbäume im Gebiet 'Steuobstwiesen', und Gräser im Gebiet 'Op de Wolléken'). Neben den Parkplätzen sollen auch sonst sovielen Flächen wie möglich unversiegelt bzw. mit wasserdurchlässigen Materialien befestigt werden. Durch weniger versiegelte Fläche kann auch das in den Grünzügen vorzuhaltende Retentionsvolumen minimiert werden.	Bürgerworkshop 1	Außenraumplanung	Grüner Gebietscharakter; Bepflanzung; Wasserdurchlässige Materialien	X			X	
15	Schaffung eines Naherholungsgebietes in nächster Nähe zu den Bestandsquartieren.	So etwas fehlt bisher.	1		Die beiden Grünzüge "Brokelsgriecht" und "Streuobstwiesen" werden für die neuen aber auch für die bestehenden Quartiere wichtige Naherholungsfunktionen übernehmen.	Bürgerworkshop 2	Außenraumplanung	Grünflächen; Grünzüge; Naherholung	X			X	
16	Die Natur im Bereich der Grünzüge belassen wie sie ist und einen kleinen Weg hindurch führen.	Die Auswirkungen auf die Umwelt begrenzen. Grünzüge als Lebensraum für Vögel und Wildtiere naturbelassen erhalten.	12		Ein reiner Erhalt der beiden Bereiche ist nicht möglich, da diese Bereiche neben der Naherholungsfunktion auch noch wichtige wasserwirtschaftliche Funktionen als Retentionsraum übernehmen. Desweiteren befindet sich derzeit der Wasserlauf der Brokelsgriecht im überwiegenden Teil des Plangebietes in einem komplett verrohrten Zustand und wird durch die geplante Offenlegung und Renaturierung zu einem ökologisch wertvollen und diversifizierten Lebensraum. Die Planung der beiden Grünzüge wird sehr naturnah und behutsam erfolgen, sich also nicht als streng gestalteter Landschaftspark präsentieren. Besucher bewegen sich zum Großteil auf Holzwegen / -stegen in den Randbereichen der Freiflächen.	Bürgerworkshop 2	Außenraumplanung	Grünflächen; Grünzüge; Naturnahe-Lebensräume	X			X	
17	Naturnahe Gestaltung der Grünflächen. Durchwegung mit Holzstegen und Observationspunkten zum Beobachten.	Für den Naturschutz und auch für die Menschen zum Beobachten.	9		Dieser Maßnahmenvorschlag ist bereits geplant und mit der Umweltverwaltung als erstrebenswert zurückbehalten worden. Der Naturraum entlang der Brokelsgriecht soll nur sehr behutsam berührt werden. Holzstege mit Observationspunkten , teilweise auch kleinen Ruheinseln, eignen sich hierzu hervorragend.	Bürgerworkshop 2	Außenraumplanung	Grünflächen; Holzstege + Observationspunkte; Naturnahe Gestaltung	X			X	

- Maßnahmenvorschlag bereits umgesetzt/ in Umsetzung.
- Maßnahmenvorschlag wird derzeit auf Machbarkeit geprüft (planerisch, rechtlich, technisch und finanziell).
- Maßnahmenvorschlag wird im Rahmen der Planung nicht weiter verfolgt.

- Anfrage nach weiteren Analysen/ Studien.
- Maßnahmenvorschlag nicht in der Aufgabenhoheit der Gemeinde.
- Maßnahmenvorschlag als Sofortmaßnahme vorgeschlagen.

Nummer	Bürgerschaft			Planungsteam und Gemeinde									
	Maßnahme	Begründung	Gewichtung	Status	Stellungnahme Planungsteam und Gemeinde	Format	Zuständigkeit	Schlagworte	Plan Directeur	PAP	Infrastrukturplanung	Außenraumplanung	Sonstige Planung
18	Lebensraum für Tiere in den Grünflächen schaffen.	Für den Naturschutz und auch für die Menschen zum Beobachten.	7		Für das Plangebiet führen spezialisierte Studienbüros Biotopbilanzierungen für die vorkommenden Pflanzenarten als auch artenschutzrechtliche Prüfungen für geschützte Tierarten (z.B. Vögel, Fledermäuse, Haselmäuse) durch. Auf Basis der Ergebnisse werden zusammen mit der Umweltverwaltung und dem Freiraumplanungsbüro im Rahmen der Projektplanung geeignete Ausgleichsmaßnahmen auf den öffentlichen Flächen im Gebiet und ggf. auch auf Flächen außerhalb (in unmittelbarer Nähe) definiert. So entsteht ein neuer, artenreicher und diversifizierter Lebensraum für Tiere .	Bürgerworkshop 3	Außenraumplanung	Grünflächen; Lebensraum; Naturschutz	X			X	
19	Naturnahe Gestaltung der Grünflächen und Wege mit regionalen Pflanzen. Viele Bäume und blühende Pflanzen.	Bewahrung der heimischen Flora und Fauna. Hohe Aufenthaltsqualität und Freizeitwert.	6		Das gesamte Gebiet wird einen sehr naturnahen Charakter erhalten, wobei regionaltypische und standortgerechte Pflanzen verwendet werden. Für alle drei Quartiere wird ein freiraumplanerisches Leitmotiv Verwendung finden, welches den Gebietscharakter stärken soll (z.B. Heckenstrukturen im Gebiet "Kazenheck", Obstbäume im Gebiet "Streuobstwiesen" und Gräser im Gebiet "Op de Wolléken").	Bürgerworkshop 2	Außenraumplanung	Grünflächen; Naturnahe Gestaltung; Heimische Flora + Fauna	X			X	
20	Kein Park entlang der Brokelsgriecht.	Parks sollen nicht am Ortsrand, sondern im Zentrum liegen. Der ökologische Wert der Flächen soll soweit es geht erhalten bleiben.	1		Die Ausweisung der beiden großen das Gebiet strukturierenden Grünflächen ist bereits im Schéma Directeur zum PAG erfolgt. Beide Grünbereiche befinden sich in "Talsenken" , welche topographisch bedingt für eine Bebauung ungeeignet sind. In diesem Kontext wurde ebenfalls eine gesetzlich vorgeschriebene "Strategische Umweltprüfung" durchgeführt. Die Planung der sehr naturnah angelegten Freibereiche erfolgt in engster Abstimmung mit der Umweltverwaltung unter Berücksichtigung aller naturschutzrechtlichen Bestimmungen. Die ökologische Wertigkeit besagter Flächen wird durch die Gebietsentwicklung nicht abnehmen, sondern zunehmen.	Bürgerworkshop 2; Schriftliche Stellungnahme	Außenraumplanung	Grünflächen; Park	X	X		X	
21	60 m Mindestbreite für den Grünzug Brokelsgriecht	/	0		Es erfolgt eine leichte Adaption (Verkleinerung) der 7 Parzellenzuschnitte im westlichen Bereich des Grünzuges Brokelsgriecht, um über die gesamte Länge eine durchgängige Mindestbreite des Grünzuges von 60 Metern zu gewährleisten.	Vorschlag der Planerschaft	Außenraumplanung	Grünzüge	X			X	
23	2015 wurden im Bereich des Grünzuges "Brokelsgriecht" Bäume gefällt. Diese sollen wieder hergestellt werden.	Der Baumbestand soll Sichtschutz, Schatten und Erosionsschutz bieten sowie Flora und Fauna fördern.	0		Die beschriebene Baumfällung im Jahr 2015 erfolgte durch private Personen auf privatem Grundbesitz und steht in keinerlei Kontext zur Gebietsentwicklung. Im gesamten Planungsgebiet, schwerpunktmäßig aber im Bereich der beiden Grünzüge, erfolgt auf Basis eines kohärenten Freiraumkonzeptes der Erhalt geschützter und erhaltbarer Vegetation , sowie deren Ergänzung im Rahmen der gesetzlich geforderten Biotopkompensation .	Bestandsgebiet	Außenraumplanung	Grünzüge; Baumbestand	X	X		X	
24	Neue Ruhezonon und Orte für Naturerlebnis im Plangebiet schaffen sowie für Sicherheit und Sauberkeit sorgen.	Die bestehenden Ruhezonon sowie das Naturerlebnis werden durch das Baugebiet zerstört und die bestehende Sicherheit und Sauberkeit beeinträchtigt.	8		Neue Ruhezonon und Orte für Naturerlebnis werden mit den beiden Grünzügen im Plangebiet entstehen. Durch die vielen neuen Nachbarn wird zudem die Sicherheit erhöht, denn viele Augen sehen mehr als wenige.	Bestandsgebiet	Außenraumplanung	Grünzüge; Naturerlebnis; Ruhezonon					

Nummer	Bürgerschaft			Planungsteam und Gemeinde									
	Maßnahme	Begründung	Gewichtung	Status	Stellungnahme Planungsteam und Gemeinde	Format	Zuständigkeit	Schlagworte	Plan Directeur	PAP	Infrastrukturplanung	Außenraumplanung	Sonstige Planung
26	Erhaltung der Streuobstwiesen.	Die Streuobstwiesen sind ein Naturerlebnis mit altem Baumbestand.	7	★	Die Kompensation der geschützten Biotope (Obstbäume, Feldhecken und Magerwiesen) erfolgt in strenger Übereinstimmung mit dem Naturschutzgesetz und in enger Kooperation mit der Umweltverwaltung. Durch die Gebietsplanung wird sich die ökologische Wertigkeit und Diversität im Gebiet gegenüber dem Bestand sogar erhöhen. Als Leitgebot gilt, dass die nicht erhaltbaren Strukturen wenn möglich durch gleiche Elemente (z.B. Obstbaum durch Obstbaum) und in unmittelbarer Nähe des Eingriffsorts kompensiert werden sollen. Die Maßnahme wird ebenfalls von der biologischen Station SIAS begleitet werden. Die Gemeinde prüft derzeit außerdem die Möglichkeit, allen Grundstücksbesitzern einen oder mehrere Obstbäume zur Anpflanzung auf dem Baugrundstück zu schenken.	Bürgerworkshop 2	Außenraumplanung	Grünzüge; Streuobstwiesen; Biotope; Kompensation	X			X	
25	Verbreiterung des Grünzuges "Streuobstwiesen"	Im jetzigen Planstand ist er zu klein und zu schmal, um sinnvoll genutzt zu werden.	3	★	Ziel ist eine deutliche Verbreiterung des Grünzuges "Streuobstwiesen" im südlichen Teilbereich, ohne jedoch die öffentliche Abgabefläche maßgeblich zu erhöhen. Als Maßnahmenvorschlag wird derzeit mit der Gemeinde die Realisierung eines Gemeinschaftsgartens auf einem nicht öffentlichen Grundstück (Domaine Public privé) diskutiert. Hierfür müsste die derzeit geplante Reihenhausbebauung mit 'Handtuchparzellen' gegen eine Bebauung in Geschosswohnungsbauweise (z.B. für coût modéré) substituiert werden. Die Wohnungen könnten sowohl verkauft als auch vermietet werden. Wichtig ist allerdings, dass das Grundstück als 'Domaine Public privé' im Besitz der Gemeinde bleibt, um die naturschutzrechtlichen Kompensationsmaßnahmen von der Umweltverwaltung angerechnet zu bekommen.	Bürgerworkshop 2	Außenraumplanung	Grünzüge; Streuobstwiesen; Gemeinschaftsgarten	X			X	
41	Schaffung von öffentlichen Hundeplätzen, die in regelmäßigen Abständen gereinigt werden. Finanzierung über die Hundesteuer.	Verschmutzung durch Hundekot auf Wegen und Straßen vermeiden.	3		Speziell ausgewiesene Hundetoiletten werden erfahrungsgemäß von den Bürgern mit Hunden oder den Hunden selbst relativ schlecht genutzt und sind dementsprechend in der Planung nicht vorgesehen . Allerdings werden an strategisch sinnvollen Stellen im Gebiet Ausgabestellen für Hundekotbeutel und ausreichend Abfallbehälter vorgesehen.	Bürgerworkshop 1	Außenraumplanung	Hundekot				X	
42	Hundekotbeutel an den Ein- und Ausgängen der Grünzüge.	Vermeidung von Verschmutzung durch Hundekot auf Wegen und Straßen.	0		Im gesamten Planungsgebiet werden ausreichend Spender für Hundekotbeutel als auch ausreichend Abfalleimer vorgesehen.	Bürgerworkshop 2	Außenraumplanung	Hundekot; Hundekotbeutel; Abfalleimer					X
27	Aufstellen von Insektenhotels.	Beitrag zu einer nachhaltigen Umwelt.	0		Neben Nisthilfen für Vögel sollen auch Insektenhotels im Gebiet aufgestellt werden. Entsprechende Standpunkte werden in der Freiraumplanung unter Abstimmung mit der Umweltverwaltung vorgesehen.	Bürgerworkshop 2	Außenraumplanung	Insektenhotel; Nisthilfen	X	X		X	

- Maßnahmvorschlag bereits umgesetzt/ in Umsetzung.
- Maßnahmvorschlag wird derzeit auf Machbarkeit geprüft (planerisch, rechtlich, technisch und finanziell).
- Maßnahmvorschlag wird im Rahmen der Planung nicht weiter verfolgt.

- Anfrage nach weiteren Analysen/ Studien.
- Maßnahmvorschlag nicht in der Aufgabenhoheit der Gemeinde.
- ★ Maßnahmvorschlag als Sofortmaßnahme vorgeschlagen.

Nummer	Bürgerschaft			Planungsteam und Gemeinde									
	Maßnahme	Begründung	Gewichtung	Status	Stellungnahme Planungsteam und Gemeinde	Format	Zuständigkeit	Schlagworte	Plan Directeur	PAP	Infrastrukturplanung	Außenraumplanung	Sonstige Planung
28	Die Grünzonen sollten mit Bänken, Beleuchtung und Kunstwerken von luxemburgischen Künstlern ausgestattet werden.	Für Lebensqualität, für Sicherheit und zur Unterstützung luxemburgischer Künstler.	0		Der Maßnahmenvorschlag wird von der Gemeinde zurückbehalten und im weiteren Planungs- und Baufortschritt erneut geprüft werden. Zum derzeitigen Planungsstadium sind dbzgl. keine verbindlichen Aussagen zu treffen.	Bürgerworkshop 2	Außenraumplanung	Kunstwerke					X
30	Ausstattung der Grünzüge mit Picknick-Zonen und auf verschiedene Zielgruppen angepasste Picknick-Tische (Bsp. Park Pescatore).	Als Begegnungsorte für die Bürgerinnen und Bürger und Besucher der Gemeinde.	1		Im Bereich der Spielflächen wird es Mobiliar geben, welches sich zum Picknicken eignet. Speziell ausgewiesene Picknick-Bereiche sind nicht geplant, da diese sich im Außenbereich besser eignen.	Bürgerworkshop 2	Außenraumplanung	Mobiliar; Picknick	X			X	
29	Ausstattung der Quartierszentren mit überdachten Ruheplätzen und Kunstbänken von Kindern und Künstlern.	/	6		Ein Angebot an überdachten Ruheplätzen im Bereich der Quartiersplätze macht Sinn. Derzeit wird geprüft, an welchen Stellen gestalterisch und auch in Bezug auf den thermischen Aufenthaltskomfort der größte Nutzen zu erzielen ist (vgl. Energetisches Konzept Büro Transsolar). Die Gemeinde prüft, inwiefern Initiativen mit luxemburgischen Künstlern und Kindern im Rahmen der Gebietsentwicklung integriert werden können.	Bürgerworkshop 1	Außenraumplanung	Mobiliar; Ruheplätze	X			X	
31	Sitzbänke aus witterungsbeständigem Material, welches leicht zu säubern ist.	Geringer Pflegeaufwand und lange Haltbarkeit.	0		Nicht nur für Sitzbänke, sondern für das gesamte Mobiliar im Planungsgebiet wird robustes, witterungsbeständiges und leicht zu reinigendes / wartendes Material Verwendung finden. Das gesamte Stadtmobiliar wird vor dem Einbau mit der Gemeinde vor Ort bemustert und freigegeben.	Bürgerworkshop 2	Außenraumplanung	Mobiliar; Witterungsbeständigkeit	X			X	
85	Sichtschutz für den Bestand vorsehen.	/	0		Sichtschutzmaßnahmen dienen vor allem der Erzeugung von Privatsphäre. Im gesamten Baugebiet finden eine Vielzahl unterschiedlicher Maßnahmen Verwendung, um die Privatsphäre und den Nachbarschaftsschutz zu wahren. Folgende Maßnahmen finden je nach Lage der Parzelle im Plangebiet (zum Teil auch als Maßnahmenkombination) Verwendung: 1. Abstandsvergrößerung neuer baulicher Konstruktionen zu Bestandsgebäuden. 2. Pufferzone von 6,0 m zw. Bestand und Neubau. 3. Höhendifferenz der Geländeneiveaus zw. Bestandsparzellen und neuen Baugrundstücken. Überall dort wo es topographisch möglich ist, wird eine Höhendifferenz der Geländeneiveaus zwischen Bestandsparzellen und neuen Baugrundstücken die Privatsphäre schützen.	Bestandsgebiet	Außenraumplanung	Nachbarschaftsschutz; Privatsphäre; Sichtschutz				X	
39	Einen Naturlehrpfad für Kinder entwickeln.	Zur Sensibilisierung der Kinder für die Natur.	2		Die Idee der Entwicklung eines Naturlehrpfades für Kinder (und Erwachsene) passt sehr gut zur angedachten naturnahen Gesamtkonzeption und wird in den folgenden Planungsphasen weiter geprüft.	Bürgerworkshop 2	Außenraumplanung	Naturlehrpfad	X			X	
40	Öffentliche Toiletten bei Spielplätzen.	Wirkt dem Wildpinkeln entgegen und verlängert die mögliche Aufenthaltsdauer von Familien auf den Spielplätzen.	10		Die Spielbereiche sind lagemäßig in den öffentlichen Grünbereichen untergebracht. Derzeit wird geprüft, ob in beiden Grünzügen oder nur im Park Brokelsgriech eine öffentliche Toilette , ähnlich der in der Nähe des Wasserturms in Senningerberg, realisiert wird. Außerdem ist geplant, (öffentliche) Toiletten zusätzlich im Bereich der Quartiersplätze in den	Bürgerworkshop 1	Außenraumplanung	Öffentliche Toiletten	X			X	

Nummer	Bürgerschaft			Planungsteam und Gemeinde									
	Maßnahme	Begründung	Gewichtung	Status	Stellungnahme Planungsteam und Gemeinde	Format	Zuständigkeit	Schlagworte	Plan Directeur	PAP	Infrastrukturplanung	Außenraumplanung	Sonstige Planung
45	Beleuchtung des Rundweges.	Beleuchtung schafft Atmosphäre und Sicherheit.	8		Im weiteren Verlauf der Erschließungsplanung wird eine detaillierte Beleuchtungsplanung erstellt werden. Eine durchgehende Ausleuchtung des Rundweges wird aufgrund des Störgrades für Anwohner und die Tiere am Waldrand sowie zur Vermeidung unnötiger "Lichtverschmutzung" nicht verfolgt. Dennoch werden an geeigneten Stellen (z.B. an den Schnittpunkten mit den Wegen des Quartiers) Lichtpunkte in Form von autarken Solarleuchten für eine adäquate Beleuchtung sorgen.	Bürgerworkshop 1	Außenraumplanung	Rundweg; Beleuchtung; Sicherheit	X			X	
46	Der Rundweg soll durch begleitende Bepflanzung eine natürliche Beschattung erhalten.	Bäume sorgen durch ihren Schatten für eine angenehme Atmosphäre.	20		Der neue Ortsrand bzw. Rundweg wird mit Bäumen begrünt werden. In Abstimmung mit der Umweltverwaltung wird jedoch keine durchgehende, homogene Baumreihe gepflanzt werden, sondern in unterschiedlichen Abständen ganze Baumgruppen . Die Baumgruppen befinden sich hauptsächlich dort, wo auch Aufenthalts- oder Sportangebote geplant sind.	Bürgerworkshop 1	Außenraumplanung	Rundweg; Bepflanzung Ortsrand	X			X	
48	Auf dem Rundweg Sitzmöglichkeiten in regelmäßigen Abständen anbieten. Auch Mobiliar, das zum Liegen ("chillen") geeignet ist.	Senioren können sich auf den Bänken ausruhen. Mobiliar zum "chillen" ist auch für Jüngere attraktiv.	0		Der Rundweg wird an dafür geeigneten Stellen mit entsprechendem Mobiliar zum Verweilen, Ruhen und Naturbeobachten ausgerüstet.	Bürgerworkshop 1	Außenraumplanung	Rundweg; Sitzmöglichkeit	X			X	
49	Kein versiegelter Rundweg / Rundweg soll mit wasserdurchlässigem Asphalt hergestellt werden.	Durch die Verwendung von wasserdurchlässigen Materialien wird die Versickerung von Regenwasser gefördert.	7		Die Anlage einer wasserdurchlässigen Wegedecke macht technisch aufgrund der Nutzung mit landwirtschaftlichen Maschinen keinen Sinn (Zusetzen der wasserdurchlässigen Zwischenräume durch Verschmutzung). Allerdings soll der Weg mit einem einseitigen Gefälle ausgebildet werden und in den parallel zum Weg verlaufenden Naturgraben entwässern, sodass der gleiche wasserwirtschaftliche Effekt erzielt werden kann.	Bürgerworkshop 1	Außenraumplanung	Rundweg; Versickerung	X			X	
50	Der Rundweg soll ausreichend breit sein.	Die Breite des Rundwegs ermöglicht die Durchfahrt von landwirtschaftlichen Maschinen, etc. Ein breiter Rundweg ermöglicht ein gutes Durchkommen und eine gute Begegnung der Verkehrsteilnehmer. Zum Beispiel von Radfahrern und landwirtschaftlichen Fahrzeugen.	9		Der Querschnitt des Rundweges wird mit ca. vier Metern ausreichend dimensioniert werden, sodass landwirtschaftliche Maschinen gefahrlos an Fußgängern und Radfahrern passieren können. Zusätzlich werden für den Begegnungsfall von landwirtschaftlichen Maschinen insgesamt vier Ausweichbuchten über die Gesamtlänge des Weges angeboten werden.	Bürgerworkshop 3	Außenraumplanung	Rundweg; Landwirtschaftsverkehr	X			X	
43	Sauberkeit aufrechterhalten.	Für den Natur- und Umweltschutz und für das Wohlbefinden der Bürger.	0		Die Unterhaltung, Wartung und Pflege des öffentlichen Raumes obliegt der Aufgabenhoheit der Gemeinde. Eine ausreichende Anzahl an Abfalleimern und Ausgabestellen für Hundekotbeutel sowie die Sensibilisierung der Anwohner sind die Basis für Sauberkeit im öffentlichen Raum und sind entsprechend eingeplant.	Bürgerworkshop 2	Außenraumplanung	Sauberkeit; Abfalleimer	X			X	

- Maßnahmvorschlag bereits umgesetzt/ in Umsetzung.
- Maßnahmvorschlag wird derzeit auf Machbarkeit geprüft (planerisch, rechtlich, technisch und finanziell).
- Maßnahmvorschlag wird im Rahmen der Planung nicht weiter verfolgt.

- Anfrage nach weiteren Analysen/ Studien.
- Maßnahmvorschlag nicht in der Aufgabenhoheit der Gemeinde.
- Maßnahmvorschlag als Sofortmaßnahme vorgeschlagen.

Nummer	Bürgerschaft			Planungsteam und Gemeinde									
	Maßnahme	Begründung	Gewichtung	Status	Stellungnahme Planungsteam und Gemeinde	Format	Zuständigkeit	Schlagworte	Plan Directeur	PAP	Infrastrukturplanung	Außenraumplanung	Sonstige Planung
37	Naturnahe Spielplätze ohne Plastik oder Metall als Baumaterial schaffen.	Naturnahe Spielplätze bieten Kindern einen prägenden Raum für elementare Lebenserfahrungen und Lernprozesse.	3		Ebenso wie die naturnahe Gestaltung der beiden Grünzüge werden auch die Spielgeräte hauptsächlich aus Naturmaterial bestehen. Plastik als Material wird in jedem Fall ausgeschlossen, auf Metall kann nicht komplett verzichtet werden (z.B. für Verbindungselemente). Erfahrungsgemäß nehmen Kinder einfache, natürliche Spielgeräte besser an als künstliche und unnatürlich wirkende Angebote.	Bürgerworkshop 2	Außenraumplanung	Spielplatz; Naturnahe Gestaltung	X			X	
36	Ausstattung mit einem Wasserspielplatz.	Naturerlebnis: Kinder sind begeistert mit und im Wasser zu spielen. Zusätzlich verbessert das Wasser das Mikroklima.	11		Wasserspielangebote werden in die Gebietsplanung mit aufgenommen, z.B: im Bereich der Quartiersplätze . Deren positive Wirkung für das Mikroklima ist auch in der Konzeption zur Verbesserung des thermischen Aufenthaltskomforts vom Fachbüro für Energieplanung berücksichtigt. In den Retentionen sind keine Wasserspielplätze möglich, da Trinkwasserqualität Voraussetzung dafür ist.	Bürgerworkshop 1	Außenraumplanung	Spielplatz; Wasserspielplatz	X			X	
38	Im Gebiet "An den Streuobstwiesen": Möglichkeiten zum Sport machen realisieren.	Für Fitness und Gesundheit der Anwohner und Besucher.	0		Trotz der gewünschten naturnahen Gestaltung der beiden Grünzüge werden an geeigneten Stellen Angebote für Spiel + Sport realisiert werden. Das Gleiche gilt für den umlaufenden Rundweg.	Bürgerworkshop 2	Außenraumplanung	Sport; Fitness	X			X	
107	Die Verbindung zum Bestand verbessern.	/	13	★	Dieser Maßnahmenvorschlag wird derzeit mit der Gemeinde auf Machbarkeit geprüft. Allerdings sind die Möglichkeiten aufgrund der fast nicht vorhandenen Verbindungsmöglichkeiten im Bestand beschränkt. Dennoch ist eine Durchwegung des gesamten Planungsgebiets mit Fuß- und Radwegeverbindungen geplant. Die Wohngebiete (bestehende und neue) sollen durch möglichst viele Wegeverbindungen miteinander verzahnt werden. Teilweise verlaufen diese Verbindungen exklusiv auf Wegen für Fußgänger und Radfahrer und teilweise über verkehrsberuhigte Mischverkehrsflächen (zones résidentielles). Ausgehend vom Ortsrundweg wird durch den Park "Brokelsgriecht" über das Gebiet "Kazenheck - Op de Wolléken" und "Rue Laach", über die Rue Laach hinweg bis zum Zentrum "Am Sand" eine durchgängige Fuß- und Radwegeverbindung realisiert.	Bestandsgebiet	Außenraumplanung	Wegevernetzung zum Bestand	X				
103	Ausstattung der Plätze mit E-Bike Stationen.	Luxembourg liegt in Reichweite der E-Bikes. Sie eignen sich daher sehr gut, um in die Stadt zu fahren und können damit einen guten Beitrag zur Verkehrsvermeidung leisten.	2		In den geplanten Parkdecks in den Quartiersmittelpunkten werden Elektroladestellen für private E-Bikes vorgesehen. Die Gemeinde prüft derzeit ebenfalls, inwiefern ein Verleih-System für Niederanven angeboten werden kann.	Bürgerworkshop 1	Außenraumplanung Mobilitätsplanung	E-Bike; Fuß- und Radverkehr	X		X	X	X
54	Aufwertung des ökologischen Zustandes der Brokelsgriecht.	Das Wasser genießen und die Umgebung durch eine offene Ableitung angenehm machen.	0		Die im Planungsgebiet zum Großteil verrohrte Brokelsgriecht wird freigelegt und renaturiert . Dies geschieht in enger Zusammenarbeit mit der Wasserwirtschaftsverwaltung und der Umweltverwaltung. Neben wichtigen wasserwirtschaftlichen und ökologischen Funktionen wird das Element Wasser so auch für Anwohner u. Besucher erlebbar.	Bürgerworkshop 2	Außenraumplanung, Infrastrukturplanung,	Renaturierung Brokelsgriecht	X	X	X	X	

Nummer	Bürgerschaft			Planungsteam und Gemeinde									
	Maßnahme	Begründung	Gewichtung	Status	Stellungnahme Planungsteam und Gemeinde	Format	Zuständigkeit	Schlagworte	Plan Directeur	PAP	Infrastrukturplanung	Außenraumplanung	Sonstige Planung
108	Fuß- und Radwegeverbindungen zwischen Bestand und neuen Quartieren schaffen.	/	0	★	Es sind so viele Fuß- und Radwegeverbindungen wie möglich zwischen Bestand und neuen Quartieren geplant. Zum Teil sind es reine Fuß- und Radwege und teils werden diese Verbindungen über die Wohnstraßen gewährleistet: - Verbindung von Bestand zu Quartier Op de Wolléken: Feldweg verlängert, Verlängerung der Rue Renert und über einen Fuß- + Radweg entlang des Parkhauses, ... - Verbindung von Bestand zu Quartier Kazenheck: über Rue du Bois weitergeführt als Fuß- + Radweg nach Westen, über Rue Belle-Vue Durchgang nur für Fußgänger und Radfahrer, ... - Verbindungen zwischen Bestand und neuen Quartieren und zwischen den Quartieren über die Grünzüge - Durchgängige Verbindung zum Zentrum "Am Sand"	Schriftliche Stellungnahme	Außenraumplanung, Stadtplanung	Fuß- und Radwegeverbindungen	X			X	
143	Harmonisierung der Aussenraumplanung mit PAP-Projekt 'Rue Laach'.	/	0	★	Neben der Sicherstellung einer durchgängigen Fuß- und Radwegeverbindung in den Gebieten 'Kazenheck / Op de Wolléken' und 'Rue Laach' soll auch die Gestaltungssprache in den Parkbereichen beider Projekte harmonisiert werden. Neben einer einheitlichen Konzeptionssprache sind dies auch die Vegetationselemente und das Stadtmobiliar.	Vorschlag der Planerschaft	Außenraumplanung, Stadtplanung	PAP Rue Laach					
113	Shared Space auf den Straßen im Plangebiet verwirklichen (Seite an Seite von Fußgängern, Fahrrad- und Autofahren).	Nebeneinander von Rad-, Fuß- und Autoverkehr fördern.	13		Das der Planung zugrundeliegende Verkehrskonzept sieht vor, lediglich die beiden Sammelstraßen als Zone 30 mit klassischem Straßendurchschnitt, bestehend aus Fahrbahn und Fußwegen, zu realisieren. Alle sonstigen Erschließungsstraßen werden als sogenannte Mischverkehrsflächen nach dem Shared-Space-Prinzip realisiert. Auf den Verkehrsflächen bewegen sich PKWs, Radfahrer und Fußgänger gleichberechtigt.	Bürgerworkshop 1	Außenraumplanung, Verkehrsplanung	Shared Space	X			X	
33	Für verschiedene Zielgruppen angepasstes Sitzmobiliar inkl. Abfalleimer (Bsp. Park Pescatore).	Es wird verschiedenen Nutzergruppen gerecht und erleichtert zum Beispiel älteren Menschen das Aufstehen. Deshalb wird solches Mobiliar auch besser von den Menschen angenommen. Jüngere Menschen / Kinder brauchen niedrigere - ältere Menschen höhere Sitzgelegenheiten.	12		Das gesamte Gebiet wird nach den 'Design 4 All' - Maßstäben geplant, sodass die unterschiedlichen Ansprüche der Altersgruppen berücksichtigt werden. Die Planung und Erschließung des Gebietes wird professionell von der Initiative Adaph begleitet.	Bürgerworkshop 1	Außenraumplanung, Infrastrukturplanung	Mobiliar Design 4 All	X		X	X	
144	Erstellung eines Energiekonzeptes, welches in Phasen erweiterbar ist.	/	0	★	Erstellung einer Konzeption für das energetische Konzept durch Transsolar, welche in Bauphasen funktioniert. Diesbezüglich ist auch das gewünschte Qualitätsziel mit der Gemeinde zu bestimmen (z.B. Erreichen einer Zertifizierung).	Vorschlag der Planerschaft	Energieplanung	Energetisches Konzept					
56	Während der Bauphase den Durchgang für Fußgänger und Fahrradfahrer garantieren.	Keine Umwege auf dem Weg zum Wald.	10		Während der gesamten Bauphase ist die sichere Anbindung für Fußgänger und Radfahrer von den Bestandsquartieren in die Landschaft garantiert.	Bürgerworkshop 1	Infrastrukturplanung	Bauphase; Durchlässigkeit für Fußgänger/ Radfahrer			X		

- Maßnahmvorschlag bereits umgesetzt/ in Umsetzung.
- Maßnahmvorschlag wird derzeit auf Machbarkeit geprüft (planerisch, rechtlich, technisch und finanziell).
- Maßnahmvorschlag wird im Rahmen der Planung nicht weiter verfolgt.

- Anfrage nach weiteren Analysen/ Studien.
- Maßnahmvorschlag nicht in der Aufgabenhoheit der Gemeinde.
- ★ Maßnahmvorschlag als Sofortmaßnahme vorgeschlagen.

Nummer	Bürgerschaft			Planungsteam und Gemeinde									
	Maßnahme	Begründung	Gewichtung	Status	Stellungnahme Planungsteam und Gemeinde	Format	Zuständigkeit	Schlagworte	Plan Directeur	PAP	Infrastrukturplanung	Außenraumplanung	Sonstige Planung
57	Belästigungen während der Bauarbeiten begrenzen (nachts, Staub, Straßenschäden, Stau)	/	0	★	<p>Im Rahmen der Erschließungsarbeiten werden alle möglichen Maßnahmen getroffen werden, um die Belastung der Bürgerschaft so gering wie möglich zu halten.</p> <p>Dazu zählt vor allem, dass der Baustellenverkehr über Baustraßen abgewickelt wird, um die Bestandsstraßen so wenig wie möglich zu belasten.</p> <p>Desweiteren werden ("grüne") Bauzäune Verwendung finden, um Baustellenstaub und Dreck zu binden. Außerdem sollen Baustellensprechstunden vor Ort angeboten werden, um jederzeit einen klaren Ansprechpartner bei Problemen zu haben.</p>	Bestandsgebiet; Schriftliche Stellungnahme	Infrastrukturplanung	Bauphasen; Baulärm; Emissionen;		X			
72	Änderung der Reihenfolge der Gebietserschließung	Nähe zu Hauptstraßen nutzen und Beeinträchtigungen für die aktuellen Anwohner minimieren	0	★	<p>Die bislang vorgesehene Erschließungsreihenfolge der drei Quartiere wird, wenn keine sich in der weiteren Erschließungsplanung ergebenden technischen Gründe dagegegen sprechen, in folgende Reihenfolge geändert:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Bauabschnitt: "An den Streuobstwiesen" (Ggf. zusätzlich der Teilbereich von "Op de Wolléken", der südlich der Erschließungsstraße liegt, welche die Bestandsstraße "Op de Woleken" und ("Rue Renert") Rue an der Laangwiss verbindet). 2. Bauabschnitt: Verbleibender Teil von "Op de Wolléken" 3. Bauabschnitt: "Kazenheck" <p>Der Vorteil, mit dem Bauabschnitt "An den Streuobstwiesen" zu beginnen ist, dass ein negativer Einfluss auf die bestehenden Erschließungsstraßen dort nahezu ausgeschlossen wird. Im Zuge der ersten Erschließungsphase müssen aus Gründen der Siedlungsentwässerung auch die beiden Grünzüge hergestellt werden.</p> <p>Allen Teilnehmern des Remembrements soll aus Fairness ein Grundstück in der ersten Bauphase angeboten werden.</p>	Schriftliche Stellungnahme	Infrastrukturplanung	Bauphasen; Gebietserschließung; Erschließungsreihenfolge	X	X			
55	Hydrodynamische / Hydrologische Berechnung der Brokelsgriecht und des Bouneschbaach	/	0	★	<p>Von der Gemeinde Niederanven ist die Durchführung einer hydrologischen Berechnung der notwendigen Abflussquerschnitte der zu renaturierenden Brokelsgriecht (Bemessungsregen, Einzugsgebiete, etc), als auch des Bouneschbaach bereits beauftragt. Sobald die Ergebnisse vorliegen werden die Bürger darüber informiert.</p>	Vorschlag der Planerschaft	Infrastrukturplanung	Bouneschbaach; Brokelsgriecht; Niederschlagsabflussmodell; Hydrologische Berechnung			X		
122	Erschließung vom Bestand trennen.	/	0	★	<p>Durch das Setzen von Pollern kann der Durchgangsverkehr zum Bestand zum Großteil unterbunden werden.</p> <p>Die Erschließung der neuen Quartiere "An den Streuobstwiesen" und "Kazenheck" soll über die beiden neuen Anschlüsse an die Route de Trèves erfolgen.</p> <p>An der Rue du Bois und Rue Belle Vue soll der Durchgangsverkehr über automatisch absenkbare Poller geregelt werden. Der Durchgang bleibt für Fuß- und Radverkehr jederzeit offen. Die Durchfahrt wird nur für Elektro-Kleinbusse, Müllfahrzeuge und Feuerwehr an diesen Stellen gewährt.</p> <p>Die Anbindung in das neue Quartier "Op de Wolléken" muss über die bestehenden Straßen "An der Laangwiss" und "Op de Woleken" erfolgen.</p> <p>Die Rue Renert wird ebenfalls wie im Gebiet "Kazenheck" abgepollert, d.h. Fußgänger und Radfahrer, Müllfahrzeug und Feuerwehr ist der Durchgang auch hier jederzeit gewährt, PKWs jedoch nicht.</p>	Schriftliche Stellungnahme	Infrastrukturplanung	Erschließung der neuen Quartiere; Entkopplung Verkehr; Trennung Bestand - Neubau; Poller	X	X	X		

Nummer	Bürgerschaft			Planungsteam und Gemeinde									
	Maßnahme	Begründung	Gewichtung	Status	Stellungnahme Planungsteam und Gemeinde	Format	Zuständigkeit	Schlagworte	Plan Directeur	PAP	Infrastrukturplanung	Außenraumplanung	Sonstige Planung
59	Die Brokelsgriecht ist ein schützenswertes Naturgut, von ihr geht allerdings auch eine Hochwassergefahr aus, die geregelt werden muss.	Brokelsgriecht: Hat in der Vergangenheit schwere Schäden verursacht.	1		Sowohl für den Wasserlauf der Brokelsgriecht als auch für den Wasserlauf des Bouneschbaach werden derzeit von einem Fachbüro hydrodynamische bzw. hydrologische Berechnungen vorgenommen. Auf Basis des resultierenden Niederschlagsabflussmodells werden die notwendigen Hochwasserschutzmaßnahmen definiert und technisch u. gestalterisch in die Gebietsplanung integriert.	Bürgerworkshop 2	Infrastrukturplanung	Hochwassergefahr; Brokelsgriecht; Niederschlagsabflussmodell; Hochwasserschutz			X		
60	Vermeidung von Überschwemmungen.	In den vergangenen Jahren gab es oft Überschwemmungen.	3	★	Im Zusammenhang mit der Gebietsentwicklung ist es ebenfalls notwendig, Erneuerungen bzw. Anpassungen der Bestandsinfrastrukturen vorzunehmen, um Überlastungen der Infrastrukturen zu vermeiden. Dies erfolgt durch mehrere Maßnahmen, wie z.B.: a) Neubau eines Regenwasserkanals (DN 1200) im PAP Rue Laach b) Gleichzeitiger Erhalt des bestehenden DN 800 Regenwasserkanals im rückwertigen Bereich der Rue Michel Lentz / An der Laangwiss als Entlastungsachse. (Doppelter Hochwasserschutz) c) Neubau einer Regenwasserachse in der Route de Trèves vom Ortseingang bis über die Kreuzung mit der Rue Laach. Zusätzlich werden im Baugebiet, bei der Planung der Retentionsbecken, sämtliche, nach dem Stand der Technik mögliche, Maßnahmen im Bereich der Kanalauslegung und der Dimensionierung der Retentionsbecken ergriffen, um Überschwemmungen auszuschließen.	Bestandsgebiet	Infrastrukturplanung	Hochwasserschutz; Retention; Regenwasser Rückhaltebecken	X	X	X	X	
58	Informationen über die Planung der technischen Infrastrukturen bereitstellen.	Informationen darüber erhalten, wie die Infrastrukturen gebaut und finanziert werden.	0		Die Gemeinde Niederanven plant für Anfang 2019, Sprechstunden für die Anlieger anzubieten, in welchen speziell die technischen Fragen zur Infrastrukturplanung von der Gemeinde und den Fachplanern beantwortet werden. Alle Anlieger des Projektes werden dazu von der Gemeinde angeschrieben und erhalten die Möglichkeit, sich in Kleingruppen zu den Sprechstunden anzumelden.	Schriftliche Stellungnahme	Infrastrukturplanung	Infrastrukturen; Planungsinformationen			X		
64	Sonstige Kanalinspektion(en)	/	0	★	Die Gemeinde Niederanven beauftragt eine Kamerabefahrung des Mischwasserkanals unter der Route de Trèves, von der Ortseinfahrt aus Richtung Grevenmacher, bis zur Kreuzung mit der Rue Laach.	Vorschlag der Planerschaft	Infrastrukturplanung	Kanalinspektion; Kamerabefahrung Mischwasserkanal			X		
65	Kanalisation vom Bestand trennen	/	0	★	Das Erschließungsgebiet wird im Trennsystem erschlossen. Das anfallende Regenwasser wird von der Bestandskanalisation getrennt abgeleitet. Hierzu werden separate Regenwasserachsen erschlossen. Für das anfallende Schmutzwasser ist dies nicht möglich. Dieses wird an den vorhandenen Schmutzwasserkanal angeschlossen. Allerdings handelt es sich bei dem Abfluss der zusätzlichen Wassermenge lediglich um etwa 1% der derzeitigen Abflussmenge (Bestand) im Mischwasserkanal, d.h. die Kapazität des Kanals ist absolut gewährleistet.	Schriftliche Stellungnahme	Infrastrukturplanung	Kanalisation; Trennung Bestand - Neubau	X	X	X		

- Maßnahmvorschlag bereits umgesetzt/ in Umsetzung.
- Maßnahmvorschlag wird derzeit auf Machbarkeit geprüft (planerisch, rechtlich, technisch und finanziell).
- Maßnahmvorschlag wird im Rahmen der Planung nicht weiter verfolgt.

- Anfrage nach weiteren Analysen/ Studien.
- Maßnahmvorschlag nicht in der Aufgabenhoheit der Gemeinde.
- Maßnahmvorschlag als Sofortmaßnahme vorgeschlagen.

Nummer	Bürgerschaft			Planungsteam und Gemeinde									
	Maßnahme	Begründung	Gewichtung	Status	Stellungnahme Planungsteam und Gemeinde	Format	Zuständigkeit	Schlagworte	Plan Directeur	PAP	Infrastrukturplanung	Außenraumplanung	Sonstige Planung
61	Bevor Wasser in die Retentionsbecken geleitet wird, soll es auf dem privaten Grundstück zurückgehalten und ggf. genutzt werden.	Wasser ist teuer. Es fällt zu viel Wasser an und es werden Retentionsbecken gebaut, um mit der Unordnung umzugehen.	5		<p>Folgende Prioritäten der Maßnahmen zum nachhaltigen Umgang mit Regenwasser finden in der Gebietsplanung Anwendung:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Abflussvermeidung (Verzicht auf die Versiegelung von Flächen) 2. Versickern des Regenwassers 3. Regenwassernutzung 4. Rückhaltung des Regenwassers (Zwischenspeicherung und gedrosselte Weiterleitung) 5. Ableitung des Niederschlagswassers (z.B. in den Gewässern) <p>Die Sammlung von Regenwasser in Regenwasserspeichern / Regenwasserzisternen auf den Grundstücken zur anschließenden Nutzung im Haushalt wird den Grundstückseigentümern ausdrücklich empfohlen. Es wird geprüft, inwiefern die Anlage von Regenwasserzisternen im Bebauungsplan reglementiert werden kann.</p>	Bestandsgebiet	Infrastrukturplanung	Retention; Retentionsbecken; Regenwasser Rückhaltebecken			X		
66	Die Straßen mit möglichst wenig Gefälle planen.	Mehr Komfort für Radfahrer sowie Kinder beim Spielen.	0		Der Höhenverlauf der projektierten Straßen (Längsneigung) hängt maßgeblich von der vorhandenen Ursprungstopographie sowie von dem zur Ableitung des Regenwassers notwendigen Gefälle ab. Unter Einhaltung der geltenden Regelwerke im Straßenbau werden sämtliche Straßen und Wege mit möglichst geringem Gefälle geplant , um den höchstmöglichen Nutzungskomfort als auch größtmögliche Sicherheit zu erzielen.	Bürgerworkshop 1	Infrastrukturplanung, Außenraumplanung	Infrastrukturen; Straßenplanung			X	X	
63	Die Rückhaltebecken sollen das Wasser bei Regen zu einem Naturschwimmteich führen / ableiten. Zur Einfassung sollten Erddämme errichtet werden und keine Gabionen.	Der Schwimmteich ermöglicht eine naturnahe Gestaltung. Erddämme sind weicher als Gabionen und deshalb zu bevorzugen.	4		Dieser Maßnahmenvorschlag ist aus folgenden Gründen nicht umsetzbar : 1. Die Kopplung von Regenwasserbewirtschaftung mit einem Schwimmteich ist nach den Vorgaben der Wasserwirtschaftsverwaltung nicht zulässig. 2. Die Retentionsbereiche dürfen keinen permanenten Wassereinstau und keine Tiefe über 50 cm aufweisen und werden somit, außer kurzzeitig bei Starkregenereignissen, leer stehen.	Bürgerworkshop 2	Infrastrukturplanung, Außenraumplanung	Retention; Regenwasser-Rückhaltebecken; Naturschwimmteich	X			X	
128	Keine Verbindung der Baustraße.	/	0		Die Realisierung der provisorischen Baustraße wird in mehreren Abschnitten entsprechend des Erschließungsfortschritts erfolgen und nicht an einem Stück für alle drei Quartiere. Da für das Baugebiet zum heutigen Tage noch keine Erschließungsplanung vorliegt, können Details zur Lage der Baustraße bisweilen nicht gegeben werden. Sicher ist jedoch, dass ein Brückenbau über die Talsenke für die Baustraße in jeden Fall ausgeschlossen werden kann, der Verzicht auf einen provisorischen Damm im Bereich der Talsenke wird geprüft und soll in jedem Fall Vorzug erhalten.	Schriftliche Stellungnahme	Infrastrukturplanung; Stadtplanung	Baustraße			X		
129	Phasenweise Realisierung der Baustraße (Baustraße so weit entwickeln, wie es entsprechend der Phasierung notwendig ist (nicht komplett realisieren))	/	0		Die Realisierung der provisorischen Baustraße wird in mehreren Abschnitten entsprechend des Erschließungsfortschritts erfolgen und nicht an einem Stück für alle drei Quartiere. Da für das Baugebiet zum heutigen Tage noch keine Erschließungsplanung vorliegt, können Details zur Lage der Baustraße bisweilen nicht gegeben werden. Sicher ist jedoch, dass ein Brückenbau über die Talsenke für die Baustraße in jeden Fall ausgeschlossen werden kann, der Verzicht auf einen provisorischen Damm im Bereich der Talsenke wird geprüft und soll in jedem Fall Vorzug erhalten.	Schriftliche Stellungnahme	Infrastrukturplanung; Stadtplanung	Baustraße; Phasenweise Realisierung			X		

Nummer	Bürgerschaft			Planungsteam und Gemeinde									
	Maßnahme	Begründung	Gewichtung	Status	Stellungnahme Planungsteam und Gemeinde	Format	Zuständigkeit	Schlagworte	Plan Directeur	PAP	Infrastrukturplanung	Außenraumplanung	Sonstige Planung
88	Altersgerechtes Wohnen an den Quartiersplätzen.	Bedürfnisse älterer Menschen nach modernen Wohnformen befriedigen. Soziale Durchmischung in den Quartieren fördern. Belebung der Quartiere.	3		An den zwei Quartiersplätzen "Op de Wolléken" und "Kazenheck" sind jeweils Wohnformen für das "Dritte Alter" geplant. Die Gebäude sollen nach den "Design4All"-Prinzipien barrierefrei geplant und realisiert werden um sowohl älteren als auch körperlich beeinträchtigten Menschen ein weitgehend selbstbestimmtes Leben zu ermöglichen. Ob es sich hierbei um betreutes Wohnen handelt oder ob einzelne Dienste von einem Serviceanbieter gebucht werden können ist vom Bauherrn / Träger des Gebäudes zu prüfen. Im Bereich der Quartiersplätze befinden sich außerdem Gebäudetypologien, welche sich für Mehrgenerationenhäuser anbieten.	Bürgerworkshop 1	Stadtplanung	Quartiersplätze; altersgerechtes Wohnen; Design 4 All	X	X			X
67	Entwicklung der Gemeinde um ein Zentrum herum, anstatt in der Peripherie.	Es ist logisch, dass sich eine Entwicklung im Zentrum vollziehen soll.	0		Der PAG von 2016 wurde über das gesamte Gebiet der Gemeinde Niederanven erstellt. Dieser sieht an verschiedenen Orten innerhalb der Gemeinde verteilt auf die acht Ortschaften um den gemeinsamen Zentrum Entwicklungsgebiete vor. Derzeit werden Überlegungen zu einer möglichen Aufwertung des bereits existierenden Zentrums "Am Sand" erstellt, um diesen zu einem attraktiveren Mittelpunkt zu machen. Die Ausweisung von Quartiersplätzen ist im Schéma Directeur von 2016 zum PAG erfolgt. Viele Flächen um das Zentrum am Sand eignen sich aufgrund der Hochwassersituation nicht als Bauflächen.	Schriftliche Stellungnahme	Stadtplanung	Vision für die Gemeindeentwicklung; Lage des Entwicklungsgebiets					X
71	Unterteilung des Projekts in drei PAPS.	Beeinträchtigungen für die aktuellen Anwohner minimieren	0		Die Schaffung von Baurecht geschieht über einen PAP, in dem mehrere Entwicklungsphasen festgeschrieben werden. Da das Remembrement über das Gesamtgebiet durchgeführt wird, ist auch nur ein PAP rechtlich zulässig. Es ist möglich, dass in der PAP-Konvention ein Passus eingefügt wird, der das Recht der Bebauung der nächsten Entwicklungsphase freigibt, wenn die vorangegangene Phase zu 85 % bebaut ist.	Schriftliche Stellungnahme	Stadtplanung	Anzahl der PAPS; PAP mit mehreren Entwicklungsphasen	X	X			
3	Größtmöglicher Erhalt vorhandener wertiger Vegetationsstruktur	Projekt stellt massive Zerstörung von Arten und Beeinträchtigung der Umweltqualität dar.	0		Wie im Städtebaugesetz / Naturschutzgesetz vorgesehen, werden vorhandene und schützenswerte Baum- und Heckenstrukturen kartiert und mit der Planung überlagert. Erhaltbare Strukturen werden durch entsprechende Übernahme in den PAP geschützt. Sämtliche nicht erhaltbare Biotop werden entsprechend dem Naturschutzgesetz gleichwertig kompensiert. Desweiteren werden im Rahmen von noch durchzuführenden Artenschutzprüfungen sämtliche Beeinträchtigungen auf geschützte Hecken untersucht und nur zugelassen, wenn die Eingriffe auch kompensierbar sind. Die Maßnahme wird ebenfalls mit dem Syndicat intercommunal à vocation multiple (SIAS) begleitet werden.	Schriftliche Stellungnahme	Außenraumplanung	Biotop; Kompensation; Erhalt von Vegetationsstrukturen					X

- Maßnahmvorschlag bereits umgesetzt/ in Umsetzung.
- Maßnahmvorschlag wird derzeit auf Machbarkeit geprüft (planerisch, rechtlich, technisch und finanziell).
- Maßnahmvorschlag wird im Rahmen der Planung nicht weiter verfolgt.

- Anfrage nach weiteren Analysen/ Studien.
- Maßnahmvorschlag nicht in der Aufgabenhoheit der Gemeinde.
- Maßnahmvorschlag als Sofortmaßnahme vorgeschlagen.

Nummer	Bürgerschaft			Planungsteam und Gemeinde									
	Maßnahme	Begründung	Gewichtung	Status	Stellungnahme Planungsteam und Gemeinde	Format	Zuständigkeit	Schlagworte	Plan Directeur	PAP	Infrastrukturplanung	Außenraumplanung	Sonstige Planung
78	Die bestehenden Eigentümer und Bewohner in Bezug auf ihre Interessen gleich behandeln bzw. nicht benachteiligen.	Kauf der Grundstücke zu einem hohen Preis mit der Absicht, in der Natur und in der Nähe zur Stadt zu leben. Abnahme der Lebensqualität und Entwertung des Lebens im Grünen.	0		Durch die Vergrößerung des Abstands zwischen den neuen Gebäuden und den Bestandsgebäuden, die Vergrößerung der Grundstückstiefen der neuen Parzellen sowie durch eine lockere Bebauung mit Einfamilienhäusern entlang des Bestands, soll die Lebensqualität der bestehenden Anwohner bewahrt werden. Bereits bei der Entwicklung der bestehenden Bauquartiere waren die heutigen Planflächen als Bauland ausgewiesen. Die damaligen Grundstückskäufer waren sich im Klaren, dass mit einer Gebietsentwicklung zu rechnen ist. Auch die damaligen Erschließungsstraßen waren bereits auf eine Erweiterung ausgelegt.	Schriftliche Stellungnahme	Stadtplanung	Erhalt der Lebensqualität der Anwohner; Gleichbehandlung	X				
4	Privilegierung und Schutz von Grünflächen.	Für den Schutz von Natur und Umwelt.	1		Das gesamte Gebiet wird einen sehr naturnahen Charakter erhalten. Um die bereits vorhandene Vegetation soweit wie möglich erhalten zu können, werden derzeit vorhandene und schützenswerte Obstbäume / Bäume und Heckenstrukturen kartiert und mit der Planung überlagert. Erhaltbare und erhaltenswerte Strukturen werden durch entsprechende Übernahme in den PAP geschützt. Die durch die neue Planung nicht zu erhaltenden Obstbäume, Heckenstrukturen und Magerwiesen werden durch Kompensationsmaßnahmen in strenger Übereinstimmung mit dem Naturschutzgesetz und in enger Kooperation mit der Umweltverwaltung wieder hergestellt. Beide Grünzüge, die das Planungsgebiet durchziehen, sollen durch den möglichst großen Erhalt der bestehenden Biotopflächen ihren naturnahen Charakter beibehalten.	Bürgerworkshop 2	Stadtplanung	Erhalt v. Biotopen; Biotopkompensation; Kompensation	X	X		X	
104	Öff. Fahrradstationen an den Quartiersplätzen (ggf. gratis für Anreiner).	Zur Verkehrsvermeidung.	2		Auf und an den Quartiersplätzen und in den Parkdecks sollen sowohl Fahrradständer sowie Fahrradstandorte angeboten werden. In den geplanten Parkdecks an den Quartiersplätzen werden Elektroladestellen für private E-Bikes vorgesehen. Die Gemeinde prüft derzeit ebenfalls, inwiefern ein Verleih-System für Niederanven angeboten werden kann.	Bürgerworkshop 3	Stadtplanung	Fahrradstationen; Fahrradständer; E-Bikes	X				
74	Mehr Hochhäuser entlang der größeren Straßen inkl. Busanschluss realisieren.	Es sollen weniger Naturgebiete zerstört, Entlastung und niedrigere Preise gefördert werden.	2		Der Maßnahmenvorschlag wird im Rahmen der Planung nicht weiter verfolgt. Die Ausweisung von einer höheren Dichte an den Quartiersplätzen ist im Schéma Directeur von 2016 zum PAG erfolgt. Im PAG von 2015/2016 ist festgelegt worden, dass die Geschosswohnungsbauten nicht mehr als 8 Wohneinheiten beherbergen sollen. In diesen Bereichen werden auch geförderte Wohnungen (coût modéré) angeboten werden.	Bestandsgebiet	Stadtplanung	Geschosswohnungsbau; coût modéré	X	X			
75	Bauparzellen mit einer Flächengröße von max. 6 a vorsehen.	/	0		Im Planungsgebiet werden Parzellen mit einer Größe zwischen 240 m² und vereinzelt mit 1000 m² angeboten um eine breite Varianz an Grundstücksgrößen und Nachfragern entsprechen zu können.	Bestandsgebiet	Stadtplanung	Grundstücksgrößen	X	X			

Nummer	Bürgerschaft			Planungsteam und Gemeinde									
	Maßnahme	Begründung	Gewichtung	Status	Stellungnahme Planungsteam und Gemeinde	Format	Zuständigkeit	Schlagworte	Plan Directeur	PAP	Infrastrukturplanung	Außenraumplanung	Sonstige Planung
76	Größere Grundstücke anbieten.	Die soziale Kohäsion stärken (zwischen aktuellen und neuen Eigentümern), indem eine finanziell bessergestellte Zielgruppe angezogen wird. Einen harmonischen Übergang von Bestand zu Neubau schaffen.	0		Die Bebauung wurde auf Wunsch der Bürger bereits im Zuge vergangener Anpassungen des Wettbewerbsentwurfes ausgedünnt und kann deshalb nicht weiter aufgelockert werden. Im rückwärtigen Bereich der Grundstücke der Rue du Bois erfolgt eine Spiegelung der vorgesehenen Wohnhöfe mit den Einfamilienhäusern um die neue Erschließungsstraße (-> Tausch von Mehrfamilienhäusern durch Einfamilienhäuser). Grundstücke, die derzeit bis zu 1000 m² groß sind, sollen nicht weiter vergrößert werden, um eine rationale Nutzung von Grund und Boden zu gewährleisten.	Schriftliche Stellungnahme	Stadtplanung	Harmonischen Übergang Bestand - Neubau	X				
77	Die Gemeindeverwaltung sollte gleichermaßen die Interessen alter und neuer Investoren berücksichtigen.	Die Gemeindeverwaltung sollte gleichermaßen die Interessen alter und neuer Investoren berücksichtigen und einen grünen Korridor schaffen, um einen harmonischen Übergang zu gewährleisten.	9	★	In sämtlichen Bereichen zwischen Bestand und Neubau wird eine durchgängige Pufferzone von mindestens 6 Metern angelegt. Die Pufferzonen befinden sich auf Privatparzellen und werden mit einer Dienstbarkeit (Servitude écologique) belastet, sodass keinerlei Bebauung in dieser 6 Meter-Zone zulässig ist. Der Abstand zwischen bestehenden Gebäuden und neuer Bebauung ist genügend groß bemessen, sodass die Neuplanung zu keiner Verschattung des Bestands führt. Die Belichtung, Besonnung und Belüftung der bestehenden Bebauung wird nicht beeinträchtigt. Zusätzlich wird überall dort wo die natürliche Topographie des Gländes es erlaubt eine Höhendifferenz der Geländeneiveaus zwischen den Bestandsparzellen und den Neubaugrundstücken realisiert, um zusätzlich Privatsphäre und Nachbarschaftsschutz zu verbessern.	Bestandsgebiet	Stadtplanung	Harmonischer Übergang; Pufferzone; Interessensausgleich	X	X			
136	Ein harmonisches Erscheinungsbild der Gebäude gewährleisten.	Um die Harmonie der Wohnbereiche zu gewährleisten.	1		Dieser Maßnahmenvorschlag wird bereits umgesetzt. Die neue Bebauung und Straßenplanung folgt der natürlichen Topografie auf dem Gelände und ergänzt die bereits bestehenden Wohnquartiere. Das neu geplante Gebiet stellt auch einen Abschluss zur Landschaft dar. Die neuen Gebäude weisen 2 bis max. 3 Geschosse + 1 Staffelgeschoss auf. Im Rahmen des PAP wird auch der gestalterische Rahmen der neuen Gebäude fixiert.	Bestandsgebiet	Stadtplanung	Harmonisches Gestaltbild; Gestalterischer Rahmen	X	X			
68	Bestehende Grünflächen erhalten und nicht in ein (weiteres) Ballungszentrum fernab des Stadtzentrums umwandeln.	Es macht keinen Sinn, außerhalb des Zentrums zu bauen, während das Zentrum von Niederanven abgelegen ist und die Bevölkerung des Zentrums weiterhin in Wohngebieten lebt.	0		Das Planungsgebiet Kazenheck - Op de Wolléken ist bereits seit 1978 als Baugebiet mit dem derzeitigen Grenzverlauf ausgewiesen - PAG 1978 sowie im PAG von 2015 / 2016. Das Zentrum "Am Sand" wurde als "Grüne Mitte" und Standort für öffentliche Einrichtungen (Schule, Sportzentrum, Schwimmbad, Betreutes Wohnen,...) und Infrastrukturangebote (Supermarkt, Läden, Bank, Post,...) für die gesamte Gemeinde Niederanven mit allen dazugehörigen Orten festgelegt. Die angrenzenden Grünflächen sind aus naturschutzbezogenen Gründen (Wasserschutz / Überschwemmungsgebiet) zum überwiegenden Teil nicht bebaubar und daher bereits im PAG nicht als Bauland ausgewiesen. Die Möglichkeit einer Stärkung und Strukturierung des Zentrums "Am Sand" sowie bessere Fuß- und Radwegverbindungen zu diesem werden derzeit mit der Gemeinde geprüft.	Bestandsgebiet	Stadtplanung	Lage des Baugebiets	X	X		X	

- Maßnahmenvorschlag bereits umgesetzt/ in Umsetzung.
- Maßnahmenvorschlag wird derzeit auf Machbarkeit geprüft (planerisch, rechtlich, technisch und finanziell).
- Maßnahmenvorschlag wird im Rahmen der Planung nicht weiter verfolgt.

- Anfrage nach weiteren Analysen/ Studien.
- Maßnahmenvorschlag nicht in der Aufgabenhoheit der Gemeinde.
- ★ Maßnahmenvorschlag als Sofortmaßnahme vorgeschlagen.

Nummer	Bürgerschaft			Planungsteam und Gemeinde									
	Maßnahme	Begründung	Gewichtung	Status	Stellungnahme Planungsteam und Gemeinde	Format	Zuständigkeit	Schlagworte	Plan Directeur	PAP	Infrastrukturplanung	Außenraumplanung	Sonstige Planung
137	Regionale Baumaterialien verwenden.	Mit der Verwendung regionaler Materialien kann ein hoher Gestaltwert erreicht werden. Die regionale Wirtschaft wird gefördert und für die Bewohner sind sie Identitätsstiftend.	14		Regionale und ortstypische Baumaterialien werden im Gesamtgebiet vorrangig Verwendung finden, z.B. die Bastionsmauern entlang der Grünzüge sollen nach Luxemburger Vorbild als Trockenmauer errichtet werden (Naturstein, z.B. Grauwacke, 'Hasselter',...). Das gesamte Planungsgebiet hat als grundlegendes Prinzip das nachhaltige Bauen , das sich durch eine hohe ökologische, ökonomische und sozio-kulturelle Qualität auszeichnet. In der jetzigen Planungsphase wird bereits auf den Einsatz von Gebäudekonstruktionen, die Orientierung von Gebäuden sowie auf Bauprodukte hingewiesen, zu deren Herstellung ein geringer Energieaufwand notwendig ist: kurze Transportwege, Dauerhaftigkeit der Baumaterialien, nachwachsende Rohstoffe, Einsatz erneuerbarer Energien,...	Bürgerworkshop 1	Stadtplanung	Nachhaltiges Bauen; Regionale Baumaterialien	X	(X)		X	
138	Naturgelände für die KiTa nahe bei der "Brokelsgriecht". Integration des Bachlaufes und des Waldes in das Konzept >Natur-Kindergarten am Brokelsgriecht<.	In der Gemeinde gibt es viele Naturangebote, die mit den Kindern geteilt werden können (Parc l'europe, Aarnesch, Weiher beim CIPA etc.). Naturbezogene Angebote helfen Kindern sich auszutoben, zudem fördern Bewegungsangebote die motorische Entwicklung und die Kreativität.	4		Beide KITas befinden sich direkt an den Quartiersplätzen in der Nähe von großen Grünflächen , bzw. mit unmittelbarem Zugang zu diesen: im Quartier "Op de Wolléken" mit direkten Zugang in die Landschaft und im Quartier "Kazenheck" angrenzend an den Grünzug "Streuobstwiesen".	Bürgerworkshop 2	Stadtplanung	Naturkindergarten Brokelsgriecht; Naturerlebnis					X
79	Einen Grüngürtel um die Bestandsbebauung vorsehen.	Schutz vor Beeinträchtigungen, die von den neuen Quartieren ausgehen.	0	☆	In sämtlichen Bereichen zwischen Bestand und Neubau wird eine durchgängige Pufferzone von mindestens 6 Metern angelegt. Die Pufferzonen befinden sich auf Privatparzellen und werden mit einer Dienstbarkeit (Servitude écologique) belastet, sodass keinerlei Bebauung in dieser 6 Meter-Zone zulässig ist. Der Abstand zwischen bestehenden Gebäuden und neuer Bebauung ist genügend groß bemessen, sodass die Neuplanung zu keiner Verschattung des Bestands führt. Die Belichtung, Besonnung und Belüftung der bestehenden Bebauung wird nicht beeinträchtigt. Zusätzlich wird überall dort wo die natürliche Topographie des Gländes es erlaubt eine Höhendifferenz der Geländeneiveaus zwischen den Bestandsparzellen und den Neubaugrundstücken realisiert, um zusätzlich Privatsphäre und Nachbarschaftsschutz zu verbessern.	Schriftliche Stellungnahme	Stadtplanung	Pufferstreifen - Übergang Bestand - Neubau; Grüngürtel	X				
80	Einen Grüngürtel von 20 Metern um die Bestandsbebauung im Bereich der Rue du Bois vorsehen (2 Alternativen: 1) westlich der Rue du Bois in Nord-Süd-Richtung, 2) nördlich der Rue du Bois in Ost-West-Richtung)	Einen harmonischen Übergang zwischen Bestand und Neubau herstellen und vor Beeinträchtigungen der neuen Quartiere schützen.	0		Planung eines einheitlichen Pufferstreifens von 6 m Breite rund um die Bestandsbebauung. Zusätzlich kann eine Höhendifferenz der Geländeneiveaus zwischen Bestandsparzellen und neuen Baugrundstücken die Privatsphäre schützen. Die Planung eines 20 Meter breiten Pufferstreifens ist sowohl unverhältnismäßig, als auch wirtschaftlich nicht darstellbar. Der Streifen würde der Durchsetzung eines partikulären Interesses gleichkommen und wäre ungerecht gegenüber sämtlichen anderen Akteuren.	Schriftliche Stellungnahme	Stadtplanung	Pufferstreifen - Übergang Bestand - Neubau; Grüngürtel	X				

Nummer	Bürgerschaft			Planungsteam und Gemeinde									
	Maßnahme	Begründung	Gewichtung	Status	Stellungnahme Planungsteam und Gemeinde	Format	Zuständigkeit	Schlagworte	Plan Directeur	PAP	Infrastrukturplanung	Außenraumplanung	Sonstige Planung
89	Einrichtung eines Jugendtreffs.	"Freiraum" für Jugendliche bietet vielfältige Vorteile für deren Entwicklung und die Integration in die Gemeinde.	0		Dieser Vorschlag wird derzeit geprüft. Denkbar und sinnvoll ist die Einrichtung sowohl eines Jugendtreffs wie eines Seniorentreffs im Bereich der Quartiersplätze .	Bürgerworkshop 1	Stadtplanung	Quartiersplätze Jugendtreff	X				
90	Keine Geschäfte.	Ein Bäcker oder ein Café in den Quartieren macht keinen Sinn, da die Erwachsenen den ganzen Tag arbeiten und die Kinder in der Schule oder im Kindergarten sind.	0		Auf den neuen Quartiersplätzen sollen quartiersnahe Infrastrukturen angeboten werden, wie z.B. Café mit Bäckereiangebot, Kiosk, usw. um ein fußläufig erreichbares Einkaufsangebot anbieten zu können. Somit soll vermieden werden für kleine Einkäufe das Auto benutzen zu müssen - "Quartier der kurzen Wege" . Das Angebot wendet sich an die zukünftigen Anwohner sowie an die bestehenden Anwohner von Niederanven: junge Familien, Rentner, Kinder und Jugendliche,...	Bürgerworkshop 1	Stadtplanung	Quartiersplätze; Ausstattung der Quartiersplätze	X	X			
91	Ausstattung der öffentlichen Plätze mit kleinen Geschäften, einem Café oder Kiosk sowie Spiel- und Sportmöglichkeiten.	Schaffung von qualitativem Einzelhandel als Anziehungspunkt für die Kundschaft. Belebt die Plätze und macht sie lebenswert. Als sozialer Treffpunkt, für ein gemütliches Zusammensein.	6		An den Plätzen der drei Quartiere "Op de Wolléken", "Kazenheck" und "An den Streuobstwiesen" werden im Bereich der Erdgeschosses und teilweise auch in den 1. Obergeschossen Flächen für gewerbliche Nutzung (quartiersnahe Infrastruktur, welche die Wohnnutzung nicht stört, sondern sinnvoll ergänzt) angeboten: kleine Läden (Einzelhandel), Café/Bäcker, Arztpraxen, Physiotherapie-Praxis, Ateliers, Jugend-/Seniorentreff,.... Zusätzlich sind an den beiden Plätzen - Op de Wolléken und Kazenheck - jeweils eine KiTa angedacht. In Verbindung mit der KiTa sollen auf den Plätzen Spielmöglichkeiten angeboten werden (evtl. Wasserspielplatz). Der PAP wird dafür den Rahmen vorgeben.	Bürgerworkshop 1	Stadtplanung	Quartiersplätze; Ausstattung der Quartiersplätze; Nahversorgung; Quartiersnahe Infrastruktur	X	X			
92	Bereitstellung eines Bürgercafés, das von den Bewohnern betrieben wird.	Gemeinschaftsbildend und integrationsfördernd.	3		Es wird derzeit geprüft, ob ein Bürgercafé im Bereich der Quartiersplätze integriert werden kann. Inwiefern ein Café/Bürgertreff von interessierten Bewohnern betrieben werden kann, muss zu gegebener Zeit finanziell und konzeptionell erarbeitet werden.	Bürgerworkshop 1	Stadtplanung	Quartiersplätze; Bürgercafé; Bürgertreff	X				
81	Der Abstand zwischen neuen Gebäuden und Bestandgrundstücken, soll mindestens 16 Meter betragen.	/	0	★	Eine Vergrößerung des Abstands zwischen den neuen Gebäuden und Bestandsgebäuden erfolgt in den kritischen Bereichen durch eine Vergrößerung der Grundstückstiefen der neuen Parzellen. Hierfür ist die Verlegung der Straßenachse Straßenenachse um ca. 5,0 m nach Norden (Op de Wolléken) bzw. 5,0 m nach Nord-Westen (Kazenheck) erforderlich. Diese Maßnahme trägt zur Gewährleistung eines störungsfreien Miteinander von Bestand und Neubau und zum Schutz der Privatsphäre bei. Außerdem wird im PAP durch die Festlegung von Baufenstern die Einhaltung eines Mindestabstands von min. 12,5 Metern von den neuen Konstruktionen zur Grundstücksgrenze gewährleistet. Dieser minimale Abstand tritt jedoch nur im südlichen Bereich des Quartiers "An den Streuobstwiesen" auf. In der Regel beträgt dieser Abstand mehr als 16 Meter. Im besagten Bereich mit dem Minimalabstand von 12,5 Meter vom neuen Gebäude zur Grundstücksgrenze, beträgt der Abstand zwischen den Konstruktionen allerdings ca. 30 Meter.	Schriftliche Stellungnahme	Stadtplanung	Schéma Directeur: Harmonischen Übergang Bestand - Neubau					

- Maßnahmvorschlag bereits umgesetzt/ in Umsetzung.
- Maßnahmvorschlag wird derzeit auf Machbarkeit geprüft (planerisch, rechtlich, technisch und finanziell).
- Maßnahmvorschlag wird im Rahmen der Planung nicht weiter verfolgt.

- Anfrage nach weiteren Analysen/ Studien.
- Maßnahmvorschlag nicht in der Aufgabenhoheit der Gemeinde.
- Maßnahmvorschlag als Sofortmaßnahme vorgeschlagen.

Nummer	Bürgerschaft			Planungsteam und Gemeinde										
	Maßnahme	Begründung	Gewichtung	Status	Stellungnahme Planungsteam und Gemeinde	Format	Zuständigkeit	Schlagworte	Plan Directeur	PAP	Infrastrukturplanung	Außenraumplanung	Sonstige Planung	
82	Das Schéma Directeur berücksichtigen, um einen harmonischen Übergang zwischen Bestand und Neubau herzustellen.	Die geplante Bebauung ist zu dicht und die Typologien passen sich nicht an den Bestand an.	0		Der Plan Directeur entspricht in Gänze den Anforderungen aus dem Schéma Directeur von 2016. Im neuen Planungsgebiet ist ein einheitlicher Grünpuffer von 6 m Breite entlang der Bestandsbebauung vorgesehen, der einen sanften Übergang zwischen den bestehenden Anwohnern und der neu geplanten Bebauung herstellt. Zusätzlich kann eine Höhendifferenz der Geländeneiveaus zwischen Bestandsparzellen und neuen Baugrundstücken die Privatsphäre schützen. Ebenso sieht der Plan Directeur eine lockere Bebauung mit Einfamilienhäusern entlang des Bestands vor.	Schriftliche Stellungnahme	Stadtplanung	Schéma Directeur: Harmonischen Übergang Bestand - Neubau	X					
5	Natur und Landschaft nicht beeinträchtigen und schützen.	In der Nähe zum Wald soll nicht in die Natur eingegriffen werden. Es existieren wertvolle vorhandene Grünflächen	2		Der Wald als Naherholungsgebiet bleibt unberührt . Im Planungsgebiet sind zwei Grünzüge geplant, die sich in die angrenzende Landschaft öffnen sollen. Diese stellen eine grüne Verbindung über Fuß- und Radwege von den Wohnquartieren zu den Grünflächen, Magerwiesen und zum Wald her.	Bürgerworkshop 3	Stadtplanung	Schutz von Natur und Landschaft	X	X		X		
73	Erhöhung der Dichte in Richtung Route de Trèves.	/	0		Die Ausweisung einer höheren Dichte an den Quartiersplätzen ist im Schéma Directeur von 2016 zum PAG erfolgt. Im PAG von 2016 ist festgelegt worden, dass die Geschosswohnsbauten nicht mehr als 8 Wohneinheiten beherbergen dürfen. In diesen Bereichen sollen auch geförderte Wohnungen (coût modéré) angeboten werden. Am Eingang zum Quartier "An den Streuobstwiesen" soll ein kleiner Platz mit Geschosswohnbau entstehen. Hier ist auch eine höhere Dichte direkt an der Route de Trèves vorgesehen.	Schriftliche Stellungnahme	Stadtplanung	Städtebauliche Dichte	X					
98	Anzahl an Stellplätzen reduzieren (in der Nähe der Häuser und im Freien) und die Fläche für Grünflächen nutzen.	Weniger Verkehr verursachen und die Flächen für Grünflächen in der Nähe der neuen "Zentren" nutzen.	2		Auf dem gesamten Planungsgebiet sind derzeit drei Parkdecks in unmittelbarer Nähe zu den Quartiersplätzen geplant. Diese sollen vorwiegend den Besucherverkehr aufnehmen. Parallel dazu sind an verschiedenen Stellen über das gesamte Planungsgebiet verteilt Parktaschen geplant. Diese sollen ein unkontrolliertes Parken im öffentlichen Straßenraum vermeiden. Mit dem Bündeln der Stellplatzangebote an vorgeschriebenen Stellen können die Straßen, vorallem die Wohnstraßen, frei von parkenden Autos gehalten werden.	Bestandsgebiet	Stadtplanung	Stellplatzangebot; Besucherparkdecks	X	X		X		
83	Einen harmonischen Übergang zwischen Alt und Neu schaffen und respektvoll mit bestehenden Wohnstrukturen umgehen.	Respekt gegenüber den Eigentümern der alten Wohnsiedlung.	31		Um einen harmonischen Übergang zwischen Bestand und Neu zu schaffen, wurde im neuen Planungsgebiet entlang der Bestandsgrundstücke eine lockere Bebauung mit freistehenden Einfamilienhäusern und größeren Neubaugrundstücken geplant. Ebenfalls ist zwischen den bestehenden Anwohnern und den neuen Grundstücken ein grüner Pufferstreifen mit 6 m Breite vorgesehen. Dieser wird als nicht bebaubare Fläche im Plan Directeur und in den PAPs festgeschrieben werden. Zusätzlich dazu soll an den Stellen an denen die natürliche Topografie des Geländes dies erlaubt, ein Höhenunterschied zwischen den Bestandsgrundstücken und den Neubaugrundstücken festgelegt werden. Hiermit kann ein erhöhter Schutz der Privatsphären garantiert werden.	Bestandsgebiet	Stadtplanung	Übergang Bestand - Neubau; Pufferstreifen	X	X			X	
87	Geringere Dichte angrenzend an die Bestandsbebauung.	/	0		Durch die Vergrößerung des Abstands zwischen den neuen Gebäuden und den Bestandsgebäuden, die Vergrößerung der Grundstückstiefen der neuen Parzellen sowie durch eine lockere Bebauung mit Einfamilienhäusern entlang des Bestands, ist die Dichte mit 12,6 - 16 WE/ha in diesen Übergangsbereichen geringerer als auf dem sonstigen Gebiet.	Schriftliche Stellungnahme	Stadtplanung	Übergang Bestand - Neubau; Städtebauliche Dichte	X					

Nummer	Bürgerschaft			Planungsteam und Gemeinde									
	Maßnahme	Begründung	Gewichtung	Status	Stellungnahme Planungsteam und Gemeinde	Format	Zuständigkeit	Schlagworte	Plan Directeur	PAP	Infrastrukturplanung	Außenraumplanung	Sonstige Planung
69	Entwicklung einer globalen Vision für die Gemeindeentwicklung und gleichmäßige Verteilung von Entwicklungsgebieten auf alle Teile der Gemeinde Niederanven.	Verdopplung der Bevölkerung in 10 Jahren führt zu einer ungleichen Entwicklung und ungleichen Verteilung von Belastungen.	0		Der aktuelle Flächennutzungsplan stellt die lokale räumliche Entwicklungsvision der Gemeinde Niederanven dar. Der PAG von 2016 wurde über das gesamte Gebiet der Gemeinde erstellt. Dieser sieht an verschiedenen Orten innerhalb der Gemeinde verteilt auf die acht Ortschaften Entwicklungsgebiete vor. Derzeit werden Überlegungen zu einer möglichen Aufwertung des bereits existierenden Zentrums "Am Sand" erstellt, um diesen zu einem attraktiveren Mittelpunkt zu machen. Ebenso wird ein Netz aus Fuß- und Radwegen zwischen den verschiedenen Ortschaften und dem Zentrum "Am Sand" geplant.	Schriftliche Stellungnahme	Stadtplanung	Vision für die Gemeindeentwicklung; Entwicklungsgebiet					X
70	Bereitstellung eines Raumes für soziale und assoziative Aktivitäten (Pfadfinder, Fab-Lab, Mehrzweckraum, Klettern).	Entwicklung und Stärkung des sozialen Zusammenhalts und des Lebens in der abgetrennten Nachbarschaft "Am Sand".	12		Eine mögliche funktionale und gestalterische Stärkung des Zentrums "Am Sand" und die Schaffung eines belebten Mittelpunkts wird derzeit gemeinsam mit der Gemeinde geprüft. Ebenso die Anbindung des Zentrums an die umgebenden Quartiere .	Bürgerworkshop 1	Stadtplanung	Zentrum "Am Sand"	X				
62	Zukünftige Eigentümer dazu verpflichten, dass Regenwasser wiederverwendet wird (ggf. Zisternen vorschreiben, bzw. Sensibilisierung).	Regenwasser soll genutzt werden. Regenwasser ist ein kostbares Gut. Klimaanlagen und Kühldecken dürfen kein Wasser verbrauchen.	7		Derzeit wird geprüft, ob der Bau bzw. die Verwendung von Regenwasserzisternen im PAP vorgeschrieben wird oder ob die Verwendung im Rahmen einer Informations- und Sensibilisierungskampagne mit der Gemeinde beworben werden soll.	Bestandsgebiet	Stadtplanung	Zisterne - Regenwassernutzung	X	X			
134	Gründächer für alle Gebäude vorschreiben, um die Grünfläche zu vergrößern.	Die begrünte Fläche soll vergrößert werden. Vorteile: bessere Atmosphäre; besser für Fauna und Flora; Rückhaltung von Regenwasser; Dämmung für Wohnungen.	2		Der Maßnahmenvorschlag wird derzeit durch das Planungsteam - Büro Transsolar (Fachplaner für Energietechnik) und dem Büro BEST (Fachplaner für Infrastrukturen) auf Machbarkeit geprüft. Geplant ist soweit wie möglich und sinnvoll begrünte Dächer im PAP festzuschreiben. Es ist allerdings zu beachten, dass Gründächer in Konkurrenz mit anderen Formen der Dachnutzung stehen. Im Kontext des Energieversorgungskonzepts ist es auch immer wichtig einen Teilbereich der Dachflächen für die Nutzung von Photovoltaik / Solarthermie zur Verfügung stehen zu haben.	Bestandsgebiet	Stadtplanung	Gründächer	X	X			
135	Die Größe des Projekts verkleinern.	/	13		Das Planungsgebiet Kazenheck - Op de Wolléken ist bereits seit 1978 als Baugebiet mit dem derzeitigen Grenzverlauf ausgewiesen - PAG 1978 sowie im PAG von 2016. Bis Heute wurden sowohl die Anzahl der Wohneinheiten, als auch die flächenmäßige Ausdehnung des Baugebietes immer wieder verringert. Die Gemeinde Niederanven hat als strategisch und infrastrukturell geeigneter Standort zur Ausweisung von Wohnraum auch landesplanerisch die Pflicht, aufgrund der anhaltend hohen Nachfrage nach Wohnraum, neues Bauland zu entwickeln. Zumal auch ohne diese Pflicht ein enormer Siedlungsdruck auf der Gemeinde liegt, die sukzessive die Nachfrage nach Wohnraum prüft.	Bestandsgebiet	Stadtplanung	Projektgröße	X				

- Maßnahmenvorschlag bereits umgesetzt/ in Umsetzung.
- Maßnahmenvorschlag wird derzeit auf Machbarkeit geprüft (planerisch, rechtlich, technisch und finanziell).
- Maßnahmenvorschlag wird im Rahmen der Planung nicht weiter verfolgt.

- Anfrage nach weiteren Analysen/ Studien.
- Maßnahmenvorschlag nicht in der Aufgabenhoheit der Gemeinde.
- Maßnahmenvorschlag als Sofortmaßnahme vorgeschlagen.

Nummer	Bürgerschaft			Planungsteam und Gemeinde									
	Maßnahme	Begründung	Gewichtung	Status	Stellungnahme Planungsteam und Gemeinde	Format	Zuständigkeit	Schlagworte	Plan Directeur	PAP	Infrastrukturplanung	Außenraumplanung	Sonstige Planung
93	Keine öffentlichen Plätze in den Quartieren.	Öffentliche Plätze in den Wohngebieten werden nicht benötigt, da die Menschen wegen der Arbeit keine Zeit haben, sich dort aufzuhalten. Geschäfte generieren zusätzlichen Verkehr und ziehen die Kunden aus dem Zentrum.	5		Der Maßnahmenvorschlag wird im Rahmen der Planung nicht weiter verfolgt. Die Ausweisung von Quartiersplätzen ist bereits im Schéma Directeur von 2016 zum PAG erfolgt. Die neuen Quartiersplätze mit ihrem Angebot an quartiersnahen (fußläufig erreichbaren) Infrastrukturen bieten einen sozialen nachbarschaftlichen Treffpunkt , nicht nur für die neuen sondern auch für die bestehenden Anwohner. Die Anzahl und Größe der Angebote soll den neuen Wohnquartieren entsprechen und konkurrieren nicht mit dem Einkaufszentrum "Am Sand". Mit der Platzierung von zwei KiTas an zwei Quartiersplätzen wird eine fußläufige Erreichbarkeit für Kinder mit ihren Eltern angeboten.	Bürgerworkshop 1	Stadtplanung	Quartiersplätze; Öffentliche Plätze	X	X			
139	Einrichtung von Gemeinschaftsgärten.	Fördern das Zusammenleben. Viele kleine Gärten der einzelnen Bewohner bilden einen großen Garten für alle Bewohner.	5		Im Bereich der Streuobstwiesen im südlichen Teil des kleineren Grünzugs (An den Streuobstwiesen) soll soweit wie möglich der alte Obstbaumbestand erhalten bleiben und in Gemeinschaftsgärten integriert werden. Die Gemeinde prüft derzeit die Möglichkeit eines kommunalen Wohnbauprojektes an dieser Stelle.	Bürgerworkshop 2	Stadtplanung, Außenraumplanung	Gemeinschaftsgärten	X	X		X	
6	Stärkerer Erhalt der Biotope.	Natur- und Artenschutz	0		Wie im Städtebau- und Naturschutzgesetz vorgesehen, werden vorhandene und schützenswerte Baum- und Heckenstrukturen kartiert und mit der Planung überlagert. Erhaltbare und erhaltenswerte Strukturen werden durch entsprechende Übernahme in den PAP geschützt. Die Kompensation der geschützten Biotope (Obstbäume, Feldhecken und Magerwiesen) erfolgt in strenger Übereinstimmung mit dem Naturschutzgesetz und in enger Kooperation mit der Umweltverwaltung. Durch die Gebietsplanung wird sich die ökologische Wertigkeit und Diversität im Gebiet gegenüber dem Bestand sogar erhöhen. Als Leitgebot gilt, dass die nicht erhaltbaren Strukturen wenn möglich durch gleiche Elemente (z.B Obstbaum durch Obstbaum) und in unmittelbare Nähe des Eingriffsort kompensiert werden sollen. Die Maßnahme wird ebenfalls vom SIAS begleitet werden. Die 35% öffentliche Abgabefläche beziehen sich nicht nur auf die Kompensation, sondern gelten auch für die Erschließungsmaßnahmen.	Schriftliche Stellungnahme	Außenraumplanung, Stadtplanung	Grünzüge - Erhalt der Biotope; Kompensation	X			X	
8	Den Grünbereich zwischen den Privatgärten und den Biotopen erhalten und die Jagdgebiete sowie Grünzüge zwischen Rue Laach und Streuobstwiesen erhalten.	Natur- und Artenschutz	0		Die Kompensation der geschützten Biotope (Obstbäume, Feldhecken und Magerwiesen) erfolgt in strenger Übereinstimmung mit dem Naturschutzgesetz und in enger Kooperation mit der Umweltverwaltung. Durch die Gebietsplanung wird sich die ökologische Wertigkeit und Diversität im Gebiet gegenüber dem Bestand sogar erhöhen. Als Leitgebot gilt, dass die nicht erhaltbaren Strukturen wenn möglich durch gleiche Elemente (z.B Obstbaum durch Obstbaum) und in unmittelbare Nähe des Eingriffsort kompensiert werden sollen. Die Maßnahme wird ebenfalls vom SIAS begleitet werden. Die Gemeinde prüft derzeit außerdem die Möglichkeit, allen Grundstücksbesitzern einen oder mehrere Obstbäume zur Anpflanzung auf dem Baugrundstück zu schenken.	Schriftliche Stellungnahme	Stadtplanung, Außenraumplanung	Grünzüge - Erhalt der Biotope; Kompensation	X			X	

Nummer	Bürgerschaft			Planungsteam und Gemeinde										
	Maßnahme	Begründung	Gewichtung	Status	Stellungnahme Planungsteam und Gemeinde	Format	Zuständigkeit	Schlagworte	Plan Directeur	PAP	Infrastrukturplanung	Außenraumplanung	Sonstige Planung	
22	Den Bereich östlich der Brokelsgriecht erhalten und den Grünzug erweitern.	Natur- und Artenschutz	0		Der Grünzug "Brokelsgriecht" weist mit einer Breite von 60 m an der engsten Stelle bis zu 100 m zwischen Bastionsmauern im Norden - Anbindung zur Landschaft - eine den Anforderungen des Naturschutzgesetzes entsprechend großzügige Breite auf. Der nördliche Bereich dieses Grünzuges soll weitgehend unberührt bleiben. Die westliche Kante/Grenze der bebauten Grundstücke an der Rue Belle Vue zur Landschaft wurde im neuen Planungsgebiet aufgenommen und definiert wie im Bestandsgebiet nach Norden hin die neue Kante zum Grünzug "Brokelsgriecht".	Schriftliche Stellungnahme	Stadtplanung, Außenraumplanung	Grünzüge - Erweitern	X			X		
7	Zones d'habitats (Art. 17 u. 20) komplett schützen.	Natur- und Artenschutz	0		Sämtliche nicht erhaltbare Biotope werden entsprechend dem Naturschutzgesetz gleichwertig kompensiert. Desweiteren werden im Rahmen von noch durchzuführenden Artenschutzprüfungen sämtliche Beeinträchtigungen auf geschützte Habitate untersucht und nur zugelassen, wenn die Eingriffe auch kompensierbar sind. Die Aufnahme der sonstigen Biotope erfolgt durch ein qualifiziertes Fachplanungsbüro in enger Übereinstimmung mit dem Umweltministerium. Nicht erhaltbare Strukturen werden entsprechend der Gesetzeslage kompensiert.	Schriftliche Stellungnahme	Außenraumplanung, Stadtplanung	Grünzüge - Naturschutz; Art. 17 Biotope; Art. 20 Biotope	X			X		
9	Kompensationsmaßnahmen auf dem Plangebiet umsetzen.	Natur- und Artenschutz	0		Der Grünzug "Brokelsgriecht" weist mit einer Breite von 60 m an der engsten Stelle bis zu 100 m zwischen Bastionsmauern im Norden - Anbindung zur Landschaft - eine den Anforderungen des Naturschutzgesetzes entsprechend großzügige Breite auf. Der nördliche Bereich dieses Grünzuges soll weitgehend unberührt bleiben. Die westliche Kante/Grenze der bebauten Grundstücke an der Rue Belle Vue zur Landschaft wurde im neuen Planungsgebiet aufgenommen und definiert wie im Bestandsgebiet nach Norden hin die neue Kante zum Grünzug "Brokelsgriecht".	Schriftliche Stellungnahme	Stadtplanung, Außenraumplanung	Kompensationsmaßnahmen; Kompensation	X			X		
95	Quartiere so entwickeln, dass Begegnung innerhalb der Nachbarschaft möglich ist.	Aktuell besteht keine Möglichkeit, da Siedlung nicht so gebaut worden ist.	0		Sowohl die geplanten Quartiersplätze als auch die Wohn- und Spielstraßen (Zone 20) sollen die Begegnung und den Austausch innerhalb der Nachbarschaft der neuen Quartiere fördern. Das neue Planungsgebiet ist so konzipiert, dass ein nachbarschaftliches Miteinander entstehen soll: z.B. spontanes Treffen vor der Haustür, "Plaudern" im Vorgarten, Wohnhöfe - gemeinsames Wohnen um einen Hof,...	Bestandsgebiet	Stadtplanung, Außenraumplanung	Nachbarschaftliches Miteinander; Soziale Treffpunkte	X	X		X		
94	Sanfte / zurückhaltende Nutzung der Plätze mit Sitzbänken und einem Bäcker.	/	4		An den Plätzen sollen nur quartiersnahe Infrastrukturen angeboten werden: je nach Bedarf und Nachfrage ein Café/Bäcker, eventuell auch kleine Läden (Einzelhandel), Arztpraxen, Physiotherapie-Praxis, Jugend-/Seniorentreff,... sowie schattige Sitzmöglichkeiten zum Verweilen. Zusätzlich sind an den beiden Plätzen - "Op de Wolléken" und "Kazenheck" - jeweils eine KiTa angedacht. Hier können ebenfalls altersgerechte sowie betreute Wohnformen angeboten werden. In Verbindung mit der KiTa sollen auf den Plätzen Spielmöglichkeiten angeboten werden (evtl. Wasserspielplatz).	Bürgerworkshop 1	Stadtplanung, Außenraumplanung	Quartiersplätze; Ausstattung der Quartiersplätze	X	X		X		

- Maßnahmvorschlag bereits umgesetzt/ in Umsetzung.
- Maßnahmvorschlag wird derzeit auf Machbarkeit geprüft (planerisch, rechtlich, technisch und finanziell).
- Maßnahmvorschlag wird im Rahmen der Planung nicht weiter verfolgt.

- Anfrage nach weiteren Analysen/ Studien.
- Maßnahmvorschlag nicht in der Aufgabenhoheit der Gemeinde.
- Maßnahmvorschlag als Sofortmaßnahme vorgeschlagen.

Nummer	Bürgerschaft			Planungsteam und Gemeinde									
	Maßnahme	Begründung	Gewichtung	Status	Stellungnahme Planungsteam und Gemeinde	Format	Zuständigkeit	Schlagworte	Plan Directeur	PAP	Infrastrukturplanung	Außenraumplanung	Sonstige Planung
84	Grüne Pufferzone zwischen Bestand und neuen Quartieren vorsehen.	Alte und neue Wohnkonzepte prallen aufeinander. Die bestehenden Wohnkonzepte sollen respektiert werden. Es soll ein harmonischer Übergang von Bestand zu Neuplanung geschaffen werden, um die aktuellen Eigentümer zu respektieren. Die Pufferzone wurde den aktuellen Einwohnern versprochen. Die Aussicht der Bewohner aus der angrenzenden Bestandbebauung soll nicht verbaut und die Belichtung und Besonnung nicht verschlechtert werden. Die Lebensqualität der Bewohner der Bestandsquartiere soll erhalten bleiben.	25	★	In sämtlichen Bereichen zwischen Bestand und Neubau wird eine durchgängige Pufferzone von mindestens 6 Metern angelegt. Die Pufferzonen befinden sich auf Privatparzellen und werden mit einer Dienstbarkeit (Servitude écologique) belastet, sodass keinerlei Bebauung in dieser 6 Meter-Zone zulässig ist. Der Abstand zwischen bestehenden Gebäuden und neuer Bebauung ist genügend groß bemessen, sodass die Neuplanung zu keiner Verschattung des Bestands führt. Die Belichtung, Besonnung und Belüftung der bestehenden Bebauung wird nicht beeinträchtigt. Zusätzlich wird überall dort wo die natürliche Topographie des Gländes es erlaubt eine Höhendifferenz der Geländeneiveaus zwischen den Bestandsparzellen und den Neubaugrundstücken realisiert, um zusätzlich Privatsphäre und Nachbarschaftsschutz zu verbessern.	Bestandsgebiet	Stadtplanung, Außenraumplanung	Übergang Bestand - Neubau; Pufferstreifen		X			
86	Anstatt Wohnbebauung eher Spielplätze / Basketballplätze angrenzend an den Bestand planen.	Die Aussicht der Bewohner aus der angrenzenden Bestandbebauung soll nicht verbaut und die Belichtung und Besonnung nicht verschlechtert werden.	0		Im Übergangsbereich grenzen Gärten an Gärten mit einer 6 m breiten Pufferzone zum Bestand. Ein Spielplatz oder Basketballplatz direkt angrenzend an den Bestand würden für mehr Lärm und Unruhe für die Anwohner sorgen. Der Abstand der neuen Bebauung zur Parzellengrenze beträgt gartenseitig mindestens 14 m (in den meisten Fällen bedeutend mehr), sodass die Belichtung, Besonnung und Belüftung der bestehenden Gebäude und Gärten nicht beeinträchtigt wird. In einigen Bereichen verbessert sich durch die neu hinzukommende Bebauung sogar die Aufenthaltsqualität in den windexponierten Gärten der bestehenden Anwohner. Nach einer ersten Windstudie vom Büro Transsolar Klimaengineering lenkt die neue Bebauung den im Winter vorwiegend aus Nordosten kommenden Wind ab.	Bestandsgebiet	Stadtplanung, Außenraumplanung	Übergang Bestand - Neubau; Pufferzone					
145	Abstand der Parkdecks zum Bestand	Schutz der Bestandsgebiete vor Licht- und Lärmemissionen aus den Besucherparkhäusern	0	★	Von den Parkdecks ausgehende akustische und visuelle Emissionen durch zirkulierende Fahrzeuge werden durch eine geschlossene Fassade vermieden. Weiterhin wird das Parkdeck in "Op de Wolléken" weiter vom Bestand abgerückt.	Schriftliche Stellungnahmen	Stadtplanung, Mobilität	Parkdeck; Emissionsschutz					
99	Den Bau von Kellergeschossen begrenzen.	Weniger Garagen führen zu weniger Verkehr, einem geringeren Baustellenverkehrsaufkommen, einer kürzeren Bauzeit, geringeren Kaufpreisen und einem besseren Grundwasserfluss	2		Die Gesetzgebung in Luxemburg (Ministère du Développement durable et des infrastructures - Département de l'aménagement du territoire) sieht 1,5 - 2 Stellplätze sowie einen Faktor von 0,4 Besucherstellplätzen pro Wohneinheit vor. Das Schéma Directeur von 2016 hat diese Werte für das Planungsgebiet Kazenheck - Op de Wolléken übernommen. Mit der Führung einer Buslinie durch die neuen Quartiere "An den Streuobstwiesen" und "Kazenheck" und einer weiteren durch das neue Quartier "Op de Wolléken" mit einer Erreichbarkeit der Haltestellen von max. 300 m Entfernung, soll das Umsteigen vom motorisierten Individualverkehr zur Nutzung von öffentlichen Verkehrsmitteln gefördert werden. Ein dichtes Netz von Fuß- und Radwegen soll ebenfalls eine sanfte Mobilität in Niederanven unterstützen.	Bestandsgebiet	Stadtplanung, Verkehrsplanung	Parkraumkonzept - sanfte Mobilität; Kellergeschosse	X	X			

Nummer	Bürgerschaft			Planungsteam und Gemeinde									
	Maßnahme	Begründung	Gewichtung	Status	Stellungnahme Planungsteam und Gemeinde	Format	Zuständigkeit	Schlagworte	Plan Directeur	PAP	Infrastrukturplanung	Außenraumplanung	Sonstige Planung
130	Bau einer Umgehungsstraße für den zukünftig zunehmenden Verkehr planen, die die drei Gebiete verbindet	Eine Umgehungsstraße löst alle Verkehrsprobleme. Es ist unklar, ob sich die Rue du Bois für Busverkehr eignet. Die heutige Straße in ihrem heutigen Zustand ist zu eng für Busse. Nur möglich durch Baulandabtretung der heutigen Anwohner.	17		Maßnahmenvorschlag wird im Rahmen der Planung nicht weiter verfolgt. Der Bau einer Umgehungsstraße mit Querung der Talsenke und Bachlauf Brokelsgriecht wird aus Naturschutzgründen seitens des Umweltministeriums (Ministère de l'Environnement) nicht genehmigt. Eine solche Umgehungsstraße würde außerhalb des Planungsgebietes liegen und läge somit auf landwirtschaftlichem Gebiet ohne Baurecht. Eine solche Maßnahme entspricht nicht den heutigen nachhaltigen Planungs- und Entwicklungsstrategien: ressourcensparende Nutzung des guten Bodens, Reduzierung der Flächeninanspruchnahme,...	Bestandsgebiet	Stadtplanung, Verkehrsplanung	Umgehungsstraße; Ringstraße	X	X		X	
131	Erschließung der Baugebiete durch Entlastungsachse, mit separatem Radweg, sowie Verbindung für landwirtschaftliche Fahrzeuge (wenn nötig mit einer Brücke).	Ein separater Radweg bietet Radfahrern mehr Sicherheit. Durch eine Verbindung der Ringstraßen für Landwirte, wird diesen ein Umweg durch den Ort erspart. Attraktive Mobilität in der Nachbarschaft - eine Achse für zukünftige Siedlungserweiterungen.	7		Der Rundweg , welcher um das neue Baugebiet herum führt, ist sowohl für Landwirtschaft als auch für sanfte Mobilität geplant. Die Baugebiete werden nicht durch eine Ringstraße erschlossen, eine Brücke ist aus Umweltgründen nicht angebracht.	Bürgerworkshop 3	Verkehrsplanung	Brückenbau; Umgehungsstraße; Ringstraße; Entlastungsachse	X		X		
114	Einsatz von Elektrobussen zur Erschließung des Baugebietes.	Elektrobusse sind leise und verursachen keine Abgase.	3		Aspekte der nachhaltigen Mobilität werden in Betracht gezogen und sind abhängig von der technischen Entwicklung, der Gemeinde und den multimodalen Plattformen um Lux-Stadt. Die Gemeinde Niederanven wird sich beim Transportministerium nachhaltig dafür einsetzen, dass die Erschließung des Baugebietes mit Elektro-Kleinbussen erfolgen wird, um vor allem auch die Belastungen für die Bestandsstraßen auszuschließen.	Bürgerworkshop 3	Verkehrsplanung	Busanbindung; Elektrobusse	X				X
115	Bushaltestellen näher an das Quartier bringen (max. 3 Minuten Fußweg).	/	1		Linien- und Schulbusse sollen in einem bestimmten Radius zu den Wohneinheiten erreichbar sein. Aufgrund der Größe des Planungsgebietes wird eine Anbindung an das Busnetz durch das Ministerium bevorzugt. Die Erschließung der neuen Baugebiete soll mit nicht störenden Elektro-Kleinbussen erfolgen.	Bestandsgebiet	Verkehrsplanung	Bushaltestellen; Busverbindung	X		X	X	
116	Die Straßen für die Busse planen.	Damit die Straßen für Busse passierbar sind.	2		Die Gestaltung der Hupterschließungsstraßen im Baugebiet erfolgt so, dass diese problemlos von Bussen , jedoch auch von anderen Einsatzfahrzeugen wie Feuerwehr oder Müllabfuhr befahrbar sind.	Bürgerworkshop 3	Verkehrsplanung	Busverbindung; Bussgerechte Straßen; Straßenplanung	X		X		

- Maßnahmenvorschlag bereits umgesetzt/ in Umsetzung.
- Maßnahmenvorschlag wird derzeit auf Machbarkeit geprüft (planerisch, rechtlich, technisch und finanziell).
- Maßnahmenvorschlag wird im Rahmen der Planung nicht weiter verfolgt.

- Anfrage nach weiteren Analysen/ Studien.
- Maßnahmenvorschlag nicht in der Aufgabenhoheit der Gemeinde.
- Maßnahmenvorschlag als Sofortmaßnahme vorgeschlagen.

Nummer	Bürgerschaft			Planungsteam und Gemeinde									
	Maßnahme	Begründung	Gewichtung	Status	Stellungnahme Planungsteam und Gemeinde	Format	Zuständigkeit	Schlagworte	Plan Directeur	PAP	Infrastrukturplanung	Außenraumplanung	Sonstige Planung
117	Einen Drehplatz für den Bus im neuen Quartier einplanen.	Durchgangsverkehr von Bussen durch das restliche Quartier verhindern.	0		<p>Es erfolgt eine Limitierung des Zufahrtsrechts für die Rue du Bois.</p> <p>Die Durchlässigkeit ist nur für Müllfahrzeuge, Elektro-Kleinbusse und Einsatzfahrzeuge gegeben.</p> <p>Die Regelung erfolgt über automatische, versenkbare Poller (andere technische Lösungen, bei der die Einsatzfahrzeuge auch ohne Transponder oder Code durchfahren können, werden derzeit geprüft).</p> <p>Durch den Einsatz von Elektro-Kleinbussen könnte die Durchfahrt durch die Rue du Bois besser in den Straßenraum integriert werden. Diese Lösung wird derzeit intensiv zwischen Gemeinde und Ministerium diskutiert.</p> <p>Durch die Erschließung der Neubau-Quartiere mit Elektro-Kleinbussen, werden auch die Anwohner der bestehenden Quartiere von einer performanten ÖPNV-Anbindung profitieren.</p>	Bestandsgebiet	Verkehrsplanung	Busverkehr			X		
118	Verkehr und die Durchfahrt eines Busses in der Rue du Bois vermeiden (stattdessen: Einfahrt Route de Trèves).	Die Rue du Bois ist zu eng für eine Buspassage. An beiden Seiten gibt es abwechselnd Parkplätze.	15	☆	<p>Es erfolgt eine Limitierung des Zufahrtsrechts für die Rue du Bois.</p> <p>Die Durchlässigkeit ist nur für Müllfahrzeuge, Elektro-Kleinbusse und Einsatzfahrzeuge gegeben.</p> <p>Die Regelung erfolgt über automatische, versenkbare Poller (andere technische Lösungen, bei der die Einsatzfahrzeuge auch ohne Transponder oder Code durchfahren können, werden derzeit geprüft).</p> <p>Durch den Einsatz von Elektro-Kleinbussen könnte die Durchfahrt durch die Rue du Bois besser in den Straßenraum integriert werden. Diese Lösung wird derzeit intensiv zwischen Gemeinde und Ministerium diskutiert.</p> <p>Durch die Erschließung der Neubau-Quartiere mit Elektro-Kleinbussen, werden auch die Anwohner der bestehenden Quartiere von einer performanten ÖPNV-Anbindung profitieren.</p>	Bestandsgebiet	Verkehrsplanung	Busverkehr	X		X	X	
119	Die Busse nicht durch die Wohngebiete fahren lassen.	Die landwirtschaftlichen Fahrzeuge fahren außerhalb, also müssen auch die Busse außerhalb fahren	3		<p>Linien- und Schulbusse sollen in einem bestimmten Radius zu den Wohneinheiten erreichbar sein, der Rundweg ist dementsprechend nicht dafür geeignet. Aufgrund der Größe des Planungsgebietes wird eine Anbindung an das Busnetz durch das Ministerium bevorzugt. Die Erschließung der neuen Baugebiete soll mit nicht störenden Elektro-Kleinbussen erfolgen.</p>	Bürgerworkshop 3	Verkehrsplanung	Busverkehr	X		X		

Nummer	Bürgerschaft			Planungsteam und Gemeinde										
	Maßnahme	Begründung	Gewichtung	Status	Stellungnahme Planungsteam und Gemeinde	Format	Zuständigkeit	Schlagworte	Plan Directeur	PAP	Infrastrukturplanung	Außenraumplanung	Sonstige Planung	
121	Erschließung der neuen Quartiere ohne Anschluss an die Bestandsstraßen.	Durchgangsverkehr im Bestand verhindern.	41		Durch das Setzen von Pollern kann der Durchgangsverkehr zum Bestand zum Großteil unterbunden werden. Die Erschließung der neuen Quartiere "An den Streuobstwiesen" und "Kazenheck" soll über die beiden neuen Anschlüsse an die Route de Trèves erfolgen. An der Rue du Bois und Rue Belle Vue soll der Durchgangsverkehr über automatisch absenkbare Poller geregelt werden. Der Durchgang bleibt für Fuß- und Radverkehr jederzeit offen. Die Durchfahrt wird nur für den Busverkehr, Müllfahrzeuge und Feuerwehr an diesen Stellen gewährt. Die Anbindung in das neue Quartier Op de Wolléken muss über die bestehenden Straßen "An der Laangwiss" und "Op de Wolléken" erfolgen. Die Rue Renert wird ebenfalls wie im Gebiet "Kazenheck" abgepollert, d.h. Fußgänger und Radfahrer, Müllfahrzeug und Feuerwehr ist der Durchgang auch hier jederzeit gewährt, PKWs jedoch nicht.	Bürgerworkshop	Verkehrsplanung	Erschließung; Kein Durchgangsverkehr im Bestand; Entkopplung Neubau - Bestand	X		X	X		
123	Entkoppelung des motorisierten Verkehrs von Bestand & Neubau in bestehenden Straßen (Rue Dicks, Rue Renert) installieren (z.B. durch ferngesteuerte absenkbare Poller).	Durchgangsverkehr reduzieren; Verboten jeglichen nicht-residentiellen Verkehrs	3	★	Durch das Setzen von Pollern kann der Durchgangsverkehr zum Bestand zum Großteil unterbunden werden. Die Erschließung der neuen Quartiere "An den Streuobstwiesen" und "Kazenheck" soll über die beiden neuen Anschlüsse an die Route de Trèves erfolgen. An der Rue du Bois und Rue Belle Vue soll der Durchgangsverkehr über automatisch absenkbare Poller geregelt werden. Der Durchgang bleibt für Fuß- und Radverkehr jederzeit offen. Die Durchfahrt wird nur für Elektro-Kleinbusse, Müllfahrzeuge und Feuerwehr an diesen Stellen gewährt. Die Anbindung in das neue Quartier Op de Wolléken muss über die bestehenden Straßen "An der Laangwiss" und "Op de Wolléken" erfolgen. Die Rue Renert wird ebenfalls wie im Gebiet "Kazenheck" abgepollert, d.h. Fußgänger und Radfahrer, Müllfahrzeug und Feuerwehr ist der Durchgang auch hier jederzeit gewährt, PKWs jedoch nicht.	Bestandsgebiet	Verkehrsplanung	Erschließung; Kein Durchgangsverkehr im Bestand; Entkopplung Neubau - Bestand	X		X	X		
124	Den Bestand von Durchgangsverkehr durch Autos und Busse freigehalten.	Die Bewohner nicht stören und ruhige Gebiete erhalten (Kinder, Radfahrer, etc.).	6		Durch das Setzen von Pollern kann der Durchgangsverkehr zum Bestand zum Großteil unterbunden werden. Die Erschließung der neuen Quartiere "An den Streuobstwiesen" und "Kazenheck" soll über die beiden neuen Anschlüsse an die Route de Trèves erfolgen.	Bestandsgebiet	Verkehrsplanung	Erschließung; Kein Durchgangsverkehr im Bestand; Entkopplung Neubau - Bestand	X		X	X		
142	Funktionen der Parkdecks.	/	0	★	Bündelung vielfältiger Funktionen in den Besucherparkdecks : Besucherstellplätze, Car-Sharing, Elektoladestation, E-Bikes, Fahrradabstellplatz, aber auch Heizzentrale, Trafos Creos, Abfallsammelstelle, etc.	Vorschlag der Planerschaft	Verkehrsplanung	Multifunktionalität; Parkdeck; Quartiersmittelpunkt						

- Maßnahmvorschlag bereits umgesetzt/ in Umsetzung.
- Maßnahmvorschlag wird derzeit auf Machbarkeit geprüft (planerisch, rechtlich, technisch und finanziell).
- Maßnahmvorschlag wird im Rahmen der Planung nicht weiter verfolgt.

- Anfrage nach weiteren Analysen/ Studien.
- Maßnahmvorschlag nicht in der Aufgabenhoheit der Gemeinde.
- Maßnahmvorschlag als Sofortmaßnahme vorgeschlagen.

Nummer	Bürgerschaft			Planungsteam und Gemeinde									
	Maßnahme	Begründung	Gewichtung	Status	Stellungnahme Planungsteam und Gemeinde	Format	Zuständigkeit	Schlagworte	Plan Directeur	PAP	Infrastrukturplanung	Außenraumplanung	Sonstige Planung
125	Neuorganisation Knotenpunkt Rue Laach / Route de Trèves	/	0	★	Es erfolgt ein Update der vorliegenden Untersuchungen von Schroeder Ass. (ggf. mit Zählung) des Knotenpunktes Rue Laach / Route de Trèves und des Knotenpunkts Rue de Munsbach / Route de Trèves. Zwecks Planung von Optimierungsmaßnahmen. Zur Optimierung eignen sich vor allem die Installation von intelligent geschalteten Lichtsignalanlagen zur Verhinderung von Rücksstaus in den Spitzenstunden.	Vorschlag der Planerschaft	Verkehrsplanung	Optimierungsmaßnahmen Verkehr					X
126	Bushaltestellen mit Park & Ride-Plätzen ergänzen.	Begünstigt den Wechsel vom Auto zum Bus. Reduzierung des motorisierten Individualverkehrs.	1		P+R Parkplätze im Planungsgebiet stellen keine Lösung dar, da diese zusätzlichen motorisierten Verkehr in das Wohngebiet leiten würden. P+R Parkplätze sind daher wenn möglich nur entlang von Hauptverkehrsachsen und in direkter Nähe zu einem Umsteigepunkt auf den öffentlichen Verkehr anzusiedeln. Auf der Ebene der nationalen Landesplanung sind P+R Parkplätze in Höhenhof und in Mesenich (Grenze L/D) geplant.	Bürgerworkshop 1	Verkehrsplanung	P+R Parkplätze	X	X		X	
100	Reduzierung der Privat- und Besucherparkplätze und Verlegung an einen gemeinsamen Platz, wie zum Beispiel ein Parkdeck.	Reduzierung der Parkplätze neben dem Haus und Verweisung an ein Parkdeck um die Straßen freier zu machen und optisch besser aussehen zu lassen.	1		Im Straßenraum sind kaum Parkplätze vorgesehen, Parkplätze befinden sich auf Privatgrundstücken der Anwohner der Einfamilienhäuser und in den Tiefgaragen bei den Appartementgebäuden. In den zentralen Quartieren werden einige kleine Sammelparkplätze vorgesehen. Für Besucher stehen die Parkdecks an den Quartierplätzen zur Verfügung. Dies erlaubt den stehenden Verkehr größtenteils aus dem öffentlichen Raum zu verbannen.	Bürgerworkshop 3	Verkehrsplanung	Sammelparken/ Parkdecks	X	X			
109	Gewährleistung der Sicherheit von Fußgängern.	Für eine optimale Sicherung des Fußgängers (insbesondere Kinder) als Verkehrsteilnehmer.	1		Gemischte Geh- und Radwege werden in ausreichender Breite gebaut und sind auch teils vom Straßenverkehr getrennt (Quartierswege). Alle Straßen im Planungsgebiet werden verkehrsberuhigt gestaltet und reglementiert.	Bürgerworkshop 3	Verkehrsplanung	Sicherheit Fußgänger	X		X	X	
110	Fahrradwege vom Straßen- und Fußgängerverkehr trennen.	Für mehr Sicherheit für Radfahrer.	3		Die Trennung von Radfahrern und Motorfahrzeugen erhöht das Unfallrisiko unterschiedlichen Untersuchungen zufolge (vermutlich, weil das Trennungsprinzip an jeder Einmündung und Kreuzung unterbrochen wird). Außerdem bedeutet das Trennungsprinzip einen hohen Flächenverbrauch und der Straßenbau ist deutlich teurer. Das Trennungsprinzip wird heute deshalb vielerorts durch das Mischungsprinzip ersetzt. In den neuen Gebieten sowie im Bestand sind gemischte Geh- und Radwege vorgesehen. In verkehrsberuhigten Bereichen (Zone30, Zone résidentielle) kann und soll das Fahrrad den Straßenraum nutzen. Entlang von Hauptverkehrsstraßen und außerorts sind gemischte Rad- und Fußwege geplant, welche vom Straßenverkehr getrennt sind.	Bürgerworkshop 1	Verkehrsplanung	Trennprinzip; Fuß- und Radwege	X	X		X	
127	Radwege und Fußwege sollen getrennt von der Fahrbahn sein.	Die Trennung zwischen Radweg und Fahrbahn sorgt für mehr Sicherheit.	3		In 30er und 20er Zonen ist allgemein vorgesehen, Radfahrer im Mischverkehr zu führen. Im gesamten Neubaugebiet sind keine 50er Straßen vorgesehen, über Quartierswege können sich Fuß- und Radfahrer sicher fortbewegen.	Bürgerworkshop 3	Verkehrsplanung	Trennprinzip; Fuß- und Radwege	X				

Nummer	Bürgerschaft			Planungsteam und Gemeinde									
	Maßnahme	Begründung	Gewichtung	Status	Stellungnahme Planungsteam und Gemeinde	Format	Zuständigkeit	Schlagworte	Plan Directeur	PAP	Infrastrukturplanung	Außenraumplanung	Sonstige Planung
132	Viertel durch Brücken im Bereich des Grünzugs verbinden.	Verbindung der Viertel (bessere Erschließung).	1		Maßnahmenvorschlag wird im Rahmen der Planung nicht weiter verfolgt. Der Bau von Brücken zur Querung der Talsenke / Bachlauf Brokelsgriecht wird aus Naturschutzgründen seitens des Umweltministeriums (Ministère de l'Environnement) nicht genehmigt. Der Grünzug "Brokelsgriecht" soll weitgehend naturbelassen und unberührt bleiben . Die Quartiere können über Fuß- und Radwege , die die beiden Grünzüge queren, erreicht werden.	Bürgerworkshop 2	Verkehrsplanung	Umgehungsstraße; Ringstraße; Brückenverbindung	X	X			
141	Umgestaltung des Ortseingangs im Zuge des Rückbaus der N1.	/	0	☆	Umgestaltung des Ortseingangs , rsp. des Quartierseingangs 'Streuobstwiese' im Zuge des Rückbaus der N1.	Vorschlag der Planerschaft	Verkehrsplanung	Verkehrsberuhigung; Neuer Ortseingang					
101	Parken für Autos durch weniger große und weniger zentrale Stellplätze erschweren.	Weniger- und weniger komfortable Parkplätze ziehen weniger Verkehr an.	2		Privates Parken findet auf dem Grundstück statt, im Straßenraum befinden sich keine Parkplätze. Die zentralen Stellplätze dienen nicht nur dem Besucherparken, welche einen gewissen Radius zu den Wohnungen nicht überschreiten sollte, sondern auch anderen Infrastruktureinrichtungen wie Abfallentsorgung / Energieversorgung / Fahrradabstellplätze / E-Bike-Stationen/ ...	Bürgerworkshop 3	Verkehrsplanung	Verkehrsvermeidung durch weniger Stellplätze; Parkplätze	X				
140	Erhöhung des Parkraumangebots	/	0	☆	Erhöhung des Parkraumangebots im Zwischenbereich beider Bau-Projekte auf der kommunalen Parzelle 397 / 4655 für den Besucherverkehr. Zusätzlich wird auf dieser Parzelle ein Spielplatz realisiert werden.	Vorschlag der Planerschaft	Verkehrsplanung	Parkraumangebot					
120	Straßen so planen, dass nur kleine Busse durchpassen.	Kleinere Busse bedeuten weniger Lärm.	1		Prinzipiell erfolgt die Auslegung der Straßenquerschnitte so, dass Müllabfuhr und Feuerwehr verkehren können. Der Einsatz von kleineren Bussen , vorzugsweise mit nicht-störendem Elektro-Antrieb, wird derzeit zwischen Gemeinde und Transportministerium geklärt.	Bürgerworkshop	Verkehrsplanung, Außenraumplanung	Busanbindung; Kleinbusse	X	X			X
112	Reduzierung der Geschwindigkeit der Autos durch geeignete Straßengestaltung.	Fördert die Einhaltung der Tempolimits durch die Autofahrer.	2		Eine geschwindigkeitsreduzierende Straßenraumgestaltung ist in dem neuen Plagebiet vorgesehen. Die Straßen werden in 30er und 20er Zonen unterteilt werden. Auch die Bestandsstraßen sollen ebenfalls verkehrsberuhigter gestaltet werden.	Bürgerworkshop 1	Verkehrsplanung, Außenraumplanung	Geschwindigkeitsreduzierende Straßenraumgestaltung	X				X
102	Verfügbare Stellplätze kennzeichnen.	Erhöhung des Verkehrsflusses, indem weniger Menschen Parkplätze suchen und Erhöhung des Komforts	0		Die Parkdecks in den zentralen Bereichen werden in ein statisches Parkleitsystem integriert werden, um frühzeitig (bei der Einfahrt) die Autofahrer über freie Stellplätze zu informieren.	Bestandsgebiet	Verkehrsplanung, Außenraumplanung	Parkleitsystem; Stellplätze	X		X	X	

- Maßnahmenvorschlag bereits umgesetzt/ in Umsetzung.
- Maßnahmenvorschlag wird derzeit auf Machbarkeit geprüft (planerisch, rechtlich, technisch und finanziell).
- Maßnahmenvorschlag wird im Rahmen der Planung nicht weiter verfolgt.

- Anfrage nach weiteren Analysen/ Studien.
- Maßnahmenvorschlag nicht in der Aufgabenhoheit der Gemeinde.
- ☆ Maßnahmenvorschlag als Sofortmaßnahme vorgeschlagen.

Nummer	Bürgerschaft			Planungsteam und Gemeinde										
	Maßnahme	Begründung	Gewichtung	Status	Stellungnahme Planungsteam und Gemeinde	Format	Zuständigkeit	Schlagworte	Plan Directeur	PAP	Infrastrukturplanung	Außenraumplanung	Sonstige Planung	
111	Zeitnah eine Fuß- und Radwegeverbindung zwischen Laangwiss und Rue Belle-Vue schaffen.	Wegeverbindung zwecks Erholung und landwirtschaftlichem Verkehr.	0		Eine durchgängige Wegeverbinderung wird im Rahmen der Renaturierung des Brokelsgriecht stattfinden.	Bestandsgebiet	Verkehrsplanung, Außenraumplanung	Wegevernetzung im Bestand	X	X		X		
96	Einrichtung einer Poststelle oder einer Packstation.	Zur Sicherung der Daseinsvorsorge in der Gemeinde.	2		Eine kleine Poststelle oder / und Packstation kann im Bereich der Quartiersplätze je nach Bedarf und Anfrage eingerichtet werden. Hier sind Flächen für kleine Gewerbeeinheiten / Dienstleistungsangebote vorgesehen	Bürgerworkshop 1		Ausstattung der Quartiersplätze; Poststelle; Packstation					X	
97	Gemeindeeigene Mietgeschäfte an den Quartiersplätzen.	Betreiber können die Marktmieten nicht bezahlen.	2		Der Maßnahmenvorschlag wird von der Gemeinde zurückbehalten und im weiteren Planungs- und Baufortschritt erneut geprüft werden. Zum derzeitigen Planungsstadium sind dbzgl. keine verbindlichen Aussagen zu treffen.	Bürgerworkshop 1		Mietgeschäfte					X	

4. Sofortmaßnahmenliste

4. Liste d'actions immédiates



Vorschlagsliste für sofortige Konzeptoptimierungen (Stand: 17.10.2018)

ID	Maßnahmentitel	Maßnahmenbeschreibung	Schlagworte
1. Maßnahmenvorschläge Mobilität			
[122]	Verkehrliche Erschließung vom Bestand trennen.	Durch das Setzen von Pollern kann der Durchgangsverkehr zum Bestand zum Großteil unterbunden werden.	Verkehrliche Entkopplung;
[123]	Entkoppelung des motorisierten Verkehrs von Bestand & Neubau in bestehenden Straßen (Rue Dicks, Rue Renert) installieren (z.B. durch ferngesteuerte absenkbare Poller).	<p>Die Erschließung der neuen Quartiere "An den Streuobstwiesen" und "Kazenheck" soll über die beiden neuen Anschlüsse an die Route de Trèves erfolgen.</p> <p>An der Rue du Bois und Rue Belle Vue soll der Durchgangsverkehr über automatisch absenkbare Poller geregelt werden. Der Durchgang bleibt für Fuß- und Radverkehr jederzeit offen. Die Durchfahrt wird nur für Elektro-Kleinbusse, Müllfahrzeuge und Feuerwehr an diesen Stellen gewährt.</p> <p>Die Anbindung in das neue Quartier "Op de Wolléke"n muss über die bestehenden Straßen "An der Laangwiss" und "Op de Woleken" erfolgen.</p> <p>Die Rue Renert wird ebenfalls wie im Gebiet "Kazenheck" abgepollert, d.h. Fußgängern und Radfahrern, Müllfahrzeugen und Feuerwehr ist der Durchgang auch hier jederzeit gewährt, PKWs jedoch nicht.</p>	Trennung Bestand-Neubau; Automatische Poller
[118]	Verkehr und die Durchfahrt eines Busses in der Rue du Bois vermeiden (stattdessen: Einfahrt Route de Trèves).	<p>Es erfolgt eine Limitierung des Zufahrtsrechts für die Rue du Bois.</p> <p>Die Durchlässigkeit ist nur für Müllfahrzeuge, Elektro-Kleinbusse und Einsatzfahrzeuge gegeben.</p> <p>Die Regelung erfolgt über automatische, versenkbare Poller (andere technische Lösungen, bei der die Einsatzfahrzeuge auch ohne Transponder oder Code durchfahren können, werden derzeit geprüft).</p>	Bussverkehr; Elektro-Kleinbusse
	ÖPNV-Erschließung durch nicht-störende Elektrokleinbusse.	<p>Durch den Einsatz von Elektro-Kleinbussen könnte die Durchfahrt durch die Rue du Bois besser in den Straßenraum integriert werden. Diese Lösung wird derzeit intensiv zwischen Gemeinde und Ministerium diskutiert.</p> <p>Durch die Erschließung der Neubau-Quartiere mit Elektro-Kleinbussen, werden auch die Anwohner der bestehenden Quartiere von einer performanten ÖPNV-Anbindung profitieren.</p>	

Vorschlagsliste für sofortige Konzeptoptimierungen (Stand: 17.10.2018)

ID	Maßnahmentitel	Maßnahmenbeschreibung	Schlagworte
[125]	Neuorganisation Knotenpunkt Rue Laach / Route de Trèves.	Es erfolgt ein Update der vorliegenden Untersuchungen von Schroeder Ass. (ggf. mit Zählung) des Knotenpunktes Rue Laach / Route de Trèves und des Knotenpunktes Rue de Munsbach / Route de Trèves. Zwecks Planung von Optimierungsmaßnahmen. Zur Optimierung eignen sich vor allem die Installation von intelligent geschalteten Lichtsignalanlagen zur Verhinderung von Rücksstaus in den Spitzenstunden.	Optimierungsmaßnahmen Verkehr
[140]	Erhöhung des Parkraumangebots	Erhöhung des Parkraumangebots im Zwischenbereich beider Bau-Projekte auf der kommunalen Parzelle 397 / 4655 für den Besucherverkehr. Zusätzlich wird auf dieser Parzelle ein Spielplatz realisiert werden.	Parkraumangebot
[141]	Umgestaltung des Ortseingangs im Zuge des Rückbaus der N1.	Umgestaltung des Ortseingangs , resp. des Quartierseingangs 'Streuobstwiese' im Zuge des Rückbaus der N1.	Verkehrsberuhigung; Neuer Ortseingang
[142]	Funktionen der Parkdecks.	Bündelung vielfältiger Funktionen in den Besucherparkdecks : Besucherstellplätze, Car-Sharing, Elektoladestation, E-Bikes, Fahrradabstellplatz, <u>aber auch</u> Heizzentrale, Trafos Creos, Abfallsammelstelle, etc.	Multifunktionalität; Parkdeck; Quartiersmittelpunkt

Vorschlagsliste für sofortige Konzeptoptimierungen (Stand: 17.10.2018)

ID	Maßnahmentitel	Maßnahmenbeschreibung	Schlagworte
2. Maßnahmenvorschläge Stadtplanung			
[81]	Der Abstand zwischen neuen Gebäuden und Bestandsgrundstücken soll mindestens <u>16 Meter</u> betragen.	<p>Eine Vergrößerung des Abstands zwischen den neuen Gebäuden und Bestandsgebäuden erfolgt in den kritischen Bereichen durch eine Vergrößerung der Grundstückstiefen der neuen Parzellen. Hierfür ist die Verlegung der Straßenachse um ca. 5,0 m nach Norden (Op de Wolléken) bzw. 5,0 m nach Nord-Westen (Kazenheck) erforderlich.</p> <p>Diese Maßnahme trägt zur Gewährleistung eines störungsfreien Miteinander von Bestand und Neubau und zum Schutz der Privatsphäre bei.</p> <p>Außerdem wird im PAP durch die Festlegung von Baufenstern die Einhaltung eines Mindestabstands von min. 12,5 Metern von den neuen Konstruktionen zur Grundstücksgrenze gewährleistet. Dieser minimale Abstand tritt jedoch nur im südlichen Bereich des Quartiers "An den Streuobstwiesen" auf. In der Regel beträgt dieser Abstand mehr als 16 Meter. Im besagten Bereich mit dem Minimalabstand von 12,5 Meter vom neuen Gebäude zur Grundstücksgrenze, beträgt der Abstand zwischen den Konstruktionen allerdings ca. 30 Meter.</p>	<p>Abstandsvergrößerung;</p> <p>Abstand zwischen Bestand und Neubau;</p> <p>Nachbarschaftsschutz</p>
[87]	Geringere Dichte angrenzend an die Bestandsbebauung.	Durch die Vergrößerung des Abstands zwischen den neuen Gebäuden und den Bestandsgebäuden, die Vergrößerung der Grundstückstiefen der neuen Parzellen sowie durch eine lockere Bebauung mit Einfamilienhäusern entlang des Bestands, ist die Dichte mit 12,6 - 16 WE/ha in diesen Übergangsbereichen geringerer als auf dem sonstigen Gebiet.	<p>Übergang Bestand - Neubau;</p> <p>Städtebauliche Dichte</p>

Vorschlagsliste für sofortige Konzeptoptimierungen (Stand: 17.10.2018)

ID	Maßnahmentitel	Maßnahmenbeschreibung	Schlagworte
[84] [79]	6 m Pufferzone (Servitude écologique) anlegen.	<p>In sämtlichen Bereichen zwischen Bestand und Neubau wird eine durchgängige Pufferzone von mindestens 6 Metern angelegt.</p> <p>Die Pufferzonen befinden sich auf Privatparzellen und werden mit einer Dienstbarkeit (Servitude écologique) belastet, sodass keinerlei Bebbauung in dieser 6 Meter-Zone zulässig ist.</p> <p>Der Abstand zwischen bestehenden Gebäuden und neuer Bebauung ist genügend groß bemessen, sodass die Neuplanung zu keiner Verschattung des Bestands führt. Die Belichtung, Besonnung und Belüftung der bestehenden Bebauung wird nicht beeinträchtigt.</p> <p>Zusätzlich wird überall dort wo die natürliche Topographie des Gländes es erlaubt eine Höhendifferenz der Geländeniveaus zwischen den Bestandsparzellen und den Neubaugrundstücken realisiert, um zusätzlich Privatsphäre und Nachbarschaftsschutz zu verbessern.</p>	<p>Pufferzone;</p> <p>Übergang Bestand - Neubau</p>
[77] [79] [85]	Nachbarschaftsschutz durch Höhendifferenz der Geländeniveaus zw. Bestandsparzellen und neuen Baugrundstücken.	<p>Sichtschutzmaßnahmen dienen vor allem der Erzeugung von Privatsphäre. Im gesamten Baugebiet finden eine Vielzahl unterschiedlicher Maßnahmen Verwendung, um die Privatsphäre und den Nachbarschaftsschutz zu wahren.</p> <p>Folgende Maßnahmen finden je nach Lage der Parzelle im Plangebiet (zum Teil auch als Maßnahmenkombination) Verwendung:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Abstandsvergrößerung neuer baulicher Konstruktionen zu Bestandsgebäuden. 2. Pufferzone von 6,0 m zw. Bestand und Neubau. 3. Höhendifferenz der Geländeniveaus zw. Bestandsparzellen und neuen Baugrundstücken. <p>Überall dort wo es topographisch möglich ist, wird eine Höhendifferenz der Geländeniveaus zwischen Bestandsparzellen und neuen Baugrundstücken die Privatsphäre schützen.</p>	<p>Pufferzone;</p> <p>Privatsphäre;</p> <p>Nachbarschaftsschutz;</p> <p>Abstand zwischen Bestand und Neubau</p>
[145]	Abstand der Parkdecks zum Bestand	<p>Von den Parkdecks ausgehende akustische und visuelle Emissionen durch zirkulierende Fahrzeuge werden durch eine geschlossene Fassade vermieden.</p> <p>Weiterhin wird das Parkdeck in "Op de Wolléken" weiter vom Bestand abgerückt.</p>	<p>Parkdeck;</p> <p>Emissionsschutz</p>

Vorschlagsliste für sofortige Konzeptoptimierungen (Stand: 17.10.2018)

ID	Maßnahmentitel	Maßnahmenbeschreibung	Schlagworte
3. Maßnahmenvorschläge Infrastrukturplanung			
[72]	Änderung der Reihenfolge der Gebietserschließung.	<p>Die bislang vorgesehene Erschließungsreihenfolge der drei Quartiere wird, wenn keine sich in der weiteren Erschließungsplanung ergebenden technischen Gründe dagegegen sprechen, in folgende Reihenfolge geändert:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Bauabschnitt: "An den Streuobstwiesen" (Ggf. zusätzlich der Teilbereich von "Op de Wolléken", der südlich der Erschließungsstraße liegt, welche die Bestandsstraße "Op de Woleken" und ("Rue Renert") Rue an der Laangwiss verbindet). 2. Bauabschnitt: Verbleibender Teil von "Op de Wolléken" 3. Bauabschnitt: "Kazenheck" <p>Der Vorteil, mit dem Bauabschnitt "An den Streuobstwiesen" zu beginnen ist, dass ein negativer Einfluss auf die bestehenden Erschließungsstraßen dort nahezu ausgeschlossen wird.</p> <p>Im Zuge der ersten Erschließungsphase müssen aus Gründen der Siedlungsentwässerung auch die beiden Grünzüge hergestellt werden.</p> <p>Allen Teilnehmern des Remembrements soll aus Fairness ein Grundtück in der ersten Bauphase angeboten werden.</p>	Erschließungsreihenfolge
[129]	Phasenweise Realisierung der Baustraße.	Die Realisierung der provisorischen Baustraße wird in mehreren Abschnitten entsprechend des Erschließungsfortschritts erfolgen und nicht an einem Stück für alle drei Quartiere.	Baustraße; Phasenweise Realisierung
[128]	Keine Verbindung der Baustraße.	<p>Da für das Baugebiet zum heutigen Tage noch keine Erschließungsplanung vorliegt, können Details zur Lage der Baustraße bisweilen nicht gegeben werden.</p> <p>Sicher ist jedoch, dass ein Brückenbau über die Talsenke für die Baustraße in jeden Fall ausgeschlossen werden kann, der Verzicht auf einen provisorischen Damm im Bereich der Talsenke wird geprüft und soll in jedem Fall Vorzug erhalten.</p>	

Vorschlagsliste für sofortige Konzeptoptimierungen (Stand: 17.10.2018)

ID	Maßnahmentitel	Maßnahmenbeschreibung	Schlagworte
[57]	Vermeidung von Belästigungen während der Bauarbeiten (nachts, Staub, Straßenschäden, Stau).	<p>Im Rahmen der Erschließungsarbeiten werden alle möglichen Maßnahmen getroffen werden, um die Belastung der Bürgerschaft so gering wie möglich zu halten.</p> <p>Dazu zählt vor allem, dass der Baustellenverkehr über Baustraßen abgewickelt wird, um die Bestandsstraßen so wenig wie möglich zu belasten.</p> <p>Desweiteren werden ("grüne") Bauzäune Verwendung finden, um Baustellenstaub und Dreck zu binden. Außerdem sollen Baustellensprechstunden vor Ort angeboten werden, um jederzeit einen klaren Ansprechpartner bei Problemen zu haben.</p>	<p>Bauphasen;</p> <p>Baulärm;</p> <p>Emissionen;</p>
[71]	Festlegung von drei zeitlich gestaffelten Entwicklungsphasen.	<p>Die Schaffung von Baurecht geschieht durch einen einzigen PAP, in dem mehrere zeitliche Entwicklungsphasen festgeschrieben werden.</p> <p>Da das Remembrement über das Gesamtgebiet durchgeführt werden muss, ist auch nur ein PAP rechtlich zulässig.</p> <p>Es ist möglich, dass in der PAP-Konvention ein Passus eingefügt wird, der das Recht der Bebauung der nächsten Entwicklungsphase erst dann freigibt, wenn die vorangegangene Phase zu z.B. 85 % bebaut ist.</p>	<p>Anzahl der PAPs;</p> <p>PAP mit mehreren Entwicklungsphasen</p>
[65]	Kanalisation vom Bestand trennen.	<p>Das Erschließungsgebiet wird im Trennsystem erschlossen. Das anfallende Regenwasser wird von der Bestandskanalisation getrennt abgeleitet. Hierzu werden separate Regenwasserachsen erschlossen.</p> <p>Für das anfallende Schmutzwasser ist dies nicht möglich. Dieses wird an den vorhandenen Schmutzwasserkanal angeschlossen. Allerdings handelt es sich bei dem Abfluss der zusätzlichen Wassermenge lediglich um etwa 1% der derzeitigen Abflussmenge (Bestand) im Mischwasserkanal, d.h. die Kapazität des Kanals ist absolut gewährleistet.</p>	<p>Kanalisation;</p> <p>Trennung Bestand - Neubau</p>

Vorschlagsliste für sofortige Konzeptoptimierungen (Stand: 17.10.2018)

ID	Maßnahmentitel	Maßnahmenbeschreibung	Schlagworte
[60]	Vermeidung von hydraulischen Überlastungen und Überflutung im Kanalnetz durch Erneuerung.	<p>Im Zusammenhang mit der Gebietsentwicklung ist es ebenfalls notwendig, Erneuerungen bzw. Anpassungen der Bestandsinfrastrukturen vorzunehmen, um Überlastungen der Infrastrukturen zu vermeiden.</p> <p>Dies erfolgt durch mehrere Maßnahmen, wie z.B.:</p> <p>a) Neubau eines Regenwasserkanals (DN 1200) im PAP Rue Laach</p> <p>b) Gleichzeitiger Erhalt des bestehenden DN 800 Regenwasserkanals im rückwertigen Bereich der Rue Michel Lentz / An der Laangwiss als Entlastungsachse. (Doppelter Hochwasserschutz)</p> <p>c) Neubau einer Regenwasserachse in der Route de Trèves vom Ortseingang bis über die Kreuzung mit der Rue Laach.</p> <p>d) Zusätzlich werden im Baugebiet, bei der Planung der Retentionsbecken, sämtliche, nach dem Stand der Technik mögliche, Maßnahmen im Bereich der Kanalauslegung und der Dimensionierung der Retentionsbecken ergriffen, um Überschwemmungen auszuschließen.</p>	<p>Hochwasserschutz;</p> <p>Retention;</p> <p>Neue Regenwasserachse</p>
[55]	Hydrodynamische / Hydrologische Berechnung der Brokelsgriecht und des Bouneschbaach.	Von der Gemeinde Niederaanven ist die Durchführung einer hydrologischen Berechnung der notwendigen Abflussquerschnitte der zu renaturierenden Brokelsgriecht (Bemessungsregen, Einzugsgebiete, etc), als auch des Bouneschbaach bereits beauftragt. Sobald die Ergebnisse vorliegen werden die Bürger darüber informiert.	<p>Bouneschbaach;</p> <p>Brokelsgriecht;</p> <p>Niederschlagsabflussmodell;</p>
[64]	Sonstige Kanalinspektion(en).	Die Gemeinde Niederaanven beauftragt eine Kamerabefahrung des Mischwasserkanals unter der Route de Trèves, von der Ortseinfahrt aus Richtung Grevenmacher, bis zur Kreuzung mit der Rue Laach.	<p>Kanalinspektion;</p> <p>Kamerabefahrung Mischwasserkanal</p>

Vorschlagsliste für sofortige Konzeptoptimierungen (Stand: 17.10.2018)

ID	Maßnahmentitel	Maßnahmenbeschreibung	Schlagworte
4. Maßnahmenvorschläge Aussenraumplanung, Biotopschutz, Biotopkompensation			
[3]	Größtmöglicher Erhalt vorhandener wertiger Vegetationsstruktur.	Wie im Städtebaugesetz / Naturschutzgesetz vorgesehen, werden vorhandene und schützenswerte Baum- und Heckenstrukturen kartiert und mit der Planung überlagert.	Biotope;
[7]		Erhaltbare Strukturen werden durch entsprechende Übernahme in den PAP geschützt.	Kompensation;
[6]		Sämtliche nicht erhaltbare Biotope werden entsprechend dem Naturschutzgesetz gleichwertig kompensiert . Desweiteren werden im Rahmen von noch durchzuführenden Artenschutzprüfungen sämtliche Beeinträchtigungen auf geschützte Habitate untersucht und nur zugelassen, wenn die Eingriffe auch kompensierbar sind. Die Maßnahme wird ebenfalls mit dem Syndicat intercommunal à vocation multiple (SIAS) begleitet werden.	Erhalt von Vegetationsstrukturen
[25]	Verbeitung des Grünzuges "Streuobstwiesen".	Ziel ist eine deutliche Verbreiterung des Grünzuges "Streuobstwiesen" im südlichen Teilbereich, ohne jedoch die öffentliche Abgabefläche maßgeblich zu erhöhen. Als Maßnahmenvorschlag wird derzeit mit der Gemeinde die Realisierung eines Gemeinschaftsgartens auf einem nicht öffentlichen Grundstück (Domaine Public privé) diskutiert. Hierfür müsste die derzeit geplante Reihenhausbebauung mit 'Handtuchparzellen' gegen eine Bebauung in Geschosswohnungsbauweise (z.B. für coût modéré) substituiert werden. Die Wohnungen könnten sowohl verkauft als auch vermietet werden. Wichtig ist allerdings, dass das Grundstück als 'Domaine Public privé' im Besitz der Gemeinde bleibt, um die naturschutzrechtlichen Kompensationsmaßnahmen von der Umweltverwaltung angerechnet zu bekommen.	Grünzüge; Streuobstwiesen; Gemeinschaftsgarten

Vorschlagsliste für sofortige Konzeptoptimierungen (Stand: 17.10.2018)

ID	Maßnahmentitel	Maßnahmenbeschreibung	Schlagworte
[26]	Erhaltung der Streuobstwiesen.	<p>Die Kompensation der geschützten Biotope (Obstbäume, Feldhecken und Magerwiesen) erfolgt in strenger Übereinstimmung mit dem Naturschutzgesetz und in enger Kooperation mit der Umweltverwaltung.</p> <p>Durch die Gebietsplanung wird sich die ökologische Wertigkeit und Diversität im Gebiet gegenüber dem Bestand sogar erhöhen. Als Leitgebot gilt, dass die nicht erhaltbaren Strukturen wenn möglich durch gleiche Elemente (z.B Obstbaum durch Obstbaum) und in unmittelbarer Nähe des Eingriffsort kompensiert werden sollen.</p> <p>Die Maßnahme wird ebenfalls von der biologischen Station SIAS begleitet werden. Die Gemeinde prüft derzeit außerdem die Möglichkeit, allen Grundstücksbesitzern einen oder mehrere Obstbäume zur Anpflanzung auf dem Baugrundstück zu schenken.</p>	<p>Grünzüge;</p> <p>Streuobstwiesen;</p> <p>Biotope;</p> <p>Kompensation</p>
[21]	60 m Mindestbreite für den Grünzug Brokelsgriecht.	Es erfolgt eine leichte Adaption (Verkleinerung) der 7 Parzellenzuschnitte im westlichen Bereich des Grünzuges Brokelsgriecht, um über die gesamte Länge eine durchgängige Mindestbreite des Grünzuges von <u>60 Metern</u> zu gewährleisten.	Grünzug Brokelsgriecht
[10]	Unterschiedlichen Vegetationscharakter der drei Quartiere stärken.	<p>Herausarbeitung von thematischen und klar ablesbaren Freiraum-Motiven für die Begrünung der drei unterschiedlichen Quartiere.</p> <p>a) An den Streuobstwiesen: Obstbäume</p> <p>b) Kazenheck: Hecken</p> <p>c) Op de Wolléken: Gräser</p>	<p>Bepflanzung;</p> <p>Freiraum-Motiv</p>
[01]	Durchführung einer artenschutzrechtlichen Prüfung.	In Abstimmung mit dem Umweltministerium erfolgt eine artenschutzrechtliche Prüfung für Vögel, Fledermäuse und Haselmäuse inkl. Felduntersuchungen. Die Durchführung erfolgt durch ein qualifiziertes Fachbüro in enger Übereinstimmung mit . Start der Felduntersuchungen ist im Frühjahr / Sommer 2019 , die Vorlage des Endberichtes ist für Herbst 2019 vorgesehen.	<p>Artenschutz;</p> <p>Artenschutzrechtliche Prüfung;</p> <p>Kompensation</p>

Vorschlagsliste für sofortige Konzeptoptimierungen (Stand: 17.10.2018)

ID	Maßnahmentitel	Maßnahmenbeschreibung	Schlagworte
[108]	Fuß- und Radwegeverbindungen zwischen Bestand und neuen Quartieren schaffen.	<p>Es sind so viele Fuß- und Radwegeverbindungen wie möglich zwischen Bestand und neuen Quartieren geplant. Zum Teil sind es reine Fuß- und Radwege und teils werden diese Verbindungen über die Wohnstraßen gewährleistet:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Verbindung von Bestand zu Quartier Op de Wolléken : Feldweg verlängert, Verlängerung der Rue Renert und über einen Fuß- + Radweg entlang des Parkhauses, ... - Verbindung von Bestand zu Quartier Kazenheck : über Rue du Bois weitergeführt als Fuß- + Radweg nach Westen, über Rue Belle-Vue Durchgang nur für Fußgänger und Radfahrer,... - Verbindungen zwischen Bestand und neuen Quartieren und zwischen den Quartieren über die Grünzüge - Durchgängige Verbindung zum Zentrum "Am Sand" 	Fuß- und Radwegverbindungen
[105]	Rad- und Fußwege entlang der Grünzüge in Richtung Zentrum planen.	<p>Ausgehend vom Ortsrundweg wird durch den Park "Brokelsgriecht" und den "PAP Rue Laach", über die Rue Laach hinweg bis zum Zentrum "Am Sand" eine durchgängige Fuß- und Radwegeverbindung realisiert.</p> <p>Die Gemeinde stellt zum einen sicher, dass eine kohärente Anbindung im Bereich des PAP Rue Laach durch geeignete Festsetzungen im PAP erreicht wird. Desweiteren bemüht sie sich, eine Passage von ca. 6,0 m auf einem freien Grundstück zwischen Rue Laach und Bouneschbaach zu erwirken. Im Anschluss an das Grundstück soll der Weg südlich der Bouneschbaach zunächst parallel zur Rue Laach entlang des bestehenden Feldweges zum Zentrum "Am Sand" verlaufen.</p>	Fuß- und Radverkehr; Verbindung zum Zentrum "Am Sand"
[143]	Harmonisierung der Aussenraumplanung mit PAP-Projekt ‚Rue Laach‘.	Neben der Sicherstellung einer durchgängigen Fuß- und Radwegeverbindung in den Gebieten 'Kazenheck / Op de Wolléken' und 'Rue Laach' soll auch die Gestaltungssprache in den Parkbereichen beider Projekte harmonisiert werden. Neben einer einheitlichen Konzeptionshandschrift sind dies auch die Vegetationselemente und das Stadtmobiliar.	Grünzüge - Erweitern

Vorschlagsliste für sofortige Konzeptoptimierungen (Stand: 17.10.2018)

ID	Maßnahmentitel	Maßnahmenbeschreibung	Schlagworte
[107]	Die Verbindung zum Bestand verbessern.	<p>Dieser Maßnahmenvorschlag wird derzeit mit der Gemeinde auf Machbarkeit geprüft. Allerdings sind die Möglichkeiten aufgrund der fast nicht vorhandenen Verbindungsmöglichkeiten im Bestand beschränkt.</p> <p>Dennoch ist eine Durchwegung des gesamten Planungsgebiets mit Fuß- und Radwegeverbindungen geplant. Die Wohngebiete (bestehende und neue) sollen durch möglichst viele Wegeverbindungen miteinander verzahnt werden. Teilweise verlaufen diese Verbindungen exklusiv auf Wegen für Fußgänger und Radfahrer und teilweise über verkehrsberuhigte Mischverkehrsflächen (zones résidentielles).</p> <p>Ausgehend vom Ortsrundweg wird durch den Park "Brokelsgriecht" über das Gebiet "Kazenheck - Op de Wolléken" und "Rue Laach", über die Rue Laach hinweg bis zum Zentrum "Am Sand" eine durchgängige Fuß- und Radwegeverbindung realisiert.</p>	Wegevernetzung zum Bestand

5. Impressionen

5. Impressions



ADMINISTRATION
COMMUNALE DE
NIEDERANVEN

Kazenheck
Baugebiet Op de
Wolléken

BÜRGERWORKSHOP

den 07, 14 und 21 Juni 2018





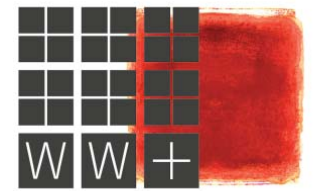








ADMINISTRATION
COMMUNALE DE
NIEDERANVEN



ARCHITECTURE | URBAN DESIGN | PROJECT MANAGEMENT